

stor
CA1
EA20
85157
EXF

External Affairs
Canada

Affaires extérieures
Canada

[Handwritten signature]
b2119225 (E)
b2119237 (F)

International Cultural Relations

COMPARATIVE ANALYSIS OF
ACTIVITIES FOR THE PERIOD
BETWEEN 1981/82 AND 1983/84

AND

STATISTICAL SUMMARY OF
ACTIVITIES FOR 1983/84

JANUARY 1985



.b2119225 (G)
.b2119237 (A)

TO/A • Missions mentionnées ci-dessous
Missions listed below

FROM/DE • Le Sous-secrétaire d'Etat Under-Secretary of State
aux Affaires extérieures, for External Affairs,
Ottawa Ottawa

REFERENCE •
RÉFÉRENCE

SUBJECT • Les Relations culturelles internationales
SUJET International Cultural Relations

Security/Sécurité	SANS COTE UNCLASSIFIED
Accession/Référence	
File/Dossier	
Date	February 25, 1985 le 25 février 1985
Number/Numéro	SCD-107

ENCLOSURES
ANNEXES

DISTRIBUTION

- GRP (2)
- PEP (2)
- PPP (2)
- PSP (1)
- RWP (5)
- RBP (2)
- LGP (1)
- UGP (1)

- GAA (1)
- GAF (1)
- GMR (1)
- PER (1)
- PPR (1)
- PSR (1)
- RCR (1)
- RSR (1)
- RBR (1)
- LCR (1)
- LSR (1)
- URR (1)

- SFB (1)
- SCA (7)
- SCC (4)
- SCR (6)
- SCH (2)

- StatCda/ (1)
N. Verma

Vous trouverez en annexe votre exemplaire d'un cahier de statistiques sur le programme des Relations culturelles internationales. Ce cahier contient en premier une analyse comparative des bilans d'activités pour la période de 1981/82 à 1983/84 puis le bilan "chiffre" des activités 1983/84. Il a été conçu pour que vous puissiez rapidement trouver l'information de base désirée mais permet également d'autres genres d'analyses que votre intérêt particulier pourrait susciter.

2. Nous espérons que les divers tableaux statistiques vous seront utiles et vous invitons pour tous commentaires ou questions additionnelles à communiquer avec M. J. La Rochelle (SCDF - tel. 2-6668).

Le Sous-secrétaire d'Etat
aux Affaires extérieures

Missions

- Bruxelles (1)
- Paris (2)
- New York (1)
- Londres (2)
- Mexico (1)
- Washington D.C. (2)
- Rome (1)
- Tokyo (1)
- Bonn (1)
- Pekin (1)
- La Haye (1)
- Berne (1)
- Canberra (1)

You will find attached your copy of a statistical report on the International Cultural Relations program. The first part of this booklet contains a comparative analysis of activities for the period between 1981/82 and 1983/84. This is followed by a statistical summary of activities for 1983/84.

2. This report was prepared initially as a work of reference and can also be used to carry out other types of analyses to meet your individual needs.

3. We trust that you will find these various statistical tables useful and invite you to contact Mr. J.R. La Rochelle (SCDF - tel. 2-6668) should you have any additional questions or comments.

Under-Secretary of State
for External Affairs

Missions

- Brussels (1)
- Paris (2)
- New York (1)
- London (2)
- Mexico (1)
- Washington D.C. (2)
- Rome (1)
- Tokyo (1)
- Bonn (1)
- Peking (1)
- The Hague (1)
- Berne (1)
- Canberra (1)

J. La Rochelle

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
INTERNATIONAL CULTURAL RELATIONS

COMPARATIVE ANALYSIS OF ACTIVITIES FOR
THE PERIOD BETWEEN 1981/82 AND 1983/84

AND

STATISTICAL SUMMARY OF ACTIVITIES FOR 1983/84.

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

JUL 30 1987

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

Presented by J.R. La Rochelle
Financial Controller

JANUARY 1985

43-246-216

FOREWORD

The present annual statistical summary of international cultural activities for 1983/84 has been enriched with an analysis of activities over the past three years. In doing so, our objectives were to examine:

- a) the continuity of our actions
- b) our flexibility in the allocation of resources by country, region and sub-program
- c) the diversity of the "means" used in each geographic area

The whole is presented through a series of graphs and numerical tables that, at first glance, may appear highly complex. However, the detailed table of contents (progressing from the general to the more specific) should serve as an invaluable tool in helping you quickly locate any sought-after data.

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
<u>FOREWORD</u>	i
 PART 1: THREE YEARS OF CULTURAL ACTIVITY ABROAD (1981/82 TO 1983/84)	
 <u>CHAPTER</u>	
1 - Points of interest	2
2 - Visual aggregates: 13 graphs illustrating:	3
A - a comparison of the "bilateral" expenditures for this period in each of six geographic areas	4
B - the annual distribution of resources by "means"	5
C - a comparison of the "means" used in each geographic area	6
3 - Numerical aggregates: PLACES OF ACTIVITY	7
A - Geographic areas over three year period:	8
Table comparing the distribution by geographic area of "bilateral" expenditures for 1981/82, 1982/83 and 1983/84	
B - Priorities within the geographic areas -	9
Average over three years of "bilateral" expenditures in each geographic area showing the share apportioned to priority countries within each region	
C - Geographic areas -	
Series of six tables showing the breakdown of "bilateral" expenditures by country within each geographic area	
1 - Western Europe	10
2 - United States	11
3 - Asia	11
4 - Latin America	12
5 - Eastern Europe	13
6 - Africa and Middle-East	14
D - Priority countries -	15
Comparison of "bilateral" expenditures in the 14 countries to which the most funds were allocated during period between 1981/82 and 1983/84	

CHAPTER (cont'd)	PAGE
4 - Numerical aggregates- THE MEANS	16
A - Historical profile of the "means" -	17
Comparison of "bilateral" expenditures by "means" (sub-programs) for the period from 1981/82 to 1983/84	
B - Historical profile of the elements composing the bilateral programs	
Series of tables comparing the "means" used over three years of bilateral programs with the following priority countries:	
1 - France	18
2 - United States	19
3 - Germany	20
4 - Great Britain	21
5 - Japan	22
6 - Mexico	23
7 - China	24
8 - Belgium	25
9 - Italy	26
10 - Switzerland	27
C - Overall comparison of elements composing the bilateral programs	28
Table comparing the distribution of expenditures by sub-program for the 10 priority countries (based on average expenditures over three years - 1981/82 to 1983/84)	
D - Comparison of total expenditures by sub-program in each of the six geographic areas for period between 1981/82 and 1983/84	29
The following series show the annual progression over three years (1981/82 to 1983/84) of expenditures by sub-program in each geographic area:	
E - Western Europe	30
F - United States	31
G - Asia	32
H - Latin America	33
I - Eastern Europe	34
J - Africa and Middle-East	35

	PAGE
PART 2: STATISTICAL SUMMARY OF INTERNATIONAL CULTURAL ACTIVITIES FOR 1983/84	36
 <u>CHAPTER</u>	
5 - Points of interest	37
6 - Visual aggregates: series of graphs illustrating:	38
A - a comparison of the level of expenditures in each of the six geographic areas	39
as well as the distribution of expenditures to priority countries within the following areas:	
1 - Western Europe	40
2 - Asia	41
3 - Latin America	42
4 - Eastern Europe	43
5 - Africa and Middle-East	44
B - Distribution of expenditures in the 10 countries to which the most funds were allocated in 1983/84	45
C - Distribution of expenditures by sub-program	46
7 - Numerical aggregates: 2 tables illustrating	47
A - Balance sheet for the entire international cultural relations sector showing budgets and expenditures by program, responsibility centre and <u>Parliamentary Code Vote</u>	48
B - Table showing expenditures for the entire international cultural relations sector by program, responsibility centre and <u>country</u>	49
8 - Verbal account regrouping and quantifying the various bilateral activities that make up the International Cultural Relations Program	52
9 - The 10 priority countries: a table showing the expenditures by sub-program and/or activity for each of the 10 countries to which the most funds were allocated (by decreasing order of amounts spent per country)	59

BREAKDOWN BY DIVISION

10 - The Cultural and Public Information Bureau (SCD) as a responsibility centre - International Cultural Relations sector	62
A - Budget control table for 1983/84	63
B - Distribution of expenditures for 1983/84 by country and sub-program	65
11 - Cultural Policy Division (SCC)	68
A - Budget control table for 1983/84	69
B - Distribution of expenditures for 1983/84 by country and sub-program	70
12 - Arts Promotion Division (SCA)	71
A - Budget control table for 1983/84	72
B - Distribution of expenditures for 1983/84 by country and sub-program	76
C - Performing Arts: distribution of expenditures by country and discipline	79
D - Visual arts and cinema: distribution of expenditures by country and sub-program	82
E - Literary arts: distribution of expenditures by country and sub-program	84
F - Cultural Centres and multi-disciplinary ("ponctuel") projects: distribution of expenditures by country and sub-program	87
13 - Academic Relations Division (SCR)	89
A - Budget control table for 1983/84	90
B - Distribution of expenditures by country and sub-program ..	93
14 - Historical Division (SCH)	96
Budget control table for 1983/84	97

PART I

COMPARATIVE ANALYSIS OF ACTIVITIES
FOR THE PERIOD BETWEEN 1981/82 AND 1983/84

CHAPTER 1

POINTS OF INTEREST

- 1 - The outlay of funds in Western Europe over three years averages out to 61.1% of total expenditures for this area; these amounts went from 60.2% in 1981/82 to 65.6% in 1982/83 and down to 57.7% in 1983/84.
- 2 - In comparison the share apportioned to the United States increased in 1983/84; from 16.4% of total expenditures in 1982/83 its share climbed to 22.2% in 1983/84 (\$545,000 more) to average out to 19.3% over the three year period.
- 3 - Of the expenditures in Western Europe, 20.7% were allocated through the Scholarships program, 22.4% were spent in the Performing Arts, 14.8% through our Cultural Centres and 13.1% through the Canadian Studies program.
- 4 - On the other hand, 63.2% of expenditures in the United States were through the Canadian Studies program, 15.5% in the Performing Arts and 11.5% through the 49th Parallel Art Gallery and other activities in New York.
- 5 - In Asia, the University Exchanges program used up the greater part of the regional budget with 24.7% of total expenditures while in Latin America the costliest program was the Exchange of Persons with 41.3%. In Eastern Europe the greater share of expenditures arose with the Scholarships program whereas the Performing Arts used 41.5% of regional budget in Africa and the Middle-East. (See table 4-D).
- 6 - The Scholarships program shows a greater increase in cost for the period between 1981/82 and 1983/84 (\$424,000 more) than does the Canadian Studies Program (\$374,000 more) for the same period. (See table 4-A).

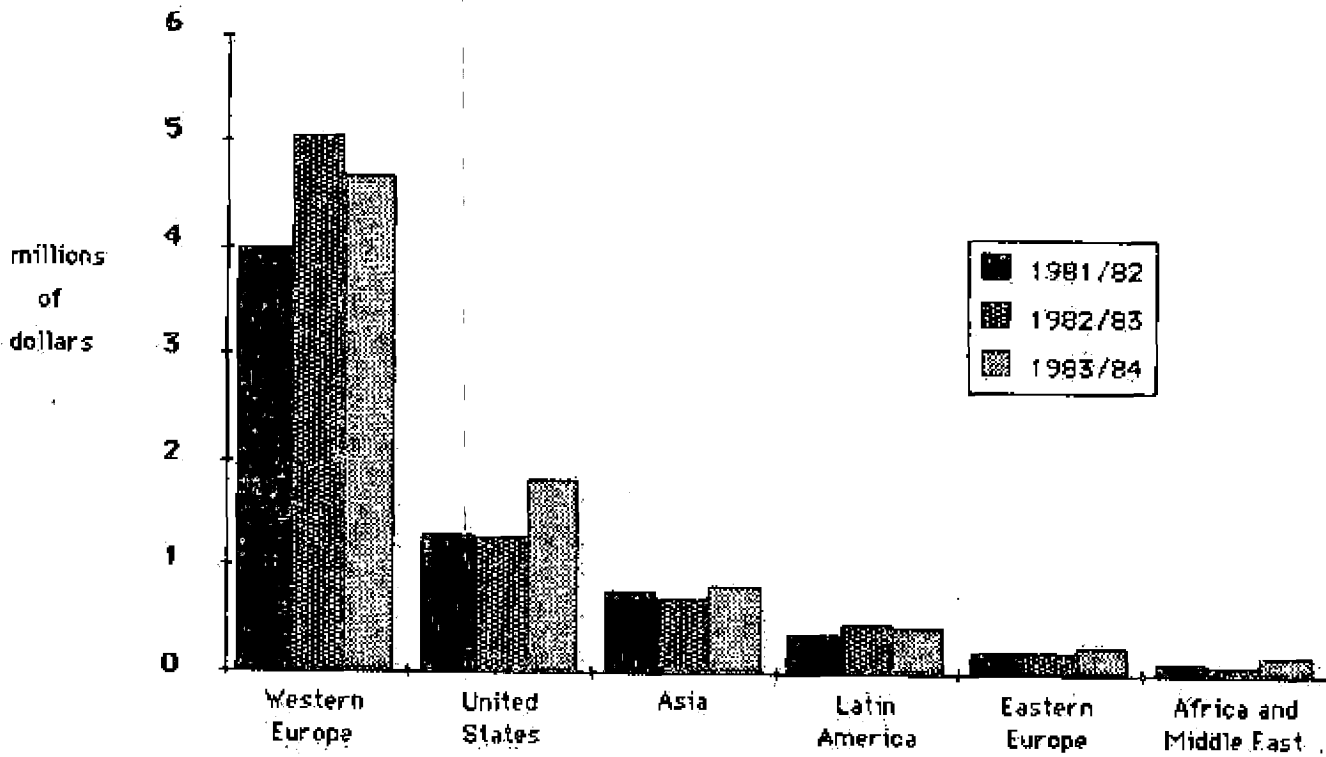
CHAPTER 2

VISUAL AGGREGATES

A series of 3 graphs depicting the relative share of resources allocated to each of the six geographic areas, the use of funds by the various "means" and illustrating the "means" used in each area

GRAPH 2-A

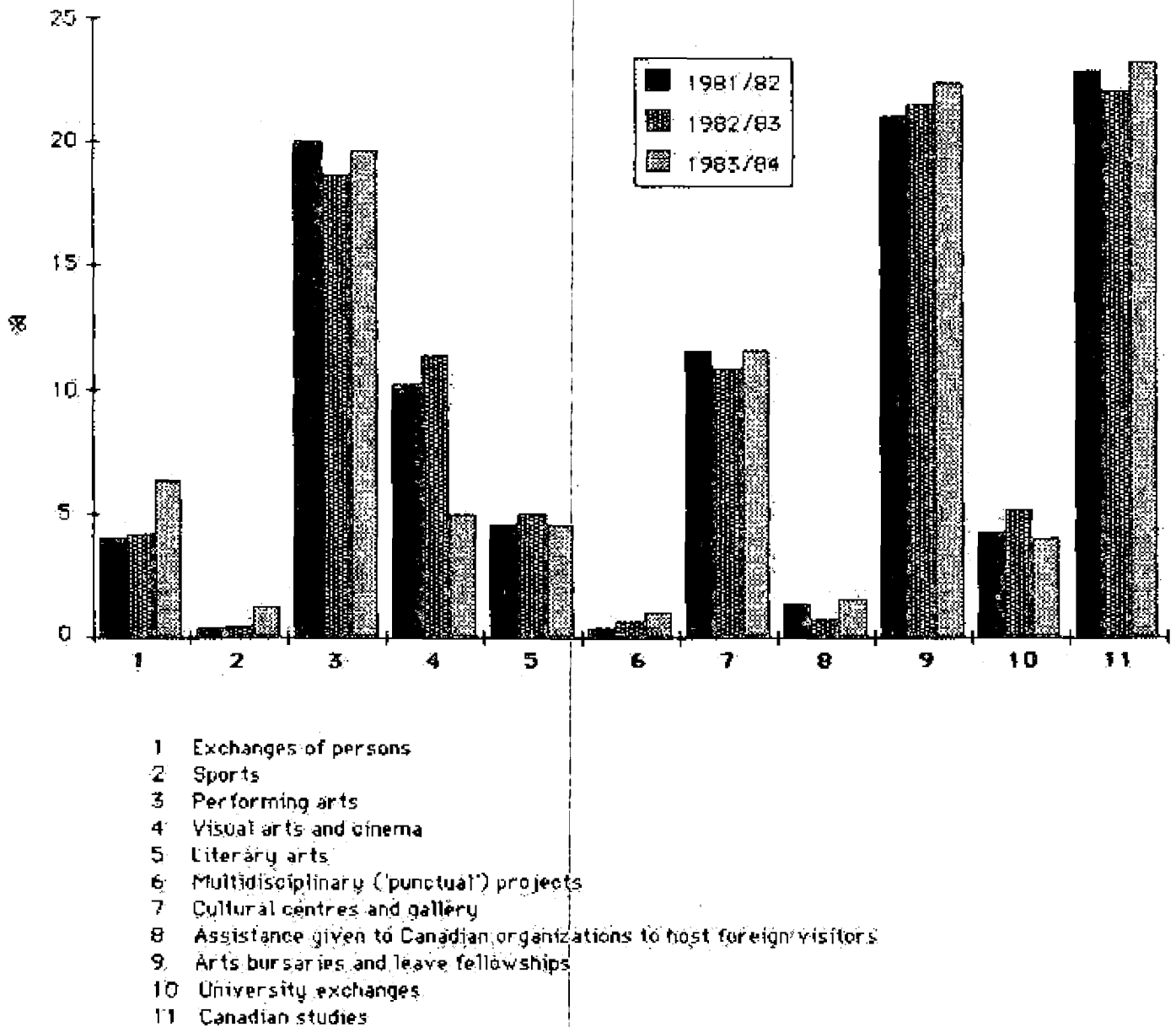
Comparison of expenditures by geographic area for the three year period from 1981/82 to 1983/84



Average expenditure over three year period	Western Europe	United States	Asia	Latin America	Eastern Europe	Africa and Middle East
a) \$	4,565,560	1,444,592	737,656	400,690	207,888	111,207
b) %	61.1	19.3	9.9	5.4	2.8	1.5

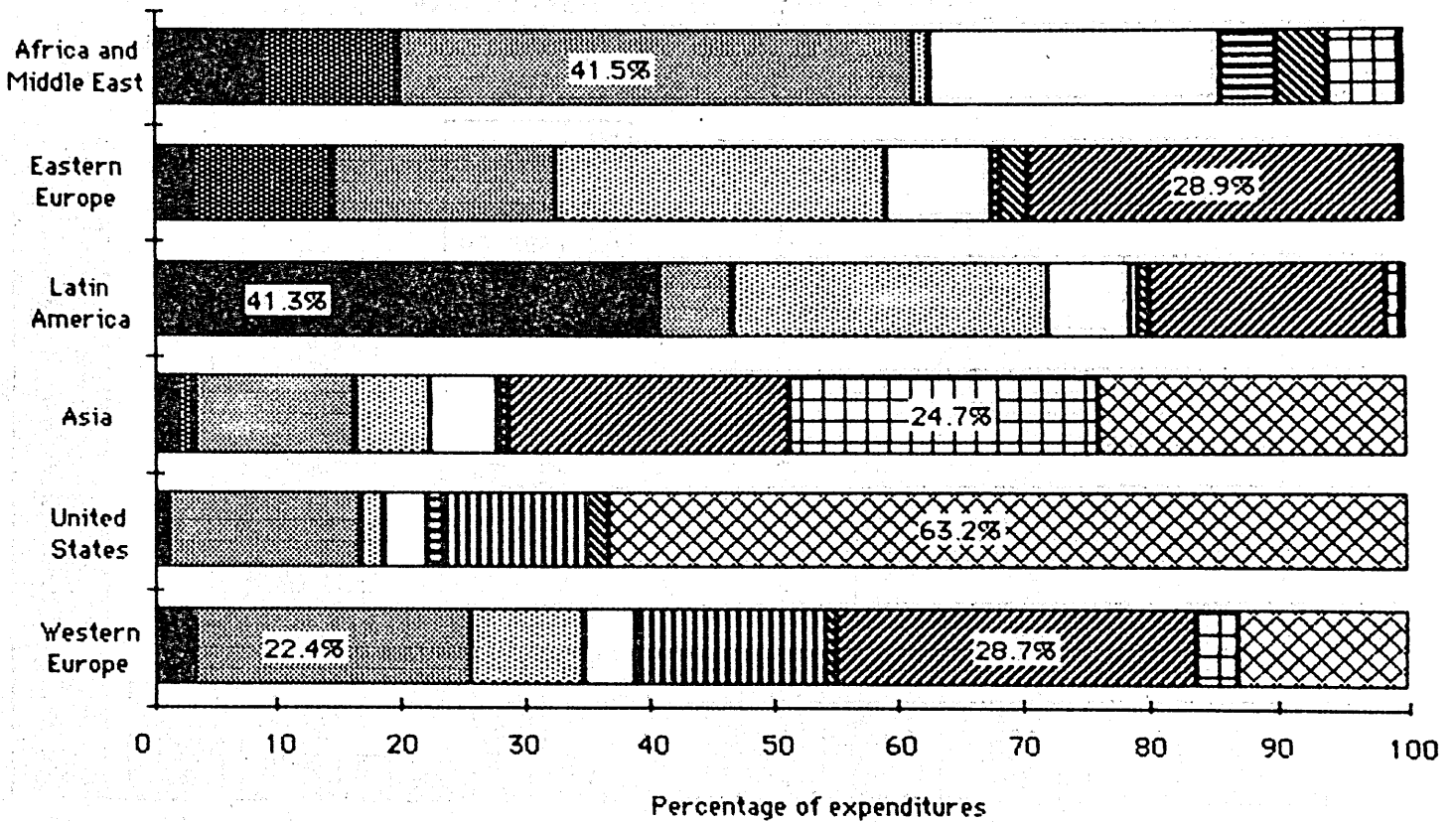
NOTE: for more details see chapter 3, table 3-A on page 8.

Comparison of the annual distribution of expenditures by sub-program for period from 1981/82 to 1983/84



NOTE: for more detail see chapter 4, table 4-A on page 17.

Comparison of the percentage of expenditures by sub-program over three years (1981/82 to 1983/84) for each geographic area



- Legend
- 1) Exchanges of persons
 - 2) Sports
 - 3) Performing arts
 - 4) Visual arts and cinema
 - 5) Literary arts
 - 6) Multidisciplinary ('punctual') projects
 - 7) Cultural centres and gallery
 - 8) Assistance given to Canadian organizations to host foreign visitors
 - 9) Arts bursaries and leave fellowships
 - 10) University exchanges
 - 11) Canadian studies

NOTE: for more details, see chapter 4 tables
4-D to 4-J on pages 29 to 35.

CHAPTER 3

NUMERICAL AGGREGATES - PLACES OF ACTIVITY

A series of tables specifying where activities
took place and the amounts dedicated to
their realization

Table 3 - A

THE GEOGRAPHICAL AREAS IN THE LAST 3 YEARS

Comparison of "bilateral" expenses in each geographical area
during period of 1981/82 to 1983/84

Geographical Areas	1981/82		1982/83		1983/84		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%
Western Europe	3,979,133	60.2	5,039,314	65.6	4,678,232	57.7	13,696,679	61.1
U.S.A.	1,274,180	19.3	1,257,293	16.4	1,802,303	22.2	4,333,776	19.3
Asia	742,520	11.2	675,597	8.8	794,851	9.8	2,212,968	9.9
Latin America	343,009	5.2	445,505	5.8	413,558	5.1	1,202,072	5.4
Eastern Europe	182,669	2.8	199,534	2.6	241,460	3	623,663	2.8
Africa & Middle-East	88,039	1.3	67,176	.8	178,406	2.2	333,621	1.5
Totals	6,609,550	100	7,684,369	100	8,108,810	100	22,402,729	100

Table 3 - B

PRIORITIES WITHIN GEOGRAPHICAL AREA

Total average expenses (from 81/82 to 83/84)
by geographical area with indication of priorities
within each area

Geographical Area	Total Average expenses per year (% of total expenses)	Distribution by countries (average)		
		Countries	\$ Value	%
Western Europe	4,565,560 (61.1%)	France F.R. of Germany Great-Britain Others	1,799,875 893,852 804,359 1,067,474	39.4 19.6 17.6 23.4 <u>100</u>
U.S.A.	1,444,592 (19.3%)		N/A	
Asia	737,656 (9.9%)	Japan China Australia Others	349,701 252,525 86,042 4,388	47.4 34.2 11.2 6.7 <u>100</u>
Latin America	400,690 (5.4%)	Mexico Others	291,309 109,381	72.7 27.3 <u>100</u>
Eastern Europe	207,888 (2.8%)	Yugoslavia Czechoslovakia Others	67,969 56,199 251,161	32.7 27 40.3 <u>100</u>
Africa and Middle-East	111,207 (1.5%)	Zaire Cameroon Others	26,759 22,194 62,254	24 20 56 <u>100</u>

Table 3-C-1

REGION: WESTERN EUROPE

BREAKDOWN OF EXPENDITURES BY
COUNTRY FROM 1981/82 TO 1983/84

Rank based on average expend- iture over three years	C o u n t r y (Refer- ence No. on other tables)	1981/82	1982/83	1983/84	Totals	% of total expend- itures	% of expend- itures for this region
1.	France (1)	1,746,249	1,689,010	1,964,364	5,399,623	24.10	39.42
3.	Fed. Rep. Germany (7)	749,329	1,236,291	695,936	2,681,556	11.97	19.57
4.	Great-Britain (6)	645,985	974,138	792,955	2,413,078	10.77	17.61
8.	Belgium (4)	196,725	301,775	256,502	755,002	3.37	5.51
9.	Italy (10)	144,961	231,479	238,918	615,358	2.75	4.49
10.	Switzerland (12)	133,756	142,056	240,791	516,603	2.31	3.77
11.	Netherlands (11)	109,496	137,788	153,540	400,824	1.79	2.93
16.	Spain (39)	44,521	62,844	39,241	146,606	.65	1.07
17.	Denmark (13b)	39,264	38,145	49,339	126,748	.57	.93
19.	Norway (13c)	35,828	31,799	42,638	110,265	.492	.81
20.	Sweden (13d)	31,172	30,934	45,672	107,778	.48	.79
21.	Ireland (43)	22,175	30,688	53,360	106,223	.47	.78
23.	Finland (13a)	27,295	25,694	32,790	85,779	.38	.63
24.	Austria (37)	7,583	56,811	13,976	78,370	.35	.57
25.	Portugal (45)	19,543	21,298	28,655	69,496	.31	.51
28.	Greece (40)	12,172	23,936	28,401	64,509	.29	.47
41.	Luxembourg (41)	12,739	2,737	547	16,023	.07	.12
62.	Iceland (53)	-	1,291	607	1,898	.009	.01
68.	Monaco (44)	340	600	-	940	.004	.01
TOTALS		3,979,133	5,039,314	4,678,232	13,696,679	61.135	100

Table 3-C-2

REGION: UNITED STATES

BREAKDOWN OF EXPENDITURES BY
COUNTRY FROM 1981/82 TO 1983/84

Rank based on average expend- iture over three years	C o u n t r y N o. (Refer- ence on other tables)	1981/82	1982/83	1983/84	Totals	% of total expend- itures	% of expend- itures for this region
2.	U.S.A. (2)	1,274,180	1,257,293	1,802,303	4,333,776	19.35	100

Table 3-C-3

REGION: ASIA

5.	Japan (3)	389,752	311,381	347,969	1,049,102	4.68	47.41
7.	China (8)	257,962	231,163	268,449	757,574	3.38	34.23
12.	Australia (14)	65,384	74,278	118,465	258,127	1.15	11.66
29.	India (30)	17,839	37,321	6,910	62,070	.28	2.80
32.	New-Zealand (15)	5,554	8,278	22,279	36,111	.16	1.63
40.	Singapore (49)	4,071	6,097	6,307	16,475	.07	.75
42.	Hong Kong (50)	-	4,181	7,315	11,496	.05	.52
44.	Thailand (75)	-	2,119	8,412	10,531	.05	.48
57.	Korea (67)	108	234	3,156	3,498	.02	.16
59.	Malaysia (72)	975	545	1,053	2,573	.01	.12
61.	Philippines (66)	-	-	2,030	2,030	.009	.09
65.	Indonesia (62)	-	-	1,577	1,577	.007	.07
70.	Papua New Guinea (74)	875	-	-	875	.004	.04
77.	Sri Lanka (77)	-	-	320	320	.001	.02
79.	Fiji (78)	-	-	319	319	.001	.01
81.	Pakistan (65)	-	-	290	290	.001	.01
TOTALS		742,520	675,597	794,851	2,212,968	9.873	100

Table 3-C-4

REGION: LATIN AMERICA

BREAKDOWN OF EXPENDITURES BY
COUNTRY FROM 1981/82 TO 1983/84

Rank based on average expend- iture over three years	C o u n t r y N o. (Refer- ence No. on other tables)	1981/82	1982/83	1983/84	Totals	% of total expend- itures	% of expend- itures for this region
6.	Mexico (9)	274,726	265,356	333,846	873,928	3.90	72.70
15.	Venezuela (28)	20,558	126,433	4,245	151,236	.68	12.58
18.	Brazil (26)	21,780	35,417	60,417	117,614	.52	9.78
42.	Argentina (27)	8,061	6,374	1,362	15,797	.07	1.31
46.	Colombia (48)	1,964	6,509	1,400	9,873	.04	.82
48.	Costa Rica (70)	2,482	3,193	3,130	8,805	.04	.73
52.	Chile (47)	6,557	-	-	6,557	.03	.55
54.	Cuba (29a)	500	500	4,407	5,407	.02	.45
55.	Bermuda (69)	5,190	-	-	5,190	.02	.43
58.	Peru (54)	466	642	2,131	3,239	.02	.27
67.	Panama (76)	-	428	694	1,122	.005	.09
69.	Haiti (29b)	-	-	900	900	.004	.08
71.	Bolivia (46)	700	100	-	800	.004	.07
72.	Jamaica (29c)	-	-	576	576	.003	.05
74.	Trinidad (29d)	25	-	450	475	.002	.04
76.	Guatemala (52)	-	428	-	428	.002	.04
82.	Barbados (29e)	-	125	-	125	.001	.01
TOTALS		343,009	445,505	413,558	1,202,072	5.367	100

Table 3-C-5

REGION: EASTERN EUROPE

BREAKDOWN OF EXPENDITURES BY
COUNTRY FROM 1981/82 TO 1983/84

Rank based on average expend- iture over three years	C o u n t r y N o. (Refer- ence No. on other tables)	1981/82	1982/83	1983/84	Totals	% of total expend- itures	% of expend- itures for this region
13.	Yugoslavia (16)	48,474	37,113	118,319	203,906	.91	32.67
14.	Czechoslovakia (19)	4,355	86,330	77,911	168,596	.75	27.01
22.	Hungary (18)	49,323	29,421	20,317	99,061	.44	15.87
27.	Poland (17)	48,624	9,152	6,831	64,607	.29	10.35
31.	Romania (20)	14,345	20,636	6,069	41,050	.18	6.58
34.	U.S.S.R. (5)	15,231	10,943	6,318	32,492	.15	5.21
47.	Bulgaria (38)	600	4,471	3,995	9,066	.04	1.45
56.	Turkey (68)	1,417	472	1,700	3,589	.02	.58
63.	East Germany (71)	300	1,418	-	1,718	.008	.28
TOTALS		182,669	199,956*	241,460	624,085*	2.788	100

* The difference between these figures and the figures shown in table 3A is due to departmental changes in the geographic sector responsible for Turkey.

Table 3-C-6

REGION: AFRICA AND MIDDLE-EAST

BREAKDOWN OF EXPENDITURES BY
COUNTRY FROM 1981/82 TO 1983/84

Rank based on average expend- iture over three years	C o u n t r y (Refer- ence No. on other tables)	1981/82	1982/83	1983/84	Totals	% of total expend- itures	% of expend- itures for this region
26.	Cameroon (33)	18,814	14,949	32,818	66,581	.30	19.99
30.	Egypt (61)	7,375	22,717	29,998	60,090	.27	18.04
33.	Algeria (22)	11,157	3,196	21,543	35,896	.16	10.77
35.	Ivory Coast (32)	7,174	6,099	16,645	29,918	.133	8.98
36.	Israel (59)	21,875	1,858	2,970	26,703	.12	8.02
37.	Morocco (23)	2,359	2,494	19,200	24,053	.11	7.22
38.	Zaire (36)	1,078	-	22,388	23,466	.11	7.04
39.	Senegal (31)	6,283	2,975	11,517	20,775	.09	6.24
45.	Kenya (34)	2,672	4,203	3,304	10,179	.05	3.06
49.	Nigeria (35)	2,950	2,803	2,638	8,391	.04	2.52
50.	Tunisia (21)	3,555	1,892	2,219	7,666	.03	2.30
51.	Gabon (79)	-	-	7,060	7,060	.03	2.12
53.	Tanzania (73)	2,747	1,647	1,035	5,429	.02	1.63
60.	Mali (80)	-	-	2,245	2,245	.01	.67
64.	Lebanon (24)	-	795	787	1,582	.007	.47
66.	Ghana (58)	-	1,076	432	1,508	.007	.45
73.	Congo (82)	-	-	547	547	.002	.16
75.	South Africa (51)	-	-	450	450	.002	.13
78.	Seychelles (81)	-	-	320	320	.001	.10
80.	Malta (42)	-	-	290	290	.001	.09
TOTALS		88,039	66,704*	178,406	333,149*	1.493	100

* The difference between these figures and figures shown in table 3A is due to departmental changes in the geographic sector responsible for Turkey.

Table 3 - D

PRIORITY COUNTRIES
 Comparison of "bilateral" expenses in 14 countries
 from 1981/82 to 1983/84

Countries	1981/82		1982/83		1983/84		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value (average)	%
1. France	1,746,249	26.4	1,689,010	22	1,964,364	24.2	5,399,623 (1,799,875)	24.1
2. U.S.A.	1,274,180	19.3	1,257,293	16.4	1,802,303	22.2	4,333,776 (1,444,592)	19.3
3. Great-Britain	645,985	9.8	974,138	12.7	792,955	9.8	2,413,078 (804,359)	10.8
4. Federal Rep. Germany	749,329	11.3	1,236,291	16.1	695,936	8.6	2,681,556 (893,852)	12
5. Japan	389,752	5.9	311,381	4.1	347,969	4.3	1,049,102 (349,701)	4.7
6. Mexico	274,726	4.2	265,356	3.5	333,846	4.1	873,928 (291,309)	3.9
7. China	257,962	3.9	231,163	3	268,449	3.3	757,574 (252,525)	3.4
8. Belgium	196,725	3	301,775	3.9	256,502	3.2	755,002 (251,667)	3.4
9. Switzerland	133,756	2	142,056	1.8	240,791	3.0	516,603 (172,201)	2.3
10. Italy	144,961	2.2	231,479	3	238,918	3.0	615,358 (205,119)	2.7
11. Netherlands	109,496	1.7	137,788	1.8	153,540	1.9	400,824 (133,608)	1.8
12. Australia	65,384	1	74,278	1	118,465	1.5	258,127 (86,042)	1.2
13. Yugoslavia	48,474	.7	37,113	.5	118,319	1.5	203,906 (67,969)	.9
14. Czechoslovakia	4,355	.07	86,330	1.1	77,911	1.0	168,596 (56,199)	.8
Sub-totals	6,041,334	91.4	6,975,451	90.8	7,410,268	91.4	20,427,053	91.2
Other countries	568,216	8.6	708,918	9.2	698,542	8.6	1,975,676	8.8
Totals	6,609,550	100	7,684,369	100	8,108,810	100	22,402,729	100

Note: Country names appear in order of importance based on levels of funding for 1983/84

CHAPTER 4

NUMERICAL AGGREGATES - THE MEANS

A series of tables analysing the various "means" or sub-programs that made-up our bilateral programs with each of the six geographic areas as well as with each of the 10 priority countries

Table 4 - A

HISTORICAL OUTLINE OF THE MEANS

Comparison of the distribution of resources
between various means during the period of 1981/82 to 1983/84

Sub-Programs	1981/82		1982/83		1983/84		Total	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	(Average)	%
Canadian Studies	1,503,045	22.8	1,693,388	22	1,877,235	23.1	5,073,668 (1,691,223)	22.6
Canadian Government Awards	1,385,122	21	1,644,352	21.4	1,809,016	22.3	4,838,490 (1,612,830)	21.6
Performing Arts	1,323,516	20	1,426,525	18.6	1,590,828	19.6	4,340,869 (1,446,956)	19.4
Cultural Centres and Multidisciplinary projects "projets ponctuels"	780,933	11.8	881,577	11.5	1,015,043	12.5	2,677,553 (892,518)	12
Visual Arts	668,427	10.1	865,023	11.2	402,258	5	1,935,708 (645,236)	8.6
Exchange of Persons	267,925	4	315,385	4.1	514,441	6.3	1,097,751 (365,917)	4.9
Literature	296,952	4.5	385,476	5	362,374	4.5	1,044,802 (348,267)	4.7
University Exchanges	279,049	4.2	392,879	5.1	321,051	4	992,979 (330,993)	4.4
Aid to Canadian Institutions for Reception of Foreigners	82,499	1.3	51,559	.7	121,899	1.5	255,957 (85,319)	1.1
Sports	22,082	.3	28,205	.4	94,665	1.2	144,952 (48,317)	.7
Totals	6,609,550	100	7,684,369	100	8,108,810	100	22,402,729	100

TABLE 4-B-1

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH FRANCE

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS-SCD						
1) Exchanges of persons					52,007	2.89
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions	8,757	14,015	6,198	28,970	9,656	.54
- Banks and missions	23,527	31,646	23,365	78,538	26,179	1.45
- Other exchanges of persons	29,414	8,241	10,855	48,510	16,170	.9
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports	-	-				
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					232,235	12.90
- Theatre	160,823	70,083	116,696	347,602	115,867	6.44
- Dance	68,523	3,665	82,280	154,468	51,489	2.86
- Music	26,043	53,814	77,125	156,982	52,327	2.91
- Others	20,883	5,714	11,059	37,656	12,552	.7
4) Fine arts and cinema					92,304	5.13
- Public collections	3,670	7,692	10,745	22,107	7,369	.41
- Private collections	166,706	32,134	36,815	235,655	78,552	4.36
- Cinema	2,607	-	-	2,607	869	.05
- Others	1,271	9,700	5,570	16,541	5,514	.31
5) Literary arts					34,493	1.92
- Gifts of books and mag.	22,156	24,111	28,375	74,642	24,881	1.36
- Book fairs and exhibitions	-	-	-	-	-	-
- Promotion of Cdn writers	3,506	10,323	5,428	19,257	6,419	.36
- Others	200	-	9,378	9,578	3,193	.18
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)	11,014	13,952		24,966	8,322	.46
7) Cultural centres and gallery	374,557	397,854	385,576	1,157,987	385,996	21.44
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	10,958	8,082	18,957	37,997	12,666	.7
ACADEMIC RELATIONS SCA						
9) Arts bursaries and leave fellowships	592,447	698,987	819,012	2,110,446	703,482	39.08
10) University exchanges	89,139	164,593	152,293	406,025	135,341	7.52
11) Canadian studies	130,048	134,404	164,637	429,089	143,030	7.95
TOTALS	1,746,249	1,689,010	1,964,364	5,399,623	1,799,876	100
Percentage of all bilateral expenditures	26.4	22	24.2	24.1	24.1	

TABLE 4-B-2.

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH THE UNITED STATES

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCD						
1) Exchanges of persons					19,079	1.32
- Foreign specialists and artists invited by Cdn. institutions	14,589	28,851	11,297	54,737	18,246	1.26
- Banks and missions	-	-	-	-	-	-
- Other exchanges of persons	-	-	2,500	2,500	833	.06
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports	-	-	-	-	-	-
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					219,686	15.49
- Theatre	42,650	18,186	48,591	109,427	36,476	2.52
- Dance	37,916	37,476	86,909	162,301	54,100	3.75
- Music	130,855	50,000	137,990	318,845	106,282	7.36
- Others	27,252	15,402	37,831	80,485	26,828	1.86
4) Fine arts and cinema					26,237	1.82
- Public collections	2,224	3,585	21,850	27,659	9,220	.64
- Private collections	4,143	21,991	19,348	45,482	15,161	1.05
- Cinema	-	-	3,091	3,091	1,030	.07
- Others	-	2,478	-	2,478	825	.06
5) Literary arts					51,002	3.52
- Gifts of books and mag.	22,500	25,071	39,551	87,122	29,041	2.01
- Book fairs and exhibitions	-	-	3,220	3,220	1,073	.07
- Promotion of Cdn writers	18,223	34,217	5,725	58,165	19,388	1.34
- Others	-	-	4,500	4,500	1,500	.10
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)	-	3,700	58,754	62,454	20,818	1.44
7) Cultural centres and gallery	138,928	144,337	213,781	497,046	165,682	11.47
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	28,965	12,494	34,239	75,698	25,233	1.75
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave fellowships	-	-	-	-	-	-
10) University exchanges	-	-	-	-	-	-
11) Canadian studies	805,935	859,505	1,073,126	2,738,566	912,855	63.19
TOTALS	1,274,180	1,257,293	1,802,303	4,333,776	1,444,592	100
Percentage of all bilateral expenditures	19.3	16.4	22.2	19.3	19.3	

TABLE 4-B-3

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH GERMANY

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCC						
1) Exchanges of persons					35,589	3.99
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions	5,204	4,800	8,154	18,158	6,053	.68
- Banks and missions	-	-	-	-	-	-
- Other exchanges of persons	28,846	29,458	30,303	88,607	29,536	3.31
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports	-	-	-	-	-	-
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					216,413	24.23
- Theatre	25,083	60,871	-	85,954	28,651	3.21
- Dance	133,804	40,125	1,700	175,629	58,543	6.56
- Music	7,738	165,594	164,351	337,683	112,561	12.60
- Others	27,065	7,871	15,039	49,975	16,658	1.86
4) Fine arts and cinema					204,211	22.81
- Public collections	3,873	157,099	8,294	169,266	56,422	6.31
- Private collections	123,626	289,349	20,866	433,841	144,614	16.18
- Cinema	-	-	-	-	-	-
- Others	2,749	6,775	-	9,524	3,175	.32
5) Literary arts					35,227	3.95
- Gifts of books and mag.	10,582	13,656	18,032	42,270	14,090	1.59
- Book fairs and exhibitions	-	-	-	-	-	-
- Promotion of Cdn writers	11,549	17,872	13,768	43,189	14,396	1.61
- Others	16,466	-	3,757	20,223	6,741	.75
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)	7,631	13,948	9,919	31,498	10,499	1.17
7) Cultural centres and gallery	-	-	-	-	-	-
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	5,367	1,362	5,567	12,296	4,099	.46
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave fellowships	186,939	226,677	238,307	651,923	217,308	24.31
10) University exchanges	-	-	-	-	-	-
11) Canadian studies	152,807	200,834	157,879	511,520	170,506	19.08
TOTALS	749,329	1,236,291	695,936	2,681,556	893,852	100
Percentage of all bilateral expenditures	11.3	16.1	8.6	12	12	

TABLE 4-B-4

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH GREAT-BRITAIN

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCC						
1) Exchanges of persons					11,246	1.40
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions	10,642	4,206	18,890	33,738	11,246	1.40
- Banks and missions	-	-				
- Other exchanges of persons	-	-				
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports	-	1,400		1,400	467	.06
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					295,934	36.79
- Theatre	73,228	19,110	204,843	297,181	99,060	12.32
- Dance	76,219	284,550	18,879	379,648	126,549	15.73
- Music	24,044	129,637	38,968	192,649	64,216	7.98
- Others	11,073	3,709	3,546	18,328	6,109	.76
4) Fine arts and cinema					60,553	7.53
- Public collections	3,946	3,192	600	7,738	2,579	.32
- Private collections	72,345	40,928	39,378	152,651	50,884	6.33
- Cinema	-	11,688		11,688	563	.07
- Others	7,787	11,973	9,820	19,580	6,527	.81
5) Literary arts					21,797	2.71
- Gifts of books and mag.	11,150	16,668	15,555	43,373	14,458	1.8
- Book fairs and exhibitions	-	-				
- Promotion of Cdn writers	6,839	17,103	3,198	17,140	5,713	.71
- Others	1,660	-	3,218	4,878	1,626	.20
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)	-	-				
7) Cultural centres and gallery	190,003	230,371	275,348	695,722	231,907	28.83
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	9,057	6,015	10,452	25,524	8,508	1.06
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave fellowships	-	-				
10) University exchanges	-	-				
11) Canadian studies	147,992	223,588	150,260	521,840	173,947	21.62
TOTALS	645,985	974,138	792,955	2,413,078	804,359	100
Percentage of all bilateral expenditures	9.8	12.7	9.8	10.8	10.8	

TABLE 4-B-5

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH JAPAN

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCC						
1) Exchanges of persons					1,971	.56
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions	4,913	-		4,913	1,638	.47
- Banks and missions	-	-				
- Other exchanges of persons	-	-	1,000	1,000	333	.09
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports	-	-				
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					9,241	2.65
- Theatre	-	8,274		8,274	2,758	.79
- Dance	-	-	3,423	3,423	1,141	.33
- Music	2,056	3,333	6,532	11,921	3,974	1.14
- Others	-	-	4,104	4,104	1,368	.39
4) Fine arts and cinema					26,571	7.6
- Public collections	70,710	-	200	70,910	23,637	6.76
- Private collections	-	-	3,552	3,552	1,184	.34
- Cinema	-	-				
- Others	-	-	5,250	5,250	1,750	.50
5) Literary arts					13,051	3.73
- Gifts of books and mag.	8,556	9,525	6,581	24,662	8,221	2.35
- Book fairs and exhibitions	-	-				
- Promotion of Cdn writers	-	1,813	12,677	14,490	4,830	1.38
- Others	-	-				
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)						
7) Cultural centres and gallery						
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	1,200	593	4,576	6,369	2,123	.61
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave fellowships	150,557	171,370	171,508	493,435	164,478	47.03
10) University exchanges	-	-				
11) Canadian studies	151,760	116,473	128,566	396,799	132,266	37.82
TOTALS	389,752	311,381	347,969	1,049,102	349,701	100
Percentage of all bilateral expenditures	5.9	4.1	4.3	4.7	4.7	

TABLE 4-B-6.

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH MEXICO

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCC						
1) Exchanges of persons					163,889	56.26
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions	-					
- Banks and missions	-					
- Other exchanges of persons	105,677	152,237	233,754	491,668	163,889	56.26
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports	-	-				
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					9,789	3.33
- Theatre						
- Dance	11,600	1,720	694	14,014	4,671	1.60
- Music	1,314	9,285	2,897	13,496	4,499	1.54
- Others			1,616	1,616	539	.19
4) Fine arts and cinema					44,732	15.35
- Public collections	138	1,600	7,908	9,646	3,215	1.10
- Private collections	110,052		14,500	124,552	41,517	14.25
- Cinema						
- Others						
5) Literary arts					15,736	5.41
- Gifts of books and mag.	7,052	7,912	4,419	19,383	6,461	2.22
- Book fairs and exhibitions						
- Promotion of Cdn writers	1,531	12,059	4,063	17,653	5,885	2.02
- Others			10,171	10,171	3,390	1.17
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)						
7) Cultural centres and gallery		5,867		5,867	1,956	.67
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	420	472	2,614	3,506	1,169	.40
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave fellowships	35,201	73,904	50,897	160,002	53,334	18.31
10) University exchanges	1,633			1,633	544	.19
11) Canadian studies	108	300	313	721	240	.08
TOTALS	274,726	265,356	333,846	873,928	291,309	100
Percentage of all bilateral expenditures	4.2	3.5	4.1	3.9	3.9	

TABLE 4-B-7

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH CHINA

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCC						
1) Exchanges of persons					5,433	2.15
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions	1,111			1,111	370	.15
- Banks and missions	-					
- Other exchanges of persons	-	600	14,588	15,188	5,063	2.
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports	2,761		10,000	12,761	4,254	1.68
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					51,320	20.32
- Theatre	-		31,063	31,063	10,354	4.10
- Dance	2,490		9,950	12,440	4,147	1.64
- Music	83,000	8,124	15,750	106,874	35,625	14.11
- Others	3,581		-	3,581	1,194	.47
4) Fine arts and cinema					5,832	2.31
- Public collections	-	4,498		4,498	1,499	.59
- Private collections	-					
- Cinema	-					
- Others	-		13,000	13,000	4,333	1.72
5) Literary arts						
- Gifts of books and mag.	-					
- Book fairs and exhibitions	-					
- Promotion of Cdn writers	-					
- Others	-					
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)	-					
7) Cultural centres and gallery	-					
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	466	125		591	197	.08
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave fellowships	-		5,340	5,340	1,780	.71
10) University exchanges	164,510	217,816	168,758	551,084	183,695	72.74
11) Canadian studies	43			43	14	.01
TOTALS	257,962	237,163	268,449	757,574	252,525	100
Percentage of all bilateral expenditures	3.9	3	3.3	3.4	3.4	

TABLE 4-B-8

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH BELGIUM

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCD						
1) Exchanges of persons					10,227	4.08
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions		6,207	1,443	7,650	2,550	1.03
- Banks and missions	2,858	8,711	11,462	23,031	7,677	3.05
- Other exchanges of persons						
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports						
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					80,571	32.01
- Theatre	10,744	93,238	26,478	130,460	43,487	17.28
- Dance	915	9,665	37,928	48,568	16,189	6.43
- Music	18,786	11,761	8,662	39,209	13,070	5.19
- Others	9,698	8,512	5,266	23,476	7,825	3.11
4) Fine arts and cinema					7,870	3.12
- Public collections	599	1,491	8,199	10,289	3,430	1.36
- Private collections	10,075			10,075	3,358	1.33
- Cinema	1,419			1,419	473	.19
- Others		1,576	250	1,826	609	.24
5) Literary arts					15,628	6.21
- Gifts of books and mag.	6,428	9,016	9,147	24,591	8,197	3.26
- Book fairs and exhibitions	2,600	3,000		5,600	1,867	.74
- Promotion of Cdn writers	2,529	1,615		4,144	1,381	.55
- Others	3,548	3,589	5,413	12,550	4,183	1.66
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)						
7) Cultural centres and gallery	58,800	54,448	56,790	170,038	56,679	22.52
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	1,644	2,085	5,477	9,206	3,069	1.22
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave fellowships	55,977	70,901	65,543	192,421	64,140	25.48
10) University exchanges						
11) Canadian studies	10,105	15,960	14,384	40,449	13,483	5.35
TOTALS	196,725	301,775	256,502	755,002	251,667	100
Percentage of all bilateral expenditures	3	3.9	3.2	3.4	3.4	

TABLE 4-B-9

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH ITALY

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCC						
1) Exchanges of persons					18,680	9.1
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions			5,242	5,242	1,747	.85
- Banks and missions						
- Other exchanges of persons		800	50,000	50,800	16,933	8.25
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports		405		405	135	.07
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					10,710	5.23
- Theatre		20,867		20,867	6,956	3.39
- Dance			1,700	1,700	567	.28
- Music	6,934			6,934	2,311	1.13
- Others		883	1,745	2,628	876	.43
4) Fine arts and cinema					14,644	7.14
- Public collections	1,486	2,270	2,800	6,556	2,185	1.07
- Private collections						
- Cinema		20,000		20,000	6,667	3.25
- Others		10,550	6,825	17,375	5,792	2.82
5) Literary arts					22,753	11.09
- Gifts of books and mag.	8,557	10,836	9,806	29,199	9,733	4.74
- Book fairs and exhibitions						
- Promotion of Cdn writers	7,601	16,512		24,113	8,038	3.92
- Others	4,700		10,245	14,945	4,982	2.43
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)		5,000		5,000	1,667	.81
7) Cultural centres and gallery						
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	3,715	2,074	6,427	12,216	4,072	1.99
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave fellowships	69,999	77,906	94,131	232,036	77,345	37.71
10) University exchanges	5,000	5,000		10,000	3,333	1.62
11) Canadian studies	46,969	58,376	49,996	155,341	51,780	25.24
TOTALS	144,961	231,479	238,918	615,358	205,119	100.
Percentage of all bilateral expenditures	2.2	3	2.9	2.7	2.7	

TABLE 4-B-10

HISTORICAL PROFILE (81/82 TO 83/84) OF THE ELEMENTS COMPOSING
THE BILATERAL PROGRAM WITH SWITZERLAND

DIVISIONS Program # and sub-programs (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Total (5)	Average (6)	% (7)
CULTURAL RELATIONS SCC						
1) Exchanges of persons					1,877	1.09
- Foreign specialists and artists invited by Cdn institutions		2,506	3,126	5,632	1,877	1.09
- Banks and missions						
- Other exchanges of persons						
MULTILATERAL RELATIONS AND SPORTS SCC						
2) Sports						
CULTURAL AFFAIRS SCA						
3) Performing arts					96,056	55.79
- Theatre	54,900	9,082	29,559	93,541	31,180	18.11
- Dance		740	27,316	28,056	9,352	5.43
- Music	15,438	52,799	95,870	164,107	54,702	31.77
- Others		2,021	445	2,466	822	.48
4) Fine arts and cinema					12,088	6.85
- Public collections			200	200	67	.04
- Private collections			675	675	225	.13
- Cinema						
- Others	7,500	16,475	10,538	34,513	11,504	6.68
5) Literary arts					10,809	6.27
- Gifts of books and mag.	5,365	6,521	5,325	17,211	5,737	3.33
- Book fairs and exhibitions						
- Promotion of Cdn writers	5,143	8,093	1,553	14,789	4,930	2.86
- Others	426			426	142	.08
6) "Punctual" projects (multi-disciplinary)						
7) Cultural centres and gallery						
8) Assistance given to Cdn orgs. to host foreign visitors	2,220	696	3,308	6,224	2,075	1.20
ACADEMIC RELATIONS SCR						
9) Arts bursaries and leave-fellowships	42,124	41,400	59,621	143,145	47,715	27.71
10) University exchanges						
11) Canadian studies	640	1,723	3,255	5,618	1,873	1.09
TOTALS	133,756	142,056	240,791	516,603	172,201	100
Percentage of all bilateral expenditures	2	1.8	3	2.3	2.3	

TABLE 4 - C

COMPARISON OF THE MAKE-UP OF BILATERAL PROGRAMS
(BASED ON AVERAGE EXPENDITURES FOR 81/82 TO 83/84)

PROGRAMS	% of total expenditures - average over 3 years for each country									
	France	U.S.A.	Germany	Great-Britain	Japan	Mexico	China	Belgium	Italy	Switzerland
1. Exchanges of Persons	2.9	1.3	4	1.4	.6	<u>56.3</u>	2.2	4.1	9.1	1.1
2. Sports	0	0	0	.1	0	0	1.7	0	.1	0
3. Performing Arts	12.9	15.5	<u>24.2</u>	<u>36.8</u>	2.7	3.3	20.3	<u>32</u>	5.2	<u>55.8</u>
4. Fine Arts and Cinema	5.1	1.8	22.8	7.5	7.6	15.3	2.3	3.1	7.2	6.8
5. Literary Arts	1.9	3.5	4	2.7	3.7	5.4	0	6.2	11.1	6.3
6. "Ponctual" Projects	.5	1.5	1.2	0	0	0	0	0	.8	0
7. Cultural Centres and Gallery	21.4	11.5	0	28.8	0	.7	0	22.5	0	0
8. Assistance given to Cdn Orgs. to Host Foreign Visitors	.7	1.8	.4	1.1	.6	.4	.1	1.2	2	1.2
9. Arts Bursaries and Leave Fellowships	<u>39.1</u>	0	<u>24.3</u>	0	<u>47</u>	18.3	.7	25.5	<u>37.7</u>	27.7
10. University Exchanges	7.5	0	0	0	0	.2	<u>72.7</u>	0	1.6	0
11. Canadian Studies	8	<u>63.2</u>	19.1	21.6	37.8	.1	0	5.4	<u>25.2</u>	1.1
Totals	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

TABLE 4 - D

Comparison of total expenditures of "means" (sub-program) in each of the geographic areas for period between 1981/82 and 1983/84

Sub-Programs	Western Europe		United States		Asia		Latin America		Eastern Europe		Africa and Middle-East		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%
Exchange of Persons	451,677	3.3	57,237	1.3	40,458	1.8	497,168	41.3	21,307	3.4	29,904	9	1,097,761	4.9
Sports	1,805	.01	0	0	35,666	1.6	675	.1	70,290	11.3	36,316	10.9	144,952	.6
Performing Arts	3,065,268	22.4	671,058	15.5	283,036	12.8	70,972	5.9	172,424	18	138,111	41.5	4,340,869	19.4
Visual Arts and Cinema	1,243,967	9.1	78,710	1.8	135,729	6.1	307,294	25.6	165,679	26.5	4,329	1.3	1,935,708	8.6
Literary Arts	556,312	4.1	153,007	3.5	124,254	5.6	79,168	6.6	54,379	8.7	77,682	23.3	1,044,802	4.7
Multidisciplinary Projects "Ponctual"	67,839	.49	62,454	1.4	3,178	.2	0	0	3,200	.5	14,222	4.3	150,893	.7
Cultural Centres and Gallery	2,023,747	14.8	497,046	11.5	0	0	5,867	.5	0	0	0	0	2,526,660	11.3
Assistance Given to Cdn Organizations to Host Foreign Visitors	126,680	.9	75,698	1.8	14,408	.7	11,856	1	14,264	2.3	13,051	3.9	255,957	1.1
Arts Bursaries and Leave Fellowships	3,932,589	28.7	0	0	503,305	22.7	222,255	18.5	180,341	28.9	0	0	4,838,490	21.6
University Exchanges	426,025	3.1	0	0	546,554	24.7	1,533	1	0	0	18,767	5.6	992,979	4.4
Canadian Studies	1,800,770	13.1	2,738,566	63.2	526,380	23.8	4,984	.4	2,201	.4	767	.2	5,073,668	22.7
TOTALS	13,696,679	100	4,333,776	100	2,212,968	100	1,202,072	100	624,085	100	333,149	100	22,402,729	100

TABLE 4 - E

History of the means used in Western Europe over the three year period from
1981/82 to 1983/84

Sub-programs	1981/82		1982/83		1983/84		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%
Exchange of Persons	122,670	3.1	120,704	2.4	208,303	4.5	451,677	3.3
Sports	0	0	1,805	.04	0	0	1,805	.01
Performing Arts	860,799	21.6	1,172,461	23.26	1,032,000	22.1	3,065,268	22.4
Visual Arts	426,949	10.7	627,657	12.4	189,361	4	1,243,967	9.1
Literary Arts	162,832	4.1	200,322	4	193,158	4.1	556,312	4.1
Multidisciplinary Projects "Ponctual"	18,645	.5	37,900	.8	11,294	.2	67,839	.49
Cultural Centres and Gallery	623,360	15.7	682,673	13.5	717,714	15.3	2,023,747	14.8
Assistance Given to Cdn Organizations to Host Foreign Visitors	40,034	1.0	26,571	.5	60,075	1.3	126,680	.9
Arts Bursaries and Leave Fellowships	1,107,727	27.8	1,315,706	26.1	1,509,156	32.3	3,932,589	28.7
University Exchanges	99,139	2.5	174,593	3.5	162,293	3.2	426,025	3.1
Canadian Studies	516,978	13	678,922	13.5	604,870	13	1,800,770	13.1
TOTALS	3,979,133	100	5,039,314	100	4,678,232	100	13,696,679	100

TABLE 4 - F

History of the means used in the United States over the three year period from
1981/82 to 1983/84

Sub-programs	1981/82		1982/83		1983/84		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%
Exchange of Persons	14,589	1.1	28,851	2.3	13,797	.8	57,237	1.3
Sports	0	0	0	0	0	0	0	0
Performing Arts	238,673	18.7	121,064	9.6	311,321	17.3	671,058	15.5
Visual Arts	6,367	.5	28,054	2.2	44,289	2.5	78,710	1.8
Literary Arts	40,723	3.2	59,288	4.7	52,996	2.9	153,007	3.5
Multidisciplinary Projects "Ponctual"	0	0	3,700	.3	58,754	3.2	62,454	1.4
Cultural Centres and Gallery	138,928	10.9	144,337	11.5	213,781	11.9	497,046	11.5
Assistance Given to Cdn Organizations to Host Foreign Visitors	28,965	2.3	12,494	1	34,239	1.9	75,698	1.8
Arts Bursaries and Leave Fellowships	0	0	0	0	0	0	0	0
University Exchanges	0	0	0	0	0	0	0	0
Canadian Studies	805,935	63.3	869,505	68.4	1,073,126	59.5	2,738,566	63.2
TOTALS	1,274,180	100	1,257,293	100	1,802,303	100	4,333,776	100

TABLE 4 - G

History of the means used in Asia over the three year period from
1981/82 to 1983/84

Sub-programs	1981/82		1982/83		1983/84		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%
Exchange of Persons	13,044	1.7	8,127	1.2	19,287	2.4	40,458	1.8
Sports	9,457	1.3	16,209	2.4	10,000	1.3	35,666	1.6
Performing Arts	99,182	13.3	64,546	9.5	119,308	15	283,036	12.8
Visual Arts	85,864	11.6	4,498	.7	45,367	5.7	135,729	6.1
Literary Arts	37,608	5.1	39,662	5.9	46,984	5.9	124,254	5.6
Multidisciplinary Projects "Ponctual"	0	0	0	0	3,178	.4	3,178	.2
Cultural Centres and Gallery	0	0	0	0	0	0	0	0
Assistance Given to Cdn Organizations to Host Foreign Visitors	3,672	.5	1,189	.2	9,547	1.2	14,408	.7
Arts Bursaries and Leave Fellowships	150,557	20.3	175,900	26	174,848	22.3	503,305	22.7
University Exchanges	164,510	22.1	213,286	31.6	168,758	21.2	546,554	24.7
Canadian Studies	178,626	24.1	152,180	22.5	195,574	24.6	526,380	23.8
TOTALS	742,520	100	675,597	100	794,851	100	2,212,968	100

TABLE 4 - H

History of the means used in Latin America over the three year period from
1981/82 to 1983/84

Sub-programs	1981/82		1982/83		1983/84		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%
Exchange of Persons	105,677	30.8	152,974	34.3	238,517	57.7	497,168	41.3
Sports	875	.3	0	0	0	0	875	.1
Performing Arts	32,333	9.4	17,454	3.9	21,185	5.1	70,972	5.9
Visual Arts	133,172	38.8	132,302	29.7	41,820	10.1	307,294	25.6
Literary Arts	20,740	6.0	32,671	7.3	25,757	6.2	79,168	6.6
Multidisciplinary Projects "Ponctual"	0	0	0	0	0	0	0	0
Cultural Centres and Gallery	0	0	5,867	1.3	0	0	5,867	.5
Assistance Given to Cdn Organizations to Host Foreign Visitors	2,352	.7	1,766	.4	7,738	1.9	11,856	1
Arts Bursaries and Leave Fellowships	45,198	13.2	101,310	22.8	75,747	18.3	222,255	18.5
University Exchanges	1,633	.5	0	0	0	0	1,633	.1
Canadian Studies	1,029	.3	1,161	.3	2,794	.7	4,984	.4
TOTALS	343,009	100	445,505	100	413,558	100	1,202,072	100

TABLE 4 - I

History of the means used in Eastern Europe over the three year period from
1981/82 to 1983/84.

Sub-programs	1981/82		1982/83		1983/84		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%
Exchange of Persons	9,723	5.3	4,729	2.4	6,855	2.8	21,307	3.4
Sports	0	0	0	0	70,290	29.1	70,290	11.3
Performing Arts	59,868	32.8	44,077	22	8,479	3.5	112,424	18
Visual Arts	14,892	8.2	70,558	35.3	80,229	33.2	165,679	26.5
Literary Arts	9,541	5.2	25,110	12.6	19,728	8.2	54,379	8.7
Multidisciplinary Projects "Ponctual"	0	0	0	0	3,200	1.3	3,200	.5
Cultural Centres and Gallery	0	0	0	0	0	0	0	0
Assistance Given to Cdn Organizations to Host Foreign Visitors	6,636	3.6	2,626	1.3	5,002	2.1	14,264	2.3
Arts Bursaries and Leave Fellowships	81,640	44.7	51,436	25.7	47,265	19.6	180,341	28.9
University Exchanges	0	0	0	0	0	0	0	0
Canadian Studies	369	.2	1,420	.7	412	.2	2,201	.4
TOTALS	182,669	100	199,956	100	241,460	100	624,085	100

TABLE 4 - J

History of the means used in Africa and the Middle-East over the three year period from 1981/82 to 1983/84

Sub-programs	1981/82		1982/83		1983/84		Totals	
	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%	\$ Value	%
Exchange of Persons	2,222	2.5	0	0	27,682	15.5	29,904	9
Sports	11,750	13.4	10,191	15.3	14,375	8.0	36,316	10.9
Performing Arts	32,661	37.1	6,923	10.4	98,527	55.2	138,111	41.5
Visual Arts	1,183	1.3	1,954	.3	1,192	.7	4,329	1.3
Literary Arts	25,508	29	28,423	42.6	23,751	13.3	77,682	23.3
Multidisciplinary Projects "Ponctual"	0	0	7,100	10.6	7,122	4	14,222	4.3
Cultural Centres and Gallery	0	0	0	0	0	0	0	0
Assistance Given to Cdn Organizations to Host Foreign Visitors	840	1	6,913	10.3	5,298	3	13,051	3.9
Arts Bursaries and Leave Fellowships	0	0	0	0	0	0	0	0
University Exchanges	13,767	15.6	5,000	7.5	0	0	18,767	5.6
Canadian Studies	108	.1	200	.3	459	.3	767	.2
TOTALS	88,039	100	66,704	100	178,406	100	333,149	100

PART II

STATISTICAL SUMMARY OF
INTERNATIONAL CULTURAL ACTIVITIES
FOR 1983/84

CHAPTER 5

POINTS OF INTEREST

- 1 - Almost 80% of the total bilateral expenditures for 1983/84 were for activities that took place in either Western Europe or the United States.
- 2 - Taking into account the expenditures in only the top 10 priority countries we can see, as illustrated in the table below, that a significant adjustment in the allocation of resources has taken place between 1982/83 and 1983/84:

Country	Rank	1982/83 % of expenditures	Rank	1983/84 % of expenditures
France	1	22	1	24.23
United States	2	16.4	2	22.23
Germany	3	16.1	4	8.58
Great Britain	4	12.7	3	9.78
Japan	5	4.1	5	4.29
Belgium	6	3.9	8	3.16
Mexico	7	3.5	6	4.12
Italy	8	3	10	2.95
China	9	3	7	3.31
Switzerland	10	1.8	9	2.97

- 3 - Of the \$8,683,227 spent in 1983/84:
 - a) \$8,108,810 (93.4%) was spent on bilateral activities
 - b) \$434,331 (5%) was spent on multilateral activities and administration
 - c) \$140,086 (1.6%) was allocated to the domestic program administered by the Historical Division
- 4 - Disregarding the Historical Division, total expenditures exceeded the revised budget allocation of \$8,593,933 by only \$50,792 or .6 of 1%.

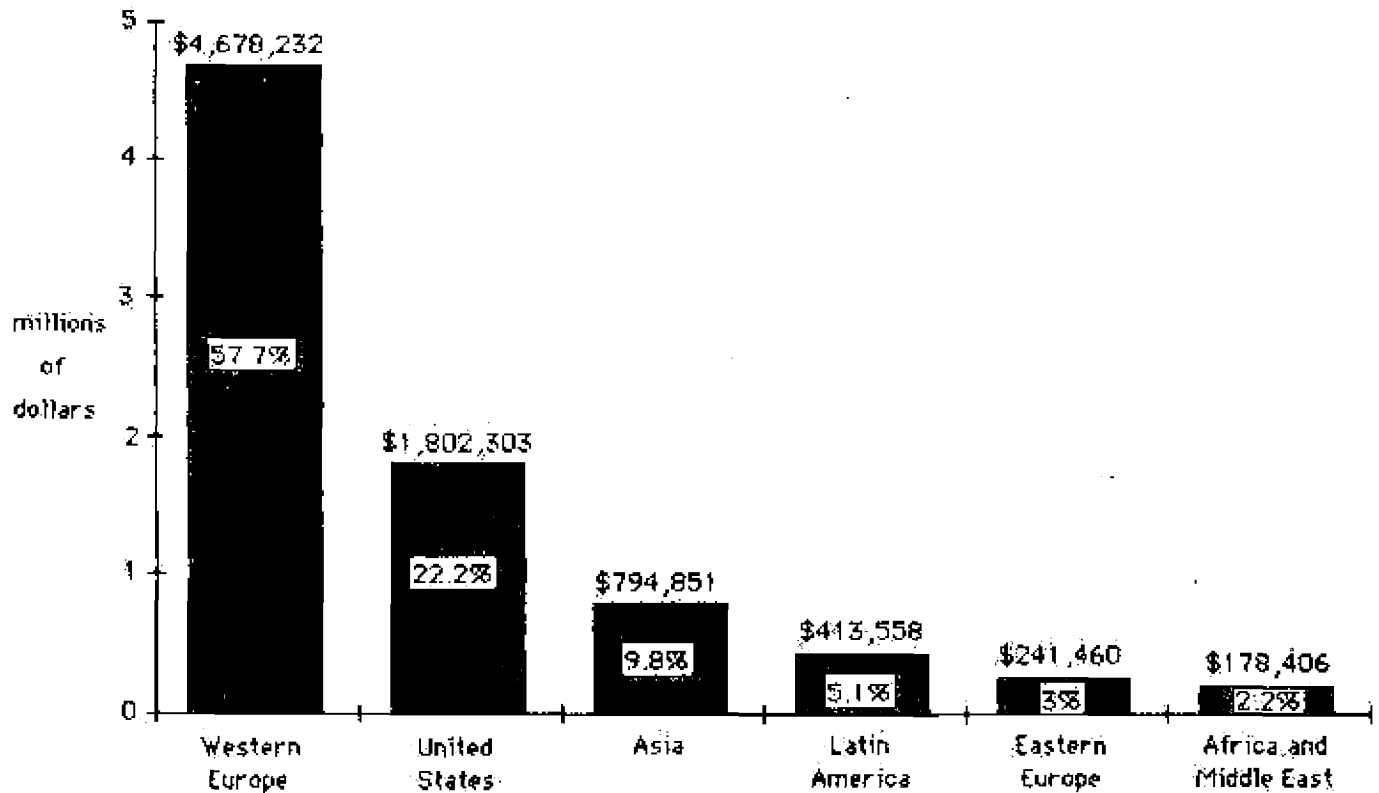
CHAPTER 6

VISUAL AGGREGATES FOR 1983/84.

With this series of graphs, we can visualize the relative importance of the financial resources allocated to the geographic areas as well as their distribution to priority countries within these areas. Also presented are graphs showing the share of total expenditures in the 10 priority countries as well as their apportionment by sub-program

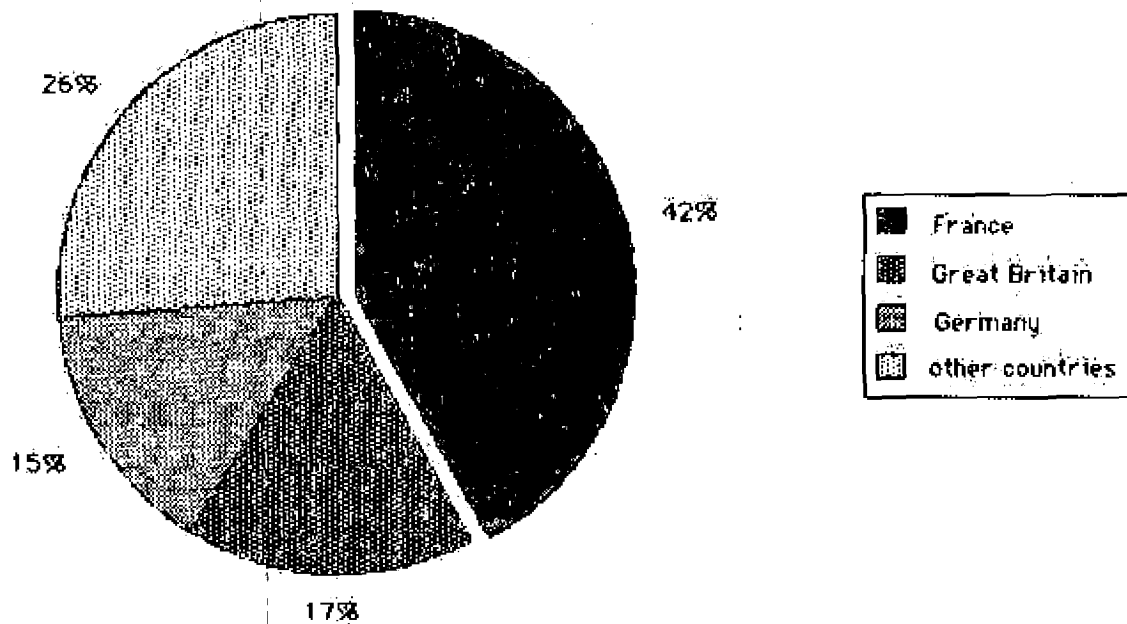
GRAPH 6-A

Breakdown by geographic area of bilateral expenditures for 1983/84 (\$8,108,810)



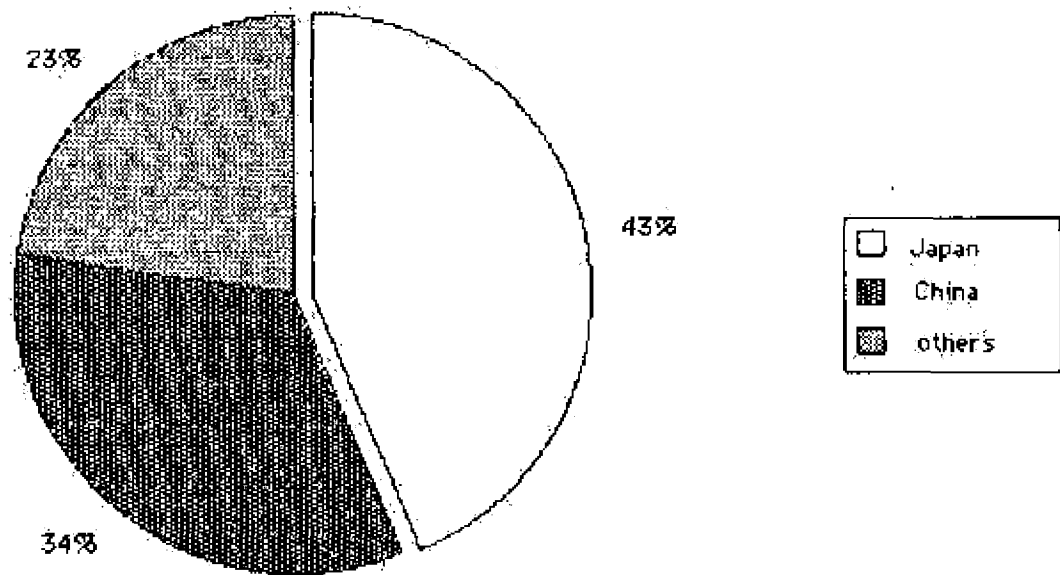
NOTE: for more details, see graphs 6-A-1 to 6-A-5 and table 7-B on page 49, chapter 7.

Distribution of expenditures in Western Europe
for 1983/84 (\$4,678,232)



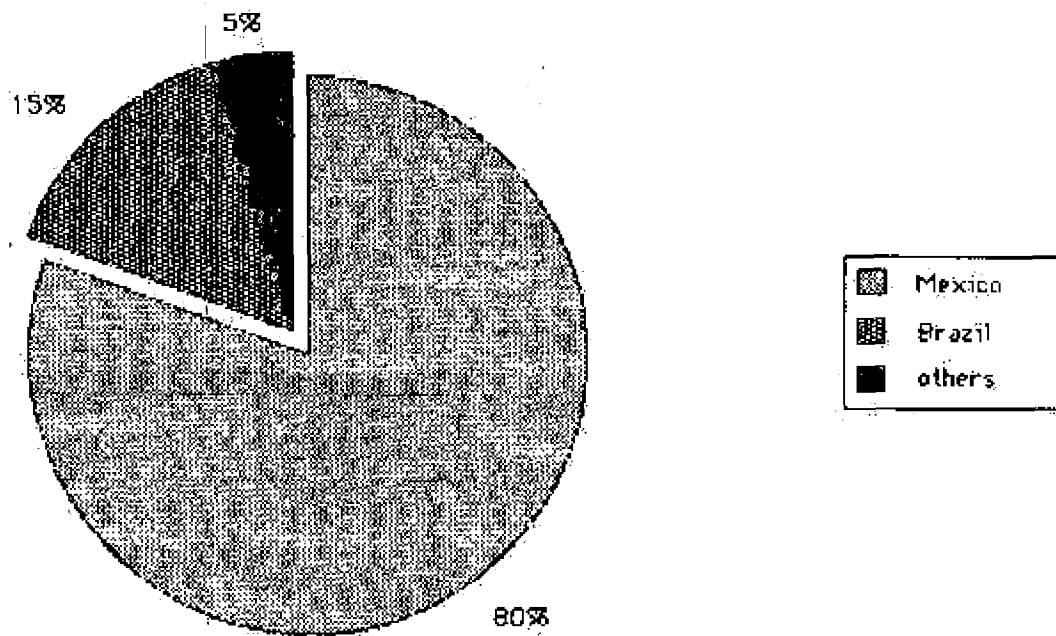
NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 6-A

Distribution of expenditures in Asia
for 1983/84 (\$794,851)



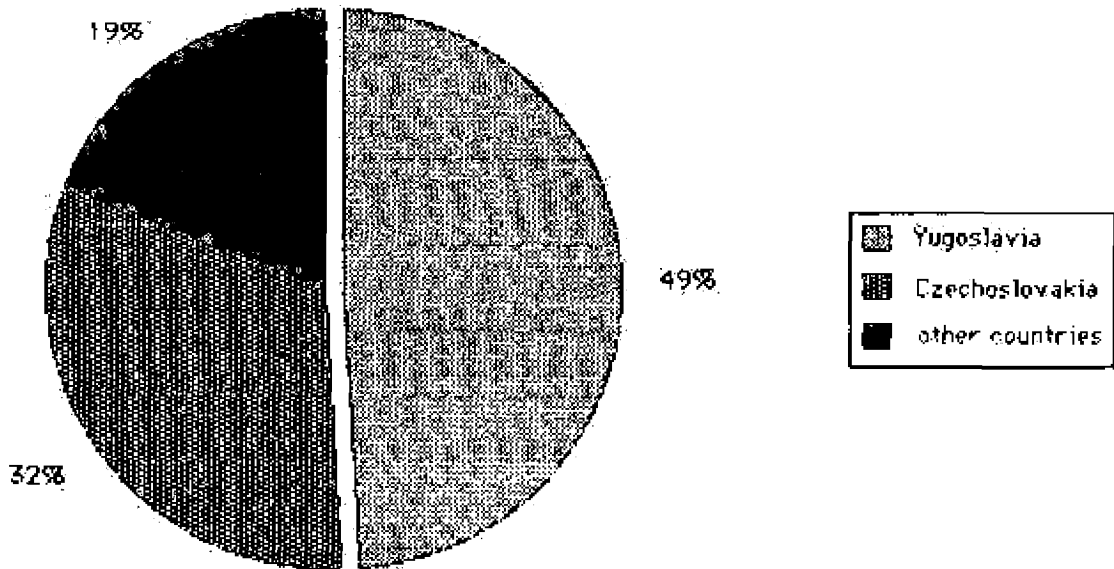
NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 6-A

Distribution of expenditures in Latin America
for 1983/84 (\$413,558)



NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 6-A

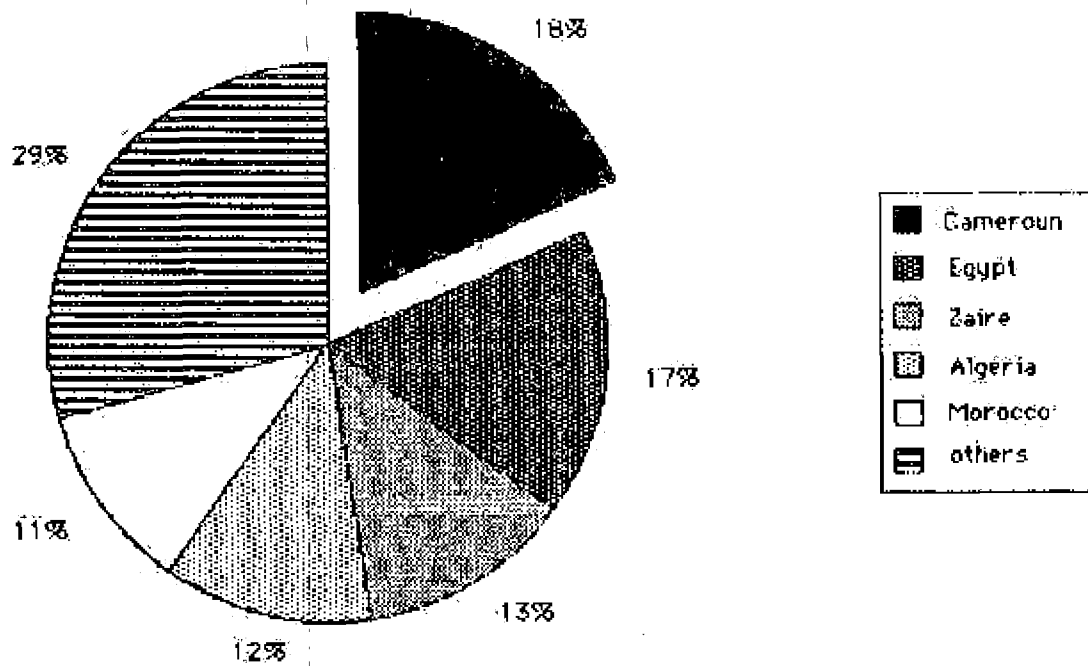
Distribution of expenditures in Eastern Europe
for 1983/84 (\$241,460)



NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 6-A

GRAPH 6-A-5

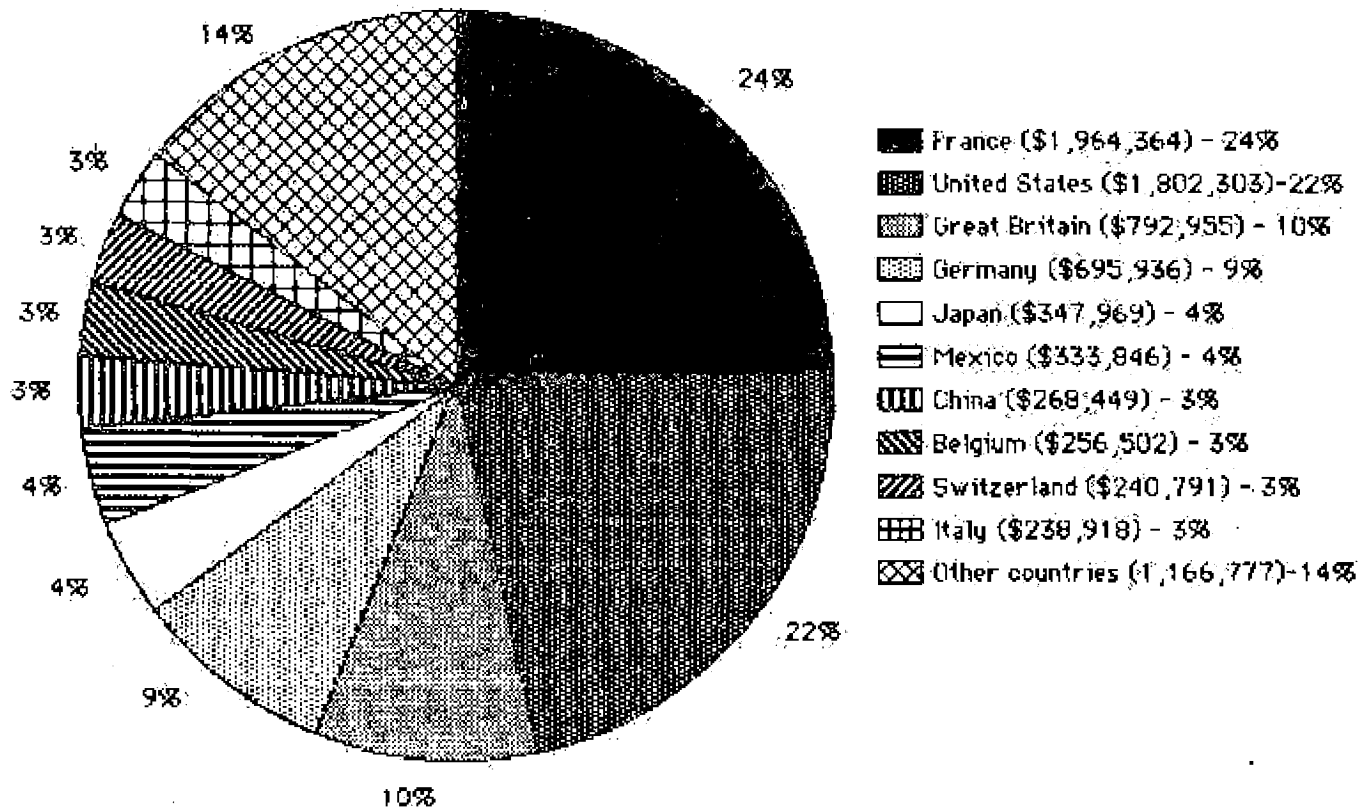
Distribution of expenditures in Africa and the Middle East for 1983/84 (\$178,406)



NOTE: detail of overall breakdown shown in graph 6-A

GRAPH 6-B

Distribution of expenditures in the 10 countries to which the greater part of funds were allocated in 1983/84

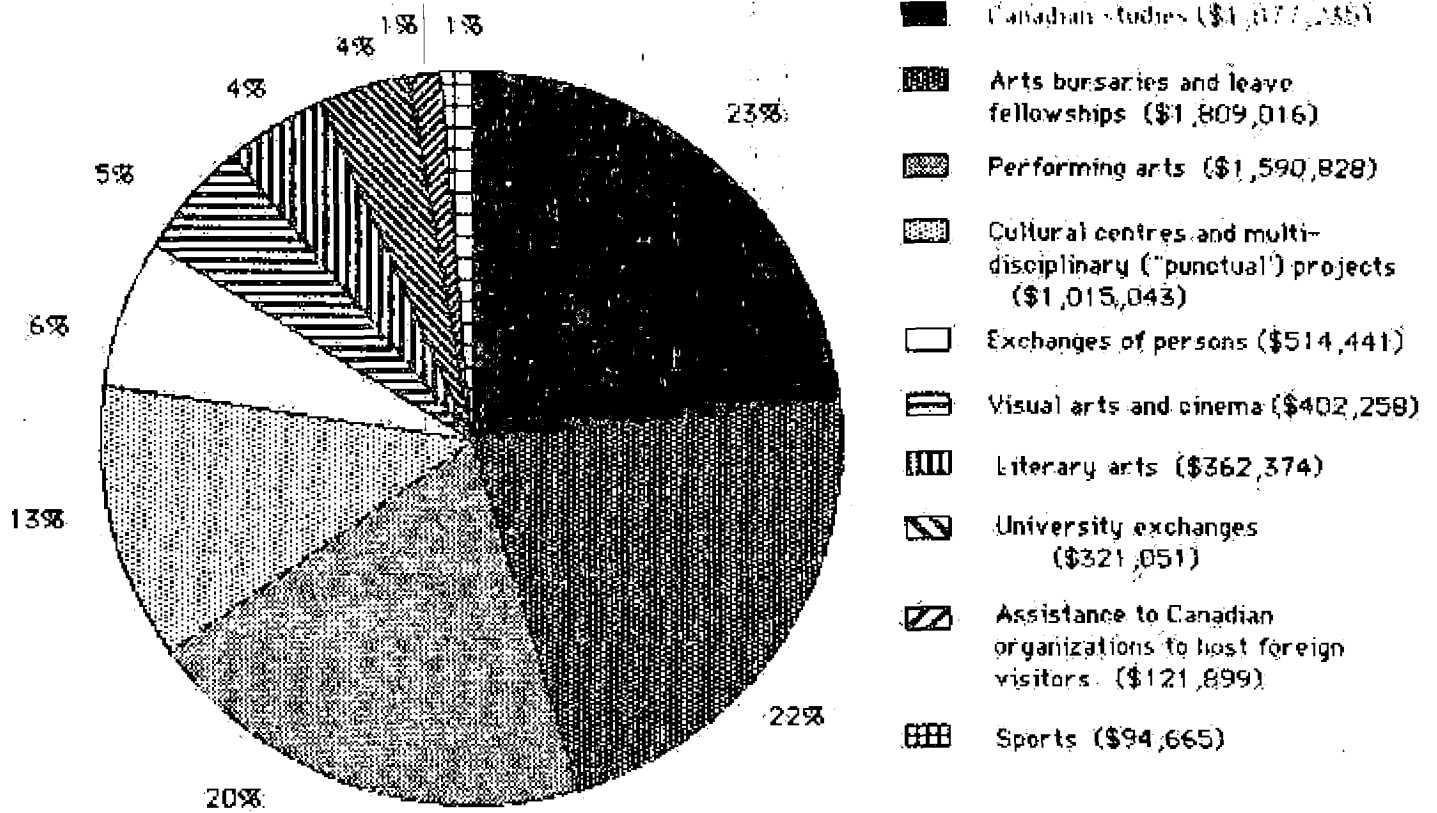


Overall, these 10 countries shared 85.61% of the total budget for this fiscal year, the remaining 14.39% having been allocated to other countries.

NOTE: for more details, see table in chapter 9

GRAPH 6-C

Distribution by sub-program of total
bilateral expenditures for 1983/84
(\$8,108,810)



CHAPTER 7

NUMERICAL AGGREGATES FOR 1983/84

The first table shows the differences between the original budgets, the revised budgets and the total expenditures for each of the Divisions as well as for the cultural sector of the Bureau in its entirety. In the second table, the total expenditures for each division are broken down by country

Table 7 - A

CULTURAL AND PUBLIC INFORMATION BUREAU

International Cultural Relations Sector
Final Report 1983-84 by Programme/Responsibility Centre and Vote

(Analysis of
variations.)

Responsibility Centre and Vote		Original Budget	Revised Budget	Total Expenditures	Balance from Revised Budget		Total Balance by Responsibility Centre
					In \$	In %	
SCD	Grants - Academic	182,800	82,800	70,371	+ 12,429	+ 15.0	+ 18,030 (+ 2.94%)
	Grants - Cultural	505,900	416,725	408,899	+ 7,826	+ 1.87	
	Operation	235,000	114,462	116,687	- 2,225	- 1.94	
SCR	Grants - Academic	3,262,704	3,422,704	3,413,932	+ 8,772	+ .26	+ 19,812 (+ .47%)
	Operation	708,000	795,520	784,480	+ 11,040	+ 1.39	
SCA	Grants - Cultural	2,336,409	2,422,409	2,420,214	+ 2,195	+ .09	+ 9,409 (+ .26%)
	Operation	1,113,000	1,184,000	1,176,786	+ 7,214	+ .6	
SCH	Operation	185,000	179,595	140,086	+ 39,509	+ 22	+ 39,509 (+ 22%)
SCC	Grants - Cultural	24,000	27,175	27,175	-	-	+ 3,541 (+ 2.28%)
	Operation	47,000	128,138	124,597	+ 3,541	+ 2.76	
Totals - Academic Grants		3,445,504	3,505,504	3,484,303	+ 21,201	+ .60	
Totals - Cultural Grants		2,866,309	2,866,309	2,856,288	+ 10,021	+ .35	
Totals - Operation		2,288,000	2,401,715	2,342,636	+ 59,079	+ 2.46	
Grand Totals		8,599,813	8,773,528	8,683,227	+ 90,301	+ 1.03	

Table 7 - B

BALANCE SHEET 83-84
 SCD - Sector of International Cultural Relations
 Distribution of Expenditures by Responsibility Centres/Programs and Countries

COUNTRIES	SCD Exchange of Persons	SCC Multila. & Sports	SCA Arts Promotion	SCR Academic Relations	Totals
1. FRANCE	40,418		788,004	1,135,942	1,964,364
2. U.S.A.	13,797		715,380	1,073,126	1,802,303
3. JAPAN	1,000		46,895	300,074	347,969
4. BELGIUM	12,905		163,670	79,927	256,502
5. U.S.S.R.	2,920		3,398		6,318
6. GREAT-BRITAIN	18,890		623,805	150,260	792,955
7. FED. REP. GERMANY	38,457		261,293	396,186	695,936
8. CHINA	14,588	10,000	69,763	174,098	268,449
9. MEXICO	233,754		48,882	51,210	333,846
10. ITALY	5,242		39,549	144,127	238,918
11. NETHERLANDS	6,656		29,412	117,472	153,540
12. SWITZERLAND	3,126		174,789	62,876	240,791
13. SCANDINAVIA	5,883	-	48,720	115,835	170,439
a) Finland			3,697	29,093	32,790
b) Denmark			18,852	30,487	49,339
c) Norway	1,404		11,009	30,225	42,638
d) Sweden	4,479		15,162	26,031	45,672
14. AUSTRALIA	699		68,655	49,110	118,465
15. NEW-ZEALAND			13,941	8,338	22,279
16. YUGOSLAVIA		70,290	16,739	31,290	118,319
17. POLAND			6,418	413	6,831
18. HUNGARY			4,343	15,974	20,317
19. CZECHOSLOVAKIA	1,640		76,271		77,911
20. ROMANIA			6,069		6,069
21. TUNISIA			2,219		2,219
22. ALGERIA			21,543		21,543
23. MOROCCO			19,200		19,200
24. LEBANON			787		787
25. IRAN					-
26. BRAZIL	2,059		31,383	26,975	60,417
27. ARGENTINA			1,362		1,362
28. VENEZUELA	1,030		3,215		4,245
29. CARIBBEAN	1,674		4,659		6,333
a) Cuba	1,674		2,733		4,407
b) Haiti			900		900
c) Jamaica			576		576
d) Trinidad			450		450
e) Barbados					-
f) Guyana					-

COUNTRIES	SCD Exchange of Persons	SCC Multila. & Sports	SCA Arts Promotion	SCR Academic Relations	Totals
30. INDIA			4,581	2,329	6,910
31. SENEGAL			11,346	171	11,517
32. IVORY COAST			16,645		16,645
33. CAMEROON		14,375	18,443		32,818
34. KENYA			3,304		3,304
35. NIGERIA			2,638		2,638
36. ZAIRE			22,388		22,388
37. AUSTRIA	1,726		5,146	7,104	13,976
38. BULGARIA	2,295		1,700		3,995
39. SPAIN			19,707	19,534	39,241
40. GREECE	25,000		3,401		28,401
41. LUXEMBOURG			547		547
42. MALTA			290		290
43. IRELAND			40,435	12,925	53,360
44. MONACO					-
45. PORTUGAL			4,525	24,130	28,655
46. BOLIVIA					-
47. CHILE					-
48. COLOMBIA			1,044	356	1,400
49. SINGAPORE	1,000		5,307		6,307
50. HONG KONG	1,000		5,675	640	7,315
51. SOUTH AFRICA			450		450
52. GUATEMALA					-
53. ICELAND			607		607
54. PERU			2,131		2,131
55. URUGUAY					-
56. CENTRAL AFRICAN REP.					-
57. ETHIOPIA					-
58. GHANA			432		432
59. ISRAEL	2,682			288	2,970
60. MADAGASCAR					-
61. EGYPT	25,000		4,998		29,998
62. INDONESIA			1,577		1,577
63. ZAMBIA					-
64. IRAQ					-
65. PAKISTAN			290		290
66. PHILIPPINES			2,030		2,030
67. KOREA	1,000		2,156		3,156
68. TURKEY			1,700		1,700
69. BERMUDA					-
70. COSTA RICA			3,130		3,130

Table 7 - B (cont'd)

COUNTRIES	SCD Exchange of Persons	SCC Multila. & Sports	SCA Arts Promotion	SCR Academic Relations	Totals
71. EAST GERMANY					-
72. MALAYSIA			320	733	1,053
73. TANZANIA			1,035		1,035
74. PAPUA NEW GUINEA					-
75. THAILAND			2,554	5,858	8,412
76. PANAMA			694		694
77. SRI LANKA			320		320
78. FIJI			319		319
79. GABON			7,060		7,060
80. MALI			2,245		2,245
81. SEYCHELLES			320		320
82. CONGO			547		547

Sub-Totals Bilateral Activities	514,441	94,665	3,492,402	4,007,302	8,108,810
Administration and Sub-Programmes Multilateral SCD SCC SCA SCR	81,516	57,107	104,598	191,110	434,331
Historical Affairs SCH					140,086
Grand Total of Expenditures 83/84	595,957	151,772	3,597,000	4,198,412	8,683,227

INTERNATIONAL CULTURAL
RELATIONS PROGRAM

BALANCE-SHEET OF ACTIVITIES
THAT RECEIVED FINANCIAL
SUPPORT IN 1983-84

OBJECTIVE: Activities are grouped and quantified here in order to express the nature of the program and to provide a general idea of the number of interventions requiring financial support. Activities that did not require financial support are not included in the present listing.

BALANCE-SHEET 1983-84
BY ACTIVITY AND/OR GROUP OF ACTIVITIES

	<u>QUANTITY</u>
<u>A - EXCHANGES OF PERSONS</u>	
1 - <u>Activities exchanges of persons</u>	(\$636,340)
- Exchanges of young people with Germany - Number of persons	67 Canadians 60 Germans
- Exchanges of specialists and technicians with Mexico - Number of persons	26 Canadians 33 Mexicans
- Foreign cultural personalities invited by Canadian institutions - Number of persons	53
- Exchanges with France, Belgium, the Netherlands - Number of persons	42
- Foreign cultural personalities invited to international meetings in Canada - Number of persons	255
- Others - Number of persons	14
<u>B - ARTISTIC PROMOTION</u>	
2 - Performing arts	(\$159,828)
(a) Theatre	
A total of 138 artists gave 439 performances - Number of performances	439
Number of participants in showcases	13
Number of pre-tours	1
Number of Canadian participants in congresses and festivals abroad	30
Number of foreign visitors to Canada	7
(b) Dance	
A total of 265 artists gave 127 performances - Number of performances	127

	<u>QUANTITY</u>
(b) Dance (cont'd)	
Number of participants in showcases	3
Number of pre-tours	4
Number of Canadian representatives in congresses and festivals abroad	10
Number of foreign visitors to Canada	3
(c) Music	
A total of 484 artists gave 325 concerts and recitals -	
Number of performances	325
Number of participants in showcases	6
Number of pre-tours	6
Number of Canadian representatives in congresses and festivals abroad	19
Number of foreign visitors to Canada	7
Sub-title of Canadian film	1
3 - Fine arts and cinema	(\$402,258)
Number (approx) of presentations of public collections	26
Number (approx) of presentations of private collections	68
Number (approx) of participants in film festivals	1
Number of foreign personalities visiting Canada	7
Number of Canadian personalities abroad	28
Sub-title of Canadian film	1
4 - Literary arts	(\$362,374)
Number of institutions receiving annual book gift	64

QUANTITY

4 - Literary arts (cont'd)

Number of other small gifts	74
Number of recipients of magazines or art magazines	2,090
Number of participants in book fairs	10
Promotion of Canadian writers - number of readings, meetings etc. in other countries in which Canadian specialists and writers participated	186
Canadian writers invited by foreign universities	3
Preparation of contemporary poetry anthology	1
Visits by foreign literary personalities to Canada	7
Canada-Belgium and Canada-Australia literary prizes	2

5 - Multidisciplinary projects "projets ponctuels" (\$83,548)

- U.S.A. - 1 film festival, 1 music symposium, 22 concerts, 7 art exhibits and 2 dance performances	\$58,754
- Federal Republic of Germany - 5 concerts, 2 art exhibits	\$9,919
- Africa - 8 concerts and 1 performance in theatre	\$7,122
- Australia - 20 concerts	\$3,178
- Yugoslavia - 8 concerts	\$3,200
- Portugal - 3 concerts	\$1,375

C - OPERATIONAL BASES

6 - Canadian cultural Centres abroad (\$931,495)

These Centres located in Paris, London, Brussels and New York organize various activities in performing arts, visual arts, literature and other areas. Thus they provide a continuous Canadian cultural presence and are a focal point for the Canadian and foreign artistic and academic communities.

QUANTITY

D - ACADEMIC RELATIONS

7 - Program of Canadian government scholarships
(to non-Canadians whose country of origin
offers an equal number of scholarships to
Canadians) (\$1,809,016)

Number of scholarships per country

Belgium	4
Brazil	2
Denmark	1
Finland	2
France	59
Germany	19
Hungary	1
Italy	8
Japan	16
Mexico	4
Netherlands	9
Norway	2
Portugal	2
Spain	1
Sweden	2
Yugoslavia	3
Switzerland	3
(Total) 138 scholarships)	

8 - University exchanges (\$321,051)

(a) Exchanges of students and teachers
with the PR of China

Number of Chinese students in Canada 27

Number of Canadian students in China 20

(b) "Researcher-month" program with France -
this program consists of an exchange of
140 researcher-months with France. The
number of researchers who have used this
program is:

Canadian in France (humanities only) 26

French in Canada (sciences and humanities) 74

	<u>QUANTITY</u>
9 - Canadian studies abroad	(\$1,908,385)
(a) Number of "specialization" scholarships and study tours awarded mainly to academics from the USA, Germany, Japan, France and Britain teaching Canadian studies in their respective universities	302
(b) Assistance to Canadian studies seminars in Canada in order that the organizers of these seminars might receive Canadian studies teachers from other countries. Number of foreign teachers who participated in seminars	81
(c) Assistance to international associations, to national associations, to national and regional Canadian studies associations, mainly in the USA, England, France, Germany and Japan. These grants-in-aid are designed to promote Canadian studies. Number of organizations assisted	15
(d) Assistance to Canadian studies centres and foreign universities for (i) visits by Canadian professors or lecturers (ii) organization of conferences or seminars, (iii) organization of study tours in Canada, (iv) organization of study sessions for professors and journalists, (v) development of programs of study on Canada, etc. Number of grants awarded	54
(e) Book gifts to foreign universities with existing or planned Canadian studies programs. Number of gifts	192
(f) Distribution of Canadian learned journals in foreign universities. Total number of subscriptions	1,501
(g) Assistance for the organization abroad of conferences, meetings and seminars on Canada in academic circles but not in Canadian studies programs <u>per se</u> - number of grants awarded in this context	18

	<u>QUANTITY</u>
(h) Assistance provided to individuals involved in activities indirectly connected with Canadian studies, such as the language assistants program in France, etc. Number of grants	44
10 - Programs in Canada	(\$15,308)
Under the Departmental speakers program, 34 officers gave 56 lectures in 18 universities and 8 regional chapters of the Canadian Institute of International Affairs. Number of lectures	56
E - <u>INTERNATIONAL MEETINGS</u> (Meetings not included in International Conferences budget)	(\$79,330)
(a) Multilateral, in education - number of participants	25
(b) Multilateral, UNESCO - preliminary meetings - number of participants	14
F - <u>SPORTS</u> (Mainly the Canadian participation to Sarajevo - \$70,000 - but also including activities of co-ordination, cost)	(\$94,665)

CHAPTER 9

COMPARISON BY SUB-PROGRAM OF EXPENDITURES
IN THE 10 PRIORITY COUNTRIES

This table shows the breakdown by sub-program
of the financial resources allocated to each of
the 10 priority countries

BALANCE SHEET AND COMPARISON BY
COUNTRY AND SUB-PROGRAM

1983-84 FISCAL YEAR

Program and Country by order sub-program of importance	#1 FRANCE	#2 USA	#3 BRITAIN	#4 GERMANY	#5 JAPAN
<u>Cultural Relations (SCD)</u>					
- Foreign specialists and artists invited by Canadian institutions	6,198	11,297	18,890	8,154	
- Banks and missions	23,365				
- Other exchanges of persons	10,855	2,500	-	30,303	1,000
<u>Multilateral Relations and Sports (SCC)</u>					
- Sports					
<u>Cultural Affairs (SCA)</u>					
(A) <u>Performing arts</u>					
- Theatre	116,696	48,591	204,843		
- Dance	82,280	86,909	18,879	1,700	3,423
- Music	77,125	137,990	38,968	164,351	6,532
- Others	11,059	37,831	3,546	15,039	4,104
(B) <u>Fine arts and cinema</u>					
- Public collections	10,745	21,850	600	8,294	200
- Private collections	36,815	19,348	39,378	20,866	3,552
- Cinema		3,091			
- Others	5,570		9,820		5,250
(C) <u>Literary arts</u>					
- Gifts of books and magazines	28,375	39,551	15,555	18,032	6,581
- Book fairs and exhibitions		3,220			
- Promotion of Canadian writers	5,428	5,725	3,198	13,768	12,678
- Others	9,378	4,500	3,218	3,757	
(D) <u>Multi-disciplinary projects</u>		58,754		9,919	
(E) <u>Cultural centres and Gallery</u>	385,576	213,781	275,348		
(F) <u>Assistance given to Canadian organizations to host foreign visitors</u>	18,957	34,239	10,452	5,567	4,576
<u>Academic Relations (SCR)</u>					
- Arts bursaries and leave fellowships	819,012	-	-	238,307	171,508
- University exchanges	152,293				
- Canadian studies	164,637	1,073,126	150,260	157,879	128,566
TOTALS	1,964,364	1,802,303	792,955	695,936	347,969
% of all bilateral expenditures	24.23	22.23	9.78	8.58	4.29

BALANCE SHEET AND COMPARISON BY
COUNTRY AND SUB-PROGRAM

1983-84 FISCAL YEAR

Program and Country by order sub-program of importance	#6 MEXICO	#7 CHINA	#8 BELGIUM	#9 SWITZERLAND	#10 ITALY
<u>Cultural Relations (SCD)</u>					
- Foreign specialists and artists invited by Canadian institutions			1,443	3,126	5,242
- Banks and missions			11,462		
- Other exchanges of persons	233,754	14,588			50,000
<u>Multilateral Relations and Sports (SCC)</u>					
- Sports		10,000			
<u>Cultural Affairs (SCA)</u>					
(A) Performing arts					
- Theatre		31,063	26,478	29,559	
- Dance	694	9,950	37,988	27,316	1,700
- Music	2,897	15,750	8,662	95,870	-
- Others	1,516	-	5,266	445	1,745
(B) Fine arts and cinema					
- Public collections	7,908	-	8,199	200	2,800
- Private collections	14,500			675	
- Cinema					
- Others		13,000	250	10,538	6,825
(C) Literary arts					
- Gifts of books and magazines	4,419		9,147	5,325	9,806
- Book fairs and exhibitions					
- Promotion of Canadian writers	4,063			1,553	
- Others	10,171		5,413		10,246
(D) Multi-disciplinary projects					
(E) Cultural centres and Gallery			56,790		
(F) Assistance given to Canadian organizations to host foreign visitors	2,614		5,477	3,308	6,427
<u>Academic Relations (SCR)</u>					
- Arts bursaries and leave fellowships	50,897	5,340	65,543	59,621	94,131
- University exchanges		168,758			
- Canadian studies	313	-	14,343	3,255	49,996
TOTALS	333,846	268,449	256,502	240,791	238,918
% of all bilateral expenditures	4.12	3.31	3.16	2.97	2.95

CHAPTER 10

BREAKDOWN BY DIVISION

The Cultural and Public Information Bureau (SCD)
as a responsibility centre

TABLE 10 - A

CULTURAL AND PUBLIC INFORMATION BUREAU
(CULTURAL SECTOR)
(SCD - R.C. #140)
FINANCIAL CONTROL 1983-84 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
580	CULTURAL RESERVE	98,000	0	0	0	0
	Grant (CV 618)	50,000	0	0	0	0
	Operation	48,000	0	0	0	0
	HISTORICAL RESERVE (operation)	24,000	0	0	0	0
585	EXCHANGES OF PERSONS	601,700	535,525	514,441	/ 21,084	/ 3.94
	Academic grant (CV 617)	82,800	82,800	70,371	/ 12,429	/ 15.01
	Cultural grant (CV 618)	455,900	416,725	408,899	/ 7,826	/ 1.87
	Operation	63,000	36,000	35,171	/ 829	/ 2.30
	A. ENA			3,550		
	B. Young people with Germany Mexican specialists and			30,303		
	C. technicians			233,754		
	D. Via Canada Council			75,000		
	E. Banks and missions			40,352		
	F. Others			131,482		

TABLE 10 - A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
590	ACADEMIC RESERVE	100,000	0		0	0
	Grant (CV 617)	100,000	0		0	0
	Operation	0	0		0	0
595	ADMINISTRATION (Operation)	100,000	78,462	81,516	- 3,054	- 3.89
	A. Bilateral agreements			39,260		
	B. Visits by officials			23,737		
	C. Receptions			3,387		
	D. Others			15,132		
	ACADEMIC GRANTS TOTALS (CV 617)	182,800	82,800	70,371	+ 12,429	+ 15.01
	CULTURAL GRANTS TOTALS (CV 618)	505,900	416,725	408,899	+ 7,826	+ 1.88
	OPERATIONALS TOTALS	235,000	114,462	116,687	- 2,225	- 1.94
	GRAND TOTALS	923,700	613,987	595,957	+ 18,030	+ 2.94

BALANCE SHEET 1983-84
 CULTURAL AND PUBLIC INFORMATION BUREAU
 (ACTIVITIES MANAGED BY THE EXCHANGE OF PERSONS SECTION)
 DISTRIBUTION OF EXPENDITURES BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Bank & Missions	Foreign Artists via Canada Council	Other Exchanges and Activities	TOTALS
1. FRANCE	23,365	6,198	10,855	40,418
2. U.S.A.		11,297	2,500	13,797
3. JAPAN			1,000	1,000
4. BELGIUM	11,462	1,443		12,905
5. U.S.S.R.		2,920		2,920
6. GREAT-BRITAIN		18,890		18,890
7. FED. REP. GERMANY		8,154	30,303	38,457
8. CHINA			14,588	14,588
9. MEXICO			233,754	233,754
10. ITALY		5,242	50,000	55,242
11. NETHERLANDS	3,230	3,426		6,656
12. SWITZERLAND		3,126		3,126
13. SCANDINAVIA		5,883		5,883
a) Finland				
b) Denmark				
c) Norway		1,404		1,404
d) Sweden		4,479		4,479
14. AUSTRALIA		699		699
15. NEW-ZEALAND				
16. YUGOSLAVIA				
17. POLAND				
18. HUNGARY				
19. CZECHOSLOVAKIA		1,640		1,640
20. ROMANIA				
21. TUNISIA				
22. ALGERIA				
23. MOROCCO				
24. LEBANON				
25. IRAN				
26. BRAZIL			2,059	2,059
27. ARGENTINA				
28. VENEZUELA			1,030	1,030
29. CARIBBEAN		1,674		1,674
a) Cuba		1,674		1,674
b) Haiti				
c) Jamaica				
d) Trinidad				
e) Barbados				
f) Guyana				

TABLE 10 - 9 (cont'd)

COUNTRIES	Bank & Missions	Foreign Artists via Canada Council	Other Exchanges and Activities	TOTALS
30. INDIA				
31. SENEGAL				
32. IVORY COAST				
33. CAMEROON				
34. KENYA				
35. NIGERIA				
36. ZAIRE				
37. AUSTRIA		1,726		1,726
38. BULGARIA	2,295			2,295
39. SPAIN				
40. GREECE			25,000	25,000
41. LUXEMBOURG				
42. MALTA				
43. IRELAND				
44. MONACO				
45. PORTUGAL				
46. BOLIVIA				
47. CHILE				
48. COLOMBIA				
49. SINGAPORE			1,000	1,000
50. HONG KONG			1,000	1,000
51. SOUTH AFRICA				
52. GUATEMALA				
53. ICELAND				
54. PERU				
55. URUGUAY				
56. CENTRAL AFRICAN REP.				
57. ETHIOPIA				
58. GHANA				
59. ISRAEL		2,682		2,682
60. MADAGASCAR				
61. EGYPT			25,000	25,000
62. INDONESIA				
63. ZAMBIA				
64. IRAQ				
65. PAKISTAN				
66. PHILIPPINES				
67. KOREA			1,000	1,000
68. TURKEY				
69. BERMUDA				
70. COSTA RICA				

TABLE 10 - B (cont'd)

COUNTRIES	Bank & Missions	Foreign Artists via Canada Council	Other Exchanges and Activities	TOTALS
71. EAST GERMANY				
72. MALAYSIA				
73. TANZANIA				
74. PAPUA NEW GUINEA				
75. THAILAND				
76. PANAMA				
77. SRI LANKA				
78. FIJI				
79. GABON				
80. MALI				
81. SEYCHELLES				
82. CONGO				
SUB-TOTALS	40,352	75,000	399,089	514,441
ADMINISTRATIVE COSTS				81,516
GRAND TOTAL				595,957

CHAPTER 11

BREAKDOWN BY DIVISION

Cultural Policy Division and Sports

TABLE 11 - A

CULTURAL POLICY (AND SPORTS)
(SCC R.C. #247)
FINANCIAL CONTROL 1983-84 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
560	MULTILATERAL RELATIONS - UNESCO and Others	9,000	15,205	9,027	ƒ 6,178	ƒ 40.63
	Grant	5,000	2,205	2,800	- 595	- 26.98
	Operation	4,000	13,000	6,227	ƒ 6,773	ƒ 52.1
565	SPORTS	22,000	100,108	94,665	ƒ 5,443	ƒ 5.44
	Grant	19,000	24,970	24,375	ƒ 595	ƒ 2.38
	Operation	3,000	75,138	70,290	ƒ 4,848	ƒ 6.45
570	ADMINISTRATION (Operation)	40,000	40,000	48,080	- 8,080	- 20.2
	A. Visits by federal officials			32,255		
	B. Others			15,825		
	GRANTS TOTALS (CV 618)	24,000	27,175	27,175	0	-
	OPERATIONS TOTALS	47,000	128,138	124,597	ƒ 3,541	ƒ 2.76
	GRAND TOTALS	71,000	155,313	151,772	ƒ 3,541	ƒ 2.28

BALANCE SHEET 1983-84
CULTURAL POLICY (AND SPORTS)
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES BETWEEN COUNTRIES - SPORTS ACTIVITIES

COUNTRIES:

1. FRANCE		34. KENYA	
2. U.S.A.		35. NIGERIA	
3. JAPAN		36. ZAIRE	
4. BELGIUM		37. AUSTRIA	
5. U.S.S.R.		38. BULGARIA	
6. GREAT-BRITAIN		39. SPAIN	
7. FED. REP. GERMANY		40. GREECE	
8. CHINA	10,000	41. LUXEMBOURG	
9. MEXICO		42. MALTA	
10. ITALY		43. IRELAND	
11. NETHERLANDS		44. MONACO	
12. SWITZERLAND		45. PORTUGAL	
13. SCANDINAVIA		46. BOLIVIA	
a) Finland		47. CHILE	
b) Denmark		48. COLOMBIA	
c) Norway		49. SINGAPORE	
d) Sweden		50. HONG KONG	
14. AUSTRALIA		51. SOUTH AFRICA	
15. NEW-ZEALAND		52. GUATEMALA	
16. YUGOSLAVIA	70,290	53. ICELAND	
17. POLAND		54. PERU	
18. HUNGARY		55. URUGUAY	
19. CZECHOSLOVAKIA		56. CENTRAL AFRICAN REP.	
20. ROMANIA		57. ETHIOPIA	
21. TUNISIA		58. GHANA	
22. ALGERIA		59. ISRAEL	
23. MOROCCO		60. MADAGASCAR	
24. LEBANON		61. EGYPT	
25. IRAN		62. INDONESIA	
26. BRAZIL		63. ZAMBIA	
27. ARGENTINA		64. IRAQ	
28. VENEZUELA		65. PAKISTAN	
29. CARIBBEAN		66. PHILIPPINES	
a) Cuba		67. KOREA	
b) Haiti		68. TURKEY	
c) Jamaica		69. BERMUDA	
d) Trinidad		70. COSTA RICA	
e) Barbados		71. EAST GERMANY	
f) Guyana		72. MALAYSIA	
30. INDIA		73. TANZANIA	
31. SENEGAL		74. PAPUA NEW GUINEA	
32. IVORY COAST		75. THAILAND	
33. CAMEROON	14,375	76. PANAMA	
TOTAL BILATERAL EXPENSES			94,665

OTHER ACTIVITIES

MULTILATERAL RELATIONS 9,027

ADMINISTRATION 48,080

SUB-TOTAL 57,107

GRAND TOTAL OF EXPENSES 1983/84 151,772

CHAPTER 12.

BREAKDOWN BY DIVISION

Arts Promotion Division

CULTURAL AFFAIRS - ARTS PROMOTION
(SCA - R.C. #142)
FINANCIAL CONTROL 1983-84 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
500	PERFORMING ARTS	1,380,000	1,577,720	1,590,828	- 13,108	- .83
	Grant	1,380,000	1,577,720	1,590,828	- 13,108	- .83
	Operation	0	0	0	-	-
	A. Theatre			486,594		
	B. Dance			357,812		
	C. Music			644,161		
	D. Other than tours			102,261		
505	FINE ARTS AND CINEMA	588,909	447,448	402,258	/ 45,190	/ 10.10
	Grant	427,909	312,355	291,997	/ 20,358	/ 6.52
	Operation	161,000	135,093	110,261	/ 24,832	/ 18.38
	A. Public collections (Fed)			78,911		
	B. Private collections			234,033		
	C. Cinema			5,751		
	D. Others			83,564		

TABLE 12 - A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
510	LITERARY ARTS	240,000	363,608	362,374	+ 1,234	+ 0.34
	Grant	150,000	187,108	182,920	+ 4,188	+ 2.24
	Operation	90,000	176,500	179,454	- 2,954	- 1.67
	A. Gifts of books and magazines			202,875		
	B. International book fairs and exhibitions			3,220		
	C. Promotion of Canadian writers			88,903		
	D. Others			67,376		
515	MULTIDISCIPLINARY PROJECTS	188,500	87,252	83,548	+ 3,704	- 4.24
	Grant	168,500	84,252	80,812	+ 3,440	+ 4.08
	Operation	20,000	3,000	2,736	+ 264	+ 8.8
520	CULTURAL CENTRE - Paris	390,000	390,000	385,576	+ 4,424	+ 1.13
	Grant	50,000	50,000	48,960	+ 1,040	+ 2.08
	Operation	340,000	340,000	336,616	+ 3,384	+ 0.99
525	CULTURAL CENTRE - London	280,000	280,000	275,348	+ 4,652	+ 1.66
	Grant	30,000	30,000	29,999	+ 1	+ .003
	Operation	250,000	250,000	245,349	+ 4,651	+ 1.86

TABLE 12 - A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
530	CULTURAL CENTRE - Brussels	60,000	60,000	56,790	/ 3,210	/ 5.35
	Grant	20,000	20,000	20,236	- 236	- 1.18
	Operation	40,000	40,000	36,554	/ 3,446	/ 8.62
535	CULTURAL CENTRE AND GALLERY - New York	177,000	178,300	213,781	- 35,481	- 19.90
	Grant	40,000	40,000	52,563	- 12,563	- 31.41
	Operation	137,000	138,300	161,218	- 22,918	- 16.57
536	CULTURAL CENTRE - Mexico	0		0		-
	Grant	0		0		-
	Operation	0		0		-
540	GRANTS TO CDN ORGANIZATIONS FOR RECEPTION OF FOREIGN PARTICIPANTS IN INTERNATIONAL MEETINGS IN CANADA	70,000	120,924	121,899	- 925	- .76
545	GENERAL INFORMATION (Operation)	5,000	6,314	6,467	- 153	- 2.42

TABLE 12 - A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) -(5) (6)	Balance % (7)
550	ADMINISTRATION (Operation)	70,000	94,793	98,131	- 3,338	- 3.52
	A. Travel by federal officials			73,259		
	B. Others			24,872		
	GRANTS TOTALS	2,336,409	2,422,409	2,420,214	/ 2,195	/ 0.09
	OPERATION TOTALS	1,113,000	1,184,000	1,176,786	/ 7,214	/ 0.61
	GRAND TOTALS	3,449,409	3,606,409	3,597,000	/ 9,409	/ 0.26

BALANCE SHEET 1983-84
CULTURAL AFFAIRS - ARTS PROMOTION
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Perform- ing Arts	Fine Arts	Literary Arts	Cultural Centres & Multi- disci- plinary Projects	Aid for Recep- tion	TOTALS
1. FRANCE	287,160	53,130	43,181	385,576	18,957	788,004
2. U.S.A.	311,321	44,289	52,996	272,535	34,239	715,380
3. JAPAN	14,059	9,002	19,258		4,576	46,895
4. BELGIUM	78,394	8,449	14,560	56,790	5,477	163,670
5. U.S.S.R.					3,398	3,398
6. GREAT-BRITAIN	266,236	49,798	21,971	275,348	10,452	623,805
7. FED. REP. GERMANY	181,090	29,160	35,557	9,919	5,567	261,293
8. CHINA	55,763	13,000				69,763
9. MEXICO	5,207	22,408	18,653		2,614	48,882
10. ITALY	3,445	9,625	20,052		6,427	39,549
11. NETHERLANDS	11,032	6,270	10,649		1,461	29,412
12. SWITZERLAND	153,190	11,413	6,878		3,308	174,789
13. SCANDINAVIA	23,130	13,119	8,656		3,815	48,720
a) Finland		1,640	1,607		450	3,697
b) Denmark	7,553	7,956	2,252		1,091	18,852
c) Norway	7,935	2,429	645			11,009
d) Sweden	7,642	1,094	4,152		2,274	15,162
14. AUSTRALIA	20,076	21,029	21,586	3,178	2,787	68,656
15. NEW-ZEALAND	8,932		4,269		740	13,941
16. YUGOSLAVIA	1,700		11,292	3,200	547	16,739
17. POLAND		2,000	3,968		450	6,418
18. HUNGARY	1,542	1,704	1,097			4,343
19. CZECHOSLOVAKIA		75,371	900			76,271
20. ROMANIA	1,837	1,154	2,471		607	6,069
21. TUNISIA			1,065		1,154	2,219
22. ALGERIA	17,989	510	1,890		1,154	21,543
23. MOROCCO	16,365	682	2,153			19,200
24. LEBANON			240		547	787
25. IRAN						
26. BRAZIL	12,101	13,464	4,668		1,750	31,983
27. ARGENTINA	755				607	1,362
28. VENEZUELA		3,215				3,215
29. CARIBBEAN		2,733			1,926	4,659
a) Cuba		2,733				2,733
b) Haiti						
c) Jamaica					900	900
d) Trinidad					576	576
e) Barbados					450	450
f) Guyana						

TABLE 12 - B (cont'd)

COUNTRIES	Performing Arts	Fine Arts	Literary Arts	Cultural Centres & Multi-disciplinary Projects	Aid for Reception	TOTALS
30. INDIA	2,420		1,871		290	4,581
31. SENEGAL	4,815		2,031	4,500		11,346
32. IVORY COAST	13,790		2,440	415		16,645
33. CAMEROON	14,119		2,117	2,207		18,443
34. KENYA	320		2,694		290	3,304
35. NIGERIA			2,062		576	2,638
36. ZAIRE	16,364		6,024			22,388
37. AUSTRIA	1,874		965		2,307	5,146
38. BULGARIA	1,700					1,700
39. SPAIN	4,033	4,072	11,602			19,707
40. GREECE	1,700	1,701				3,401
41. LUXEMBOURG					547	547
42. MALTA					290	290
43. IRELAND	20,724	1,106	18,155		450	40,435
44. MONACO						
45. PORTUGAL		1,518	932	1,375	700	4,525
46. BOLIVIA						
47. CHILE						
48. COLOMBIA	694				350	1,044
49. SINGAPORE	4,443				864	5,307
50. HONG KONG	5,675					5,675
51. SOUTH AFRICA					450	450
52. GUATEMALA						
53. ICELAND					607	607
54. PERU	1,940				1,091	2,131
55. URUGUAY						
56. CENTRAL AFRICAN REP.						
57. ETHIOPIA						
58. GIANA	142				290	432
59. ISRAEL						
60. MADAGASCAR						
61. EGYPT	4,998					4,998
62. INDONESIA	635	941				1,577
63. ZAMBIA						
64. IRAQ						
65. PAKISTAN					290	290
66. PHILIPPINES	635	1,395				2,030
67. KOREA	2,156					2,156
68. TURKEY	1,700					1,700
69. BERMUDA						
70. COSTA RICA	694		2,436			3,130

COUNTRIES	Perform- ing Arts	Fine Arts	Literary Arts	Cultural Centres & Multi- disci- plinary Projects	Aid for Recep- tion	TOTALS
71. EAST GERMANY						
72. MALAYSIA	320					320
73. TANZANIA			1,035			1,035
74. PAPUA NEW GUINEA						
75. THAILAND	2,554					2,554
76. PANAMA	694					694
77. SRI LANKA	320					320
78. FIJI	319					319
79. GABON	7,060					7,060
80. MALI	2,245					2,245
81. SEYCHELLES	320					320
82. CONGO					547	547
SUB-TOTALS	1,590,828	402,258	362,374	1,015,043	121,899	3,492,402

OTHER PROGRAMMES

GENERAL INFORMATION	6,467
ADMINISTRATION	98,131
SUB-TOTAL	104,598
GRAND TOTAL	3,597,000

PERFORMING ARTS
DISTRIBUTION OF EXPENSES 1983-84
BY DISCIPLINE/COUNTRY

COUNTRIES	Theatre	Dance	Music	Others	TOTALS
1. FRANCE	116,696	82,280	77,125	11,059	287,160
2. U.S.A.	48,591	86,909	137,990	37,831	311,321
3. JAPAN		3,423	6,532	4,104	14,059
4. BELGIUM	26,478	37,988	8,662	5,266	78,394
5. U.S.S.R.					
6. GREAT-BRITAIN	204,843	18,879	38,968	3,546	266,236
7. FED. REP. GERMANY		1,700	164,361	15,039	181,090
8. CHINA	31,063	9,950	15,750		56,763
9. MEXICO		694	2,897	1,616	5,207
10. ITALY		1,700		1,745	3,445
11. NETHERLANDS		7,930		3,102	11,032
12. SWITZERLAND	29,559	27,316	95,870	445	153,190
13. SCANDINAVIA	10,557		7,425	5,148	23,130
a) Finland					
b) Denmark	2,655			4,898	7,553
c) Norway	510		7,425		7,935
d) Sweden	7,392			250	7,642
14. AUSTRALIA	1,590		17,486	1,000	20,076
15. NEW-ZEALAND	636		8,296		8,932
16. YUGOSLAVIA		1,700			1,700
17. POLAND					
18. HUNGARY				1,542	1,542
19. CZECHOSLOVAKIA					
20. ROMANIA			525	1,312	1,837
21. TUNISIA					
22. ALGERIA		11,254	6,735		17,989
23. MOROCCO		9,630	6,735		16,365
24. LEBANON					
25. IRAN					
26. BRAZIL			4,530	7,571	12,101
27. ARGENTINA			755		755
28. VENEZUELA					
29. CARIBBEAN					
a) Cuba					
b) Haiti					
c) Jamaica					
d) Trinidad					
e) Barbados					
f) Guyana					

COUNTRIES	Theatre	Dance	Music	Others	TOTALS
30. INDIA		2,000	420		2,420
31. SENEGAL		4,815			4,815
32. IVORY COAST		4,815	8,975		13,790
33. CAMEROON		9,629	4,490		14,119
34. KENYA	320				320
35. NIGERIA					
36. ZAIRE		9,629	6,735		16,364
37. AUSTRIA			1,874		1,874
38. BULGARIA		1,700			1,700
39. SPAIN		1,700	1,190	1,143	4,033
40. GREECE		1,700			1,700
41. LUXEMBOURG					
42. MALTA					
43. IRELAND	10,074		7,650		20,724
44. MONACO					
45. PORTUGAL					
46. BOLIVIA					
47. CHILE					
48. COLOMBIA		694			694
49. SINGAPORE	636	2,786	1,021		4,443
50. HONG KONG		2,786	2,889		5,675
51. SOUTH AFRICA					
52. GUATEMALA					
53. ICELAND					
54. PERU		1,040			1,040
55. URUGUAY					
56. CENTRAL AFRICAN REP.					
57. ETHIOPIA					
58. GHANA				142	142
59. ISRAEL					
60. MADAGASCAR					
61. EGYPT	636		3,712	650	4,998
62. INDONESIA	636				636
63. ZAMBIA					
64. IRAQ					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES		635			635
67. KOREA		2,156			2,156
68. TURKEY		1,700			1,700
69. BERMUDA					
70. COSTA RICA		694			694

TABLE 12 - C (cont'd)

COUNTRIES	Theatre	Dance	Music	Others	TOTALS
71. EAST GERMANY					
72. MALAYSIA	320				320
73. TANZANIA					
74. PAPUA NEW GUINEA					
75. THAILAND		2,471	83		2,554
76. PANAMA		694			694
77. SRI LANKA	320				320
78. FIJI	319				319
79. GABON		4,815	2,245		7,060
80. MALI			2,245		2,245
81. SEYCHELLES	320				320
82. CONGO					
TOTAUX	486,594	357,812	644,161	102,261	1,590,828

FINE ARTS AND CINEMA
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES 1983-84
BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Public Collections	Private Collections	Cinema	Others	TOTALS
1. FRANCE	10,745	36,815		5,570	53,130
2. U.S.A.	21,850	19,348	3,091		44,289
3. JAPAN	200	3,552		5,250	9,002
4. BELGIUM	8,199			250	8,449
5. U.S.S.R.					
6. GREAT-BRITAIN	600	39,378		9,820	49,798
7. FED. REP. GERMANY	8,294	20,866			29,160
8. CHINA				13,000	13,000
9. MEXICO	7,908	14,500			22,408
10. ITALY	2,800			6,825	9,625
11. NETHERLANDS	3,360		2,660	250	6,270
12. SWITZERLAND	200	675		10,538	11,413
13. SCANDINAVIA	871	11,710		538	13,119
a) Finland		1,640			1,640
b) Denmark	871	6,547		538	7,956
c) Norway		2,429			2,429
d) Sweden		1,094			1,094
14. AUSTRALIA	1,725	3,378		15,926	21,029
15. NEW-ZEALAND					
16. YUGOSLAVIA					
17. POLAND				2,000	2,000
18. HUNGARY	1,704				1,704
19. CZECHOSLOVAKIA		75,371			75,371
20. ROMANIA		1,154			1,154
21. TUNISIA					
22. ALGERIA	510				510
23. MOROCCO	682				682
24. LEBANON					
25. IRAN					
26. BRAZIL	164	782		12,518	13,464
27. ARGENTINA					
28. VENEZUELA	3,215				3,215
29. CARIBBEAN		2,733			2,733
a) Cuba		2,733			2,733
b) Haiti					
c) Jamaica					
d) Trinidad					
e) Barbados					
f) Guyana					

TABLE 12 - D (cont'd)

COUNTRIES	Public Collections	Private Collections	Cinema	Others	TOTALS
30. INDIA					
31. SENEGAL					
32. IVORY COAST					
33. CAMEROON					
34. KENYA					
35. NIGERIA					
36. ZAIRE					
37. AUSTRIA					
38. BULGARIA					
39. SPAIN	673	2,320		1,079	4,072
40. GREECE	1,357	344			1,701
41. LUXEMBOURG					
42. MALTA					
43. IRELAND		1,106			1,106
44. MONACO					
45. PORTUGAL	1,518				1,518
46. BOLIVIA					
47. CHILE					
48. COLOMBIA					
49. SINGAPORE					
50. HONG KONG					
51. SOUTH AFRICA					
52. GUATEMALA					
53. ICELAND					
54. PERU					
55. URUGUAY					
56. CENTRAL AFRICAN REP.					
57. ETHIOPIA					
58. GHANA					
59. ISRAEL					
60. MADAGASCAR					
61. EGYPT					
62. INDONESIA	941				941
63. ZAMBIA					
64. IRAQ					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES	1,395				1,395
67. KOREA					
68. TURKEY					
69. BERMUDA					
70. COSTA RICA					
TOTAUX	78,911	234,032	5,751	83,564	402,258

TABLE 12 - E

LITERARY ARTS
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES 1983-84
BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Gifts of Books & Magazines	Book Fairs	Promotion of Cdn Writers	Others	TOTALS
1. FRANCE	28,375		5,428	9,378	43,181
2. U.S.A.	39,551	3,220	5,725	4,500	52,996
3. JAPAN	6,581		12,677		19,258
4. BELGIUM	9,147			5,413	14,560
5. U.S.S.R.					
6. GREAT-BRITAIN	15,555		3,198	3,218	21,971
7. FED. REP. GERMANY	18,032		13,768	3,757	35,557
8. CHINA					
9. MEXICO	4,419		4,063	10,171	18,653
10. ITALY	9,805			10,246	20,052
11. NETHERLANDS	7,545		3,104		10,649
12. SWITZERLAND	5,325		1,553		6,878
13. SCANDINAVIA	2,867		5,789		8,656
a) Finland			1,607		1,607
b) Denmark			2,252		2,252
c) Norway			645		645
d) Sweden	2,867		1,285		4,152
14. AUSTRALIA	4,318			17,268	21,586
15. NEW-ZEALAND	4,269				4,269
16. YUGOSLAVIA	4,211		7,080		11,292
17. POLAND	3,968				3,968
18. HUNGARY	1,097				1,097
19. CZECHOSLOVAKIA				900	900
20. ROMANIA	2,471				2,471
21. TUNISIA	1,065				1,065
22. ALGERIA	1,890				1,890
23. MOROCCO	2,153				2,153
24. LEBANON	240				240
25. IRAN					
26. BRAZIL	4,668				4,668
27. ARGENTINA					
28. VENEZUELA					
29. CARIBBEAN					
a) Cuba					
b) Haiti					
c) Jamaica					
d) Trinidad					
e) Barbados					
f) Guyana					

TABLE 12 - E (cont'd)

COUNTRIES	Gifts of Books & Magazines	Book Fairs	Promotion of Cdn Writers	Others	TOTALS
30. INDIA	1,871				1,871
31. SENEGAL	2,031				2,031
32. IVORY COAST	2,440				2,440
33. CAMEROON	2,117				2,117
34. KENYA	2,694				2,694
35. NIGERIA	2,062				2,062
36. ZAIRE			6,024		6,024
37. AUSTRIA			965		965
38. BULGARIA					
39. SPAIN	3,156		5,921	2,525	11,602
40. GREECE					
41. LUXEMBOURG					
42. MALTA					
43. IRELAND	5,480		12,675		18,155
44. MONACO					
45. PORTUGAL			932		932
46. BOLIVIA					
47. CHILE					
48. COLOMBIA					
49. SINGAPORE					
50. HONG KONG					
51. SOUTH AFRICA					
52. GUATEMALA					
53. ICELAND					
54. PERU					
55. URUGUAY					
56. CENTRAL AFRICAN REP.					
57. ETHIOPIA					
58. GHANA					
59. ISRAEL					
60. MADAGASCAR					
61. EGYPT					
62. INDONESIA					
63. ZAMBIA					
64. IRAQ					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES					
67. KOREA					
68. TURKEY					
69. BERMUDA					
70. COSTA RICA	2,436				2,436

TABLE 12 - E (cont'd)

COUNTRIES	Gifts of Books & Magazines	Book Fairs	Promotion of Cdn Writers	Others	TOTALS
71. EAST GERMANY					
72. MALAYSIA					
73. TANZANIA	1,035				1,035
74. PAPUA NEW GUINEA					
75. THAILAND					
76. PANAMA					
77. SRI LANKA					
78. FIJI					
79. GABON					
80. MALI					
81. SEYCHELLES					
82. CONGO					
TOTALS	202,875	3,220	88,903	67,376	363,374

MULTIDISCIPLINARY PROJECTS AND CULTURAL CENTRES
DISTRIBUTION OF EXPENDITURES 1983-84 BY
SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES

COUNTRIES	Multi- disci- plinary Projects	Cultural Centres	TOTALS
1. FRANCE		385,576	385,576
2. U.S.A.	58,754	213,781	272,535
3. JAPAN			
4. BELGIUM		56,790	56,790
5. U.S.S.R.			
6. GREAT-BRITAIN		275,348	275,348
7. FED. REP. GERMANY	9,919		9,919
8. CHINA			
9. MEXICO			
10. ITALY			
11. NETHERLANDS			
12. SWITZERLAND			
13. SCANDINAVIA			
a) Finland			
b) Denmark			
c) Norway			
d) Sweden			
14. AUSTRALIA	3,178		3,178
15. NEW-ZEALAND			
16. YUGOSLAVIA	3,200		3,200
17. POLAND			
18. HUNGARY			
19. CZECHOSLOVAKIA			
20. ROMANIA			
21. TUNISIA			
22. ALGERIA			
23. MOROCCO			
24. LEBANON			
25. IRAN			
26. BRAZIL			
27. ARGENTINA			
28. VENEZUELA			
29. CARIBBEAN			
a) Cuba			
b) Haiti			
c) Jamaica			
d) Trinidad			
e) Barbados			
f) Guyana			

TABLE 12 - F (cont'd)

COUNTRIES	Multi-disciplinary Projects	Cultural Centres	TOTALS
30. INDIA			
31. SENEGAL	4,500		4,500
32. IVORY COAST	415		415
33. CAMERDON	2,207		2,207
34. KENYA			
35. NIGERIA			
36. ZAIRE			
37. AUSTRIA			
38. BULGARIA			
39. SPAIN			
40. GREECE			
41. LUXEMBOURG			
42. MALTA			
43. IRELAND			
44. MONACO			
45. PORTUGAL	1,375		1,375
46. BOLIVIA			
47. CHILE			
48. COLOMBIA			
49. SINGAPORE			
50. HONG KONG			
51. SOUTH AFRICA			
52. GUATEMALA			
53. ICELAND			
54. PERU			
55. URUGUAY			
56. CENTRAL AFRICAN REP.			
57. ETHIOPIA			
58. GHANA			
59. ISRAEL			
60. MADAGASCAR			
61. EGYPT			
62. INDONESIA			
63. ZAMBIA			
64. IRAQ			
65. PAKISTAN			
66. PHILIPPINES			
67. KOREA			
68. TURKEY			
69. BERUDA			
70. COSTA RICA			
TOTALS	83,548	931,495	1,015,043

CHAPTER 13.

BREAKDOWN BY DIVISION

Academic Relations Division

TABLE 13 - A

ACADEMIC RELATIONS
(SCR - R.C. #141)
FINANCIAL CONTROL 1983-84 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
600	AWARDS	1,915,755	1,807,588	1,809,016	- 1,428	- 0.08
	Grant (CV 617)	1,575,000	1,473,386	1,471,140	+ 2,246	+ 0.15
	Operation	340,755	334,202	337,876	- 3,674	- 1.10
	A. Canadian Government Scholarships	1,768,000	1,681,003	1,678,757	+ 2,246	+ 0.13
	B. Foreign Scholarships/AUCC	142,755	124,359	128,033	- 3,674	- 2.95
	C. Foreign Scholarships/Missions	5,000	2,226	2,226	0	0
	D. Others	-	-	-	-	-
605	UNIVERSITY EXCHANGES	380,660	328,480	321,051	+ 7,429	+ 2.26
	Grant	346,375	296,752	290,105	+ 6,647	+ 2.24
	Operation	34,285	31,728	30,946	+ 782	+ 2.46
	A. P.R. of China in Canada	127,807	114,687	110,905	+ 3,782	+ 3.30
	B. Cdns in P.R. of China/AUCC	15,200	13,537	11,890	+ 1,647	+ 12.17
	C. Cdns in P.R. of China/Mission	26,000	24,477	22,477	+ 2,000	+ 8.17
	D. Interviews - P.R. of China	3,000	3,956	3,956	0	0

TABLE 13 - A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
605 (cont'd)	E. Workshops - P.R. of China	23,500	19,530	19,530	0	0
	F. "Mois Chercheurs/France"	191,800	148,893	148,893	0	0
	G. Others	-	3,400	3,400	-	-
610	CANADIAN STUDIES ABROAD	1,483,289	1,917,227	1,908,385	/ 8,842	/ 0.46
	Grant	1,271,329	1,582,263	1,582,384	- 121	
	Operation	211,960	334,964	326,001	/ 8,963	/ 2.68
	A. France	125,000	141,791	141,791	0	0
	B. Belgium	20,000	6,864	6,864	0	0
	C. Great-Britain	90,829	107,498	107,498	-	-
	D. F.R.G.	105,500	132,792	132,792	-	-
	E. Japan	120,000	119,507	119,507	-	-
	F. Italy	40,000	39,844	39,844	0	0
	G. U.S.	674,000	904,511	904,255	/ 256	/ 0.03
	H. Australia	25,000	40,931	40,931	-	-
I. Ireland	8,000	8,000	8,000	-	-	

TABLE 13 - A (cont'd)

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
610 (cont'd)	J. Other countries	35,000	26,877	26,877	-	-
	K. Multilateral	45,000	64,462	64,462	-	-
	L. Learned Journals &	194,960	324,150	315,564	/ 8,586	/ 2.65
	M. Pedagogical Material					
615	INTERNATIONAL MEETINGS ON EDUCATION	70,000	70,303	70,303	-	-
	Grant	70,000	70,303	70,303	-	-
	Operation	0	0	0	0	
620	DEPARTMENTAL SPEAKERS PROGRAMS	25,000	16,271	15,308	/ 963	/ 5.92
625	ADMINISTRATION (Operation)	96,000	78,355	74,349	/ 4,006	/ 5.11
	A. Information on Education	14,000	9,000	7,566	/ 1,434	/ 15.93
	B. Travel by Public Servants	41,000	47,355	44,968	/ 2,387	/ 5.04
	C. Others	41,000	22,000	21,815	/ 185	/ 0.84
	GRANTS TOTALS (CV 617)	3,262,704	3,422,704	3,413,932	/ 8,772	/ 0.26
	OPERATIONS TOTALS	708,000	795,520	784,480	/ 11,040	/ 1.39
	GRAND TOTALS	3,970,704	4,218,224	4,198,412	/ 19,812	/ 0.47

BALANCE SHEET 1983-84
ACADEMIC RELATIONS
DISTRIBUTION BY SUB-PROGRAMMES AND COUNTRIES OF THE EXPENDITURES

COUNTRIES	Awards	University Exchanges	Canadian Studies	TOTALS
1. FRANCE	819,012	152,293	164,637	1,135,942
2. U.S.A.			1,073,126	1,073,126
3. JAPAN	171,508		128,566	300,074
4. BELGIUM	65,543		14,383	79,927
5. U.S.S.R.				
6. GREAT-BRITAIN			150,260	150,260
7. FED. REP. GERMANY	238,307		157,879	396,186
8. CHINA	5,340	168,758		174,098
9. MEXICO	50,897		313	51,210
10. ITALY	94,131		49,996	144,127
11. NETHERLANDS	102,257		15,215	117,472
12. SWITZERLAND	59,621		3,255	62,876
13. SCANDINAVIA	86,621		29,215	115,836
a) Finland	22,859		6,234	29,093
b) Denmark	15,032		15,455	30,487
c) Norway	24,737		5,488	30,225
d) Sweden	23,993		2,038	26,031
14. AUSTRALIA			49,110	49,110
15. NEW-ZEALAND			8,338	8,338
16. YUGOSLAVIA	31,290			31,290
17. POLAND			413	413
18. HUNGARY	15,975			15,975
19. CZECHOSLOVAKIA				
20. ROMANIA				
21. TUNISIA				
22. ALGERIA				
23. MOROCCO				
24. LEBANON				
25. IRAN				
26. BRAZIL	24,850		2,125	26,975
27. ARGENTINA				
28. VENEZUELA				
29. CARIBBEAN				
a) Cuba				
b) Haiti				
c) Jamaica				
d) Trinidad				
e) Barbados				
f) Guyana				

TABLE 13 - B (cont'd)

COUNTRIES	Awards	University Exchanges	Canadian Studies	TOTALS
30. INDIA			2,329	2,329
31. SENEGAL			171	171
32. IVORY COAST				
33. CAMEROON				
34. KENYA				
35. NIGERIA				
36. ZAIRE				
37. AUSTRIA			7,104	7,104
38. BULGARIA				
39. SPAIN	19,534			19,534
40. GREECE				
41. LUXEMBOURG				
42. MALTA				
43. IRELAND			12,925	12,925
44. MONACO				
45. PORTUGAL	24,130			24,130
46. BOLIVIA				
47. CHILE				
48. COLOMBIA			356	356
49. SINGAPORE				
50. HONG KONG			640	640
51. SOUTH AFRICA				
52. GUATEMALA				
53. ICELAND				
54. PERU				
55. URUGUAY				
56. CENTRAL AFRICAN REP.				
57. ETHIOPIA				
58. GHANA				
59. ISRAEL			288	288
60. MADAGASCAR				
61. EGYPT				
62. INDONESIA				
63. ZAMBIA				
64. IRAQ				
65. PAKISTAN				
66. PHILIPPINES				
67. KOREA				
68. TURKEY				
69. BERMUDA				
70. COSTA RICA				

TABLE 13 - B (cont'd)

COUNTRIES	Awards	University Exchanges	Canadian Studies	TOTALS
71. EAST GERMANY				
72. MALAYSIA			733	733
73. TANZANIA				
74. PAPUA NEW GUINEA				
75. THAILAND			5,858	5,858
76. PANAMA				
77. SRI LANKA				
78. FIJI				
79. GABON				
80. MALI				
81. SEYCHELLES				
82. CONGO				
MULTILATERAL			31,150	31,150
SUB-TOTALS	1,809,016	321,051	1,908,386	4,038,452
<u>OTHER SUB-PROGRAMMES</u>				
INTERNATIONAL MEETINGS ON EDUCATION (615)				70,303
DEPARTMENTAL SPEAKERS PROGRAMMES (620)				15,308
ADMINISTRATION				74,349
SUB-TOTAL				159,960
GRAND TOTAL				4,198,412

CHAPTER 14

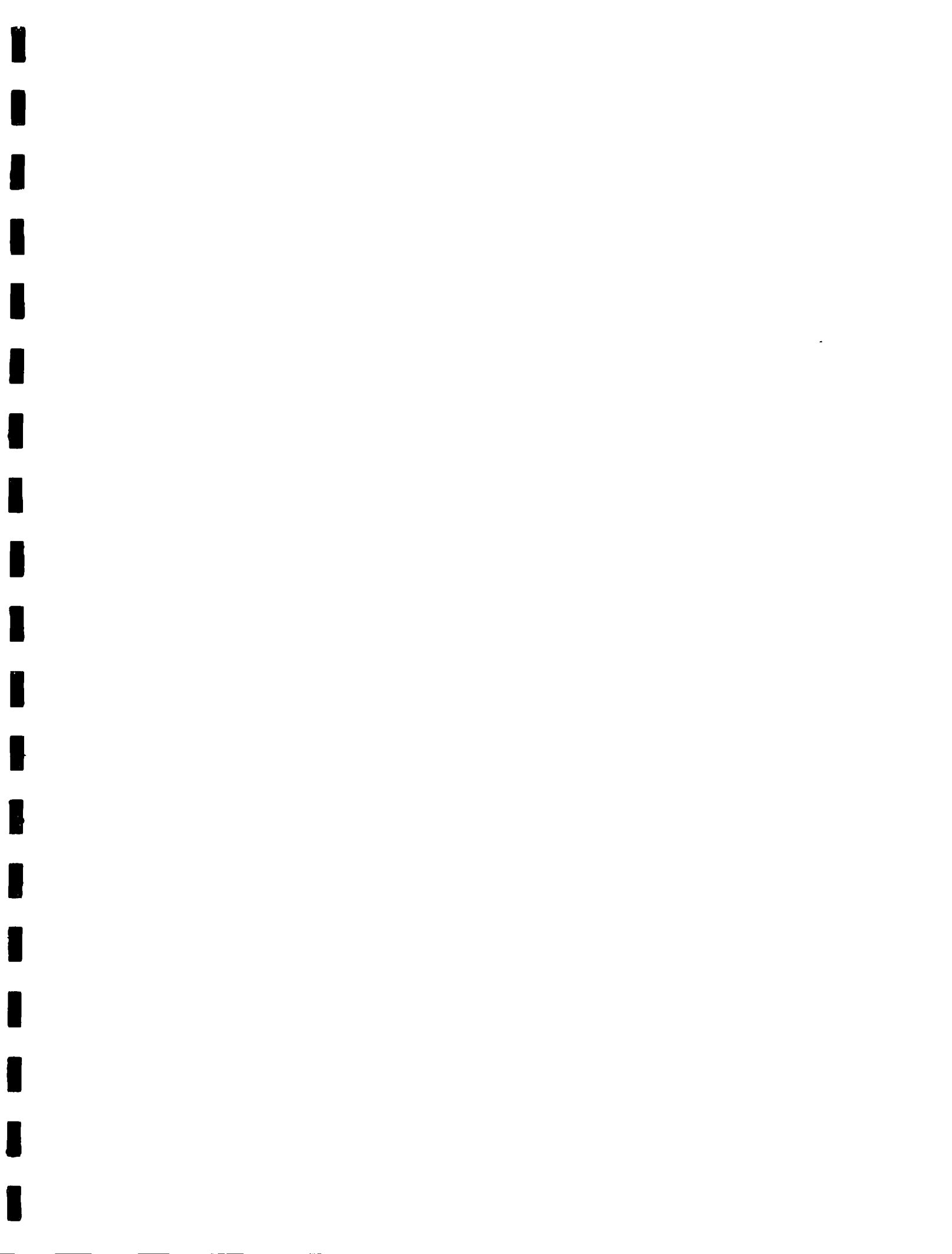
BREAKDOWN BY DIVISION

Historical Division

TABLE 14

HISTORICAL AFFAIRS
(SCH - R.C. #143)
FINANCIAL CONTROL 1983-84 - FINAL REPORT

Project number (1)	Description (2)	Original budget (3)	Revised budget (4)	Final costs (5)	Balance \$ (4) - (5) (6)	Balance % (7)
616	PUBLICATION OF DOCUMENTS	60,000	60,000	50,463	/ 9,537	15.9
617	- Volume 9	0	0	0	0	
618	- Volume 2/Newfoundland	57,000	57,000	50,463	/ 6,537	11.5
619	- Volume 10	3,000	3,000	0	/ 3,000	100
620	- Volume 14	0	0	0	0	
621	Norman Robertson Project	0	0	0	0	
622	History of the Department of External Affairs	72,000	33,711	4,671	/ 29,040	86.1
623	Fabre Project	0	0	0	0	
624	Exhibitions	12,000	6,069	6,069	0	
625	Review of files	5,000	55,000	61,643	- 6,643	- 12.1
626	ADMINISTRATION	21,000	21,000	16,455	/ 4,545	21.6
627	- Travel	20,000	20,000	16,005	/ 3,995	20
29	- Others	1,000	1,000	450	/ 550	55
	TOTALS	170,000	175,780	139,301	/ 36,479	20.8





Affaires extérieures
Canada

External Affairs
Canada

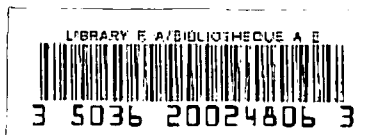
RELATIONS CULTURELLES
INTERNATIONALES

ANALYSE COMPARATIVE DES
BILANS D'ACTIVITES POUR LA PERIODE
1981/82 A 1983/84

ET

BILAN "CHIFFRE" DES
ACTIVITES 1983/84

JANVIER 1985



Storage
CA1 EA20 85I57 EXF
Larochelle, J. R
International cultural relations ;
comparative analysis of activities
for the period between 1981/82 and
1983/84 and statist
43246216



MINISTERE DES AFFAIRES EXTERIEURES

RELATIONS CULTURELLES

INTERNATIONALES

ANALYSE COMPARATIVE DES
BILANS D'ACTIVITES POUR LA PERIODE
1981-82 A 1983-84

ET

BILAN "CHIFFRE" DES
ACTIVITES 1983-84

présenté par J.R. La Rochelle
Contrôleur financier

JANVIER 1985

40-246-717

AVANT-PROPOS

Cette édition annuelle du bilan "chiffré" des activités culturelles internationales 1983-84 est enrichie d'une analyse portant sur les trois dernières années. Notre objectif en ce faisant était de vérifier:

- a) à la base, la continuité de notre action;
- b) à la marge, la flexibilité dans l'allocation des ressources par pays, région, voir même par sous-programme; et
- c) la diversité des moyens utilisés pour chacune des régions géographiques

Le tout vous est présenté via une multitude de graphiques et de tableaux qui pourront à la première vue vous sembler fort complexes; toutefois, à l'aide de la table des matières, précise et progressive, (du général au spécifique), nous sommes confiants que vous pourrez trouver rapidement toutes les données désirées.

TABLE DES MATIERES

	PAGE
<u>AVANT-PROPOS</u>	i
 1^o PARTIE: TROIS ANS D'ACTIVITES CULTURELLES A L'ETRANGER (81/82 A 83/84)	
 <u>CHAPITRE</u>	
1 - Les points saillants	2
2 - Les agrégats "visuels": 3 graphiques illustrant:	3
A - la comparaison de la distribution par région géographique de l'ensemble des dépenses dites "bilatérales"	4
B - la répartition annuelle des ressources par "moyen"	5
C - la comparaison des "moyens" utilisés pour chacune des régions géographiques	6
3 - Les agrégats "chiffrés" - LES LIEUX DES ACTIVITES	7
A - Régions géographiques sur 3 ans -	8
Tableau comparant la distribution par région géographique des dépenses dites "bilatérales" pour 1981/82, 1982/83 et 1983/84	
B - Priorités à l'intérieur des régions géographiques -	9
Moyenne des dépenses dites "bilatérales" par région géographique démontrant la part allouée aux pays prioritaires de chaque région	
C - Régions géographiques -	
Série de six tableaux démontrant la répartition par pays des dépenses globales par région géographique au cours de la période 81/82 à 83/84	
1 - Europe de l'Ouest	10
2 - Etats-Unis	11
3 - Asie	11
4 - Amérique Latine	12
5 - Europe de l'Est	13
6 - Afrique et Moyen-Orient	14
D - Pays de priorité -	15
Comparaison des dépenses dites "bilatérales" dans les 14 pays auxquels on a accordé le plus de ressources au cours de la période 1981/82 à 1983/84	

CHAPITRE (suite)	PAGE
4 - Les agrégats "chiffrés" - LES MOYENS	16
A - Profil historique des moyens -	17
Comparaison de la distribution des ressources parmi les moyens (ressources accordées par sous-programme) au cours de la période 1981/82 à 1983/84	
B - Profil historique des composantes des programmes bilatéraux -	
Comparaison à travers les années des éléments de programme dits "moyens" pour chacun des 10 premiers pays prioritaires	
1 - France	18
2 - Etats-Unis	19
3 - Allemagne	20
4 - Grande-Bretagne	21
5 - Japon	22
6 - Mexique	23
7 - Chine	24
8 - Belgique	25
9 - Italie	26
10 - Suisse	27
C - Comparaison de la composition des programmes bilatéraux - .	28
Tableau comparant la répartition des dépenses entre les divers programmes et entre les 10 principaux pays de priorité - (basé sur les moyennes des années 81/82 à 83/84)	
D - Comparaison des dépenses totales effectuées pour chacun des "moyens" (sous-programmes) par région géographique - période 81/82 à 83/84	29
et pour plus de précision, étalement pour chaque année de 81/82 à 83/84 des dépenses par sous-programme pour:	
E - L'Europe de l'Ouest	30
F - Les Etats-Unis	31
G - L'Asie	32
H - L'Amérique Latine	33
I - L'Europe de l'Est	34
J - L'Afrique et le Moyen-Orient	35

	PAGE
2 ^o PARTIE: BILAN "CHIFFRE" DES ACTIVITES CULTURELLES INTERNATIONALES POUR 1983/1984	36
<u>CHAPITRE</u>	
5 - Les points saillants	37
6 - Les agrégats "visuels": 3 graphiques (principaux) illustrant la pondération:	38
A - Dans le premier cas, des sommes dépensées par région géographique;	39
et, pour chacune des régions, la répartition parmi les pays de priorité	
1 - L'Europe de l'Ouest	40
2 - L'Asie	41
3 - L'Amérique Latine	42
4 - L'Europe de l'Est	43
5 - L'Afrique et le Moyen-Orient	44
B - Dans le 2 ^{ième} cas, des sommes déboursées dans les 10 premiers pays de destination	45
C - Dans le 3 ^{ième} cas, des dépenses par discipline/sous- programmes	46
7 - Les agrégats "chiffrés": 2 tableaux dont	47
A - Un premier présentant le bilan pour l'ensemble de la Direction générale - secteur culturel - par programme, centre de responsabilité et <u>crédit parlementaire</u>	48
B - Un second présentant le bilan pour l'ensemble de la Direction générale - secteur culturel - par centre de responsabilité/programme et <u>pays</u>	49
8 - Un bilan regroupant et quantifiant les diverses activités (plan bilatéral) du programme de Relations culturelles internationales	52
9 - Les 10 pays de concentration: un bilan global par pays avec liste des coûts par sous-programme et/ou activité (par ordre décroissant des montants déboursés par pays)	59

VENTILATION PAR DIRECTION

10 - La Direction générale des Affaires culturelles et de l'Information - secteur culturel - en tant que "Centre de Responsabilité"	62
A - Tableau de contrôle budgétaire 1983/84	63
B - Répartition par pays et sous-programme des dépenses 1983/84	65
11 - Politique culturelle (SCC)	68
A - Tableau de contrôle budgétaire 83/84	69
B - Répartition par pays et sous-programme des dépenses 1983/84	70
12 - Affaires culturelles et promotion artistique (SCA)	71
A - Tableau de contrôle budgétaire 1983/84	72
B - Répartition par pays et sous-programme des dépenses 1983/84	76
C - Arts de la scène: répartition par discipline/par pays des dépenses 1983/84	79
D - Arts visuels et cinéma: répartition par sous-programme/par pays des dépenses 1983/84	82
E - Arts littéraires: répartition par sous-programme/par pays des dépenses 1983/84	84
F - Centres culturels et projets pluridisciplinaires: répartition par sous-programme/par pays des dépenses 1983/84	87
13 - Relations avec les universités (SCR)	89
A - Tableau de contrôle budgétaire 1983/84	90
B - Répartition par pays et sous-programme des dépenses 1983/84	93
14 - Affaires historiques (SCH)	96
Tableau de contrôle budgétaire	97

PARTIE I

ANALYSE COMPARATIVE DES
BILANS D'ACTIVITES POUR

LA PERIODE

1981-82 A 1983-84

CHAPITRE I

LES POINTS SAILLANTS

- 1 - La moyenne sur trois ans des ressources consacrées à l'Europe de l'Ouest est de 61.1% du total de nos dépenses; de 81/82 à 83/84, ce pourcentage est passé de 60.2 à 65.6 pour retomber à 57.7 en 83/84.
- 2 - Les Etats-Unis se voyaient consacrer une plus grande partie des ressources en 83/84; en effet, de 16.4% de l'ensemble de dépenses en 82/83, ce chiffre est passé à 22.2% en 83/84 (\$545,000 de plus) pour établir une moyenne sur trois ans de 19.3%.
- 3 - 28.7% des crédits consacrés à l'Europe de l'Ouest servent au programme de bourses, 22.4% aux arts de la scène, 14.8% aux centres culturels et 13.1% aux Etudes canadiennes.
- 4 - Aux Etats-Unis, par contre, 63.2% servent aux études canadiennes, 15.5% aux arts de la scène et 11.5% à la Galerie 49e Parallèle et autres activités de New York.
- 5 - En Asie l'élément de programme ayant nécessité la plus grande partie du budget régional a été les échanges universitaires avec 24.7% du total des dépenses alors qu'en Amérique Latine c'est les échanges de personnes avec 41.3%; en Europe de l'Est, les bourses avec 28.9% et enfin en Afrique et Moyen-Orient ce fut les arts de la scène avec 41.5% du total des dépenses de cette région. (Voir tableau 4-0).
- 6 - Les coûts du programme de bourses ont augmentés plus rapidement (424,000\$) entre 81/82 et 83/84) que les crédits additionnels que nous avons pu consacrer aux Etudes canadiennes (comparativement 374,000\$). (Voir tableau 4-A).

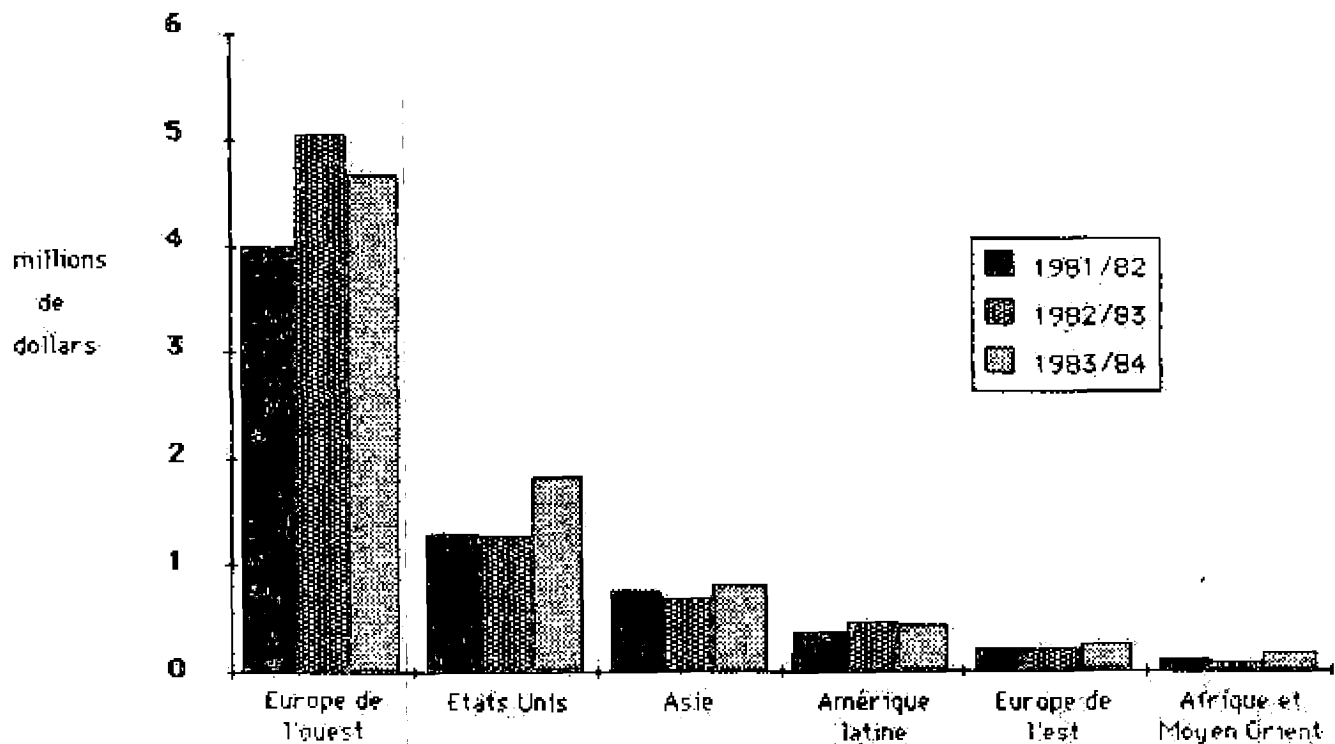
CHAPITRE 2

LES AGREGATS "VISUELS"

Un ensemble de 3 graphiques permettent de visualiser l'importance relative des ressources consacrées à chacune des régions, à chacun des "moyens" d'action, puis servent à démontrer la combinaison des "moyens" d'action propre à chaque région

GRAPHIQUE 2-A

Comparaison de la distribution par région géographique de l'ensemble des dépenses dites bilatérales pour 1981/82 à 1983/84

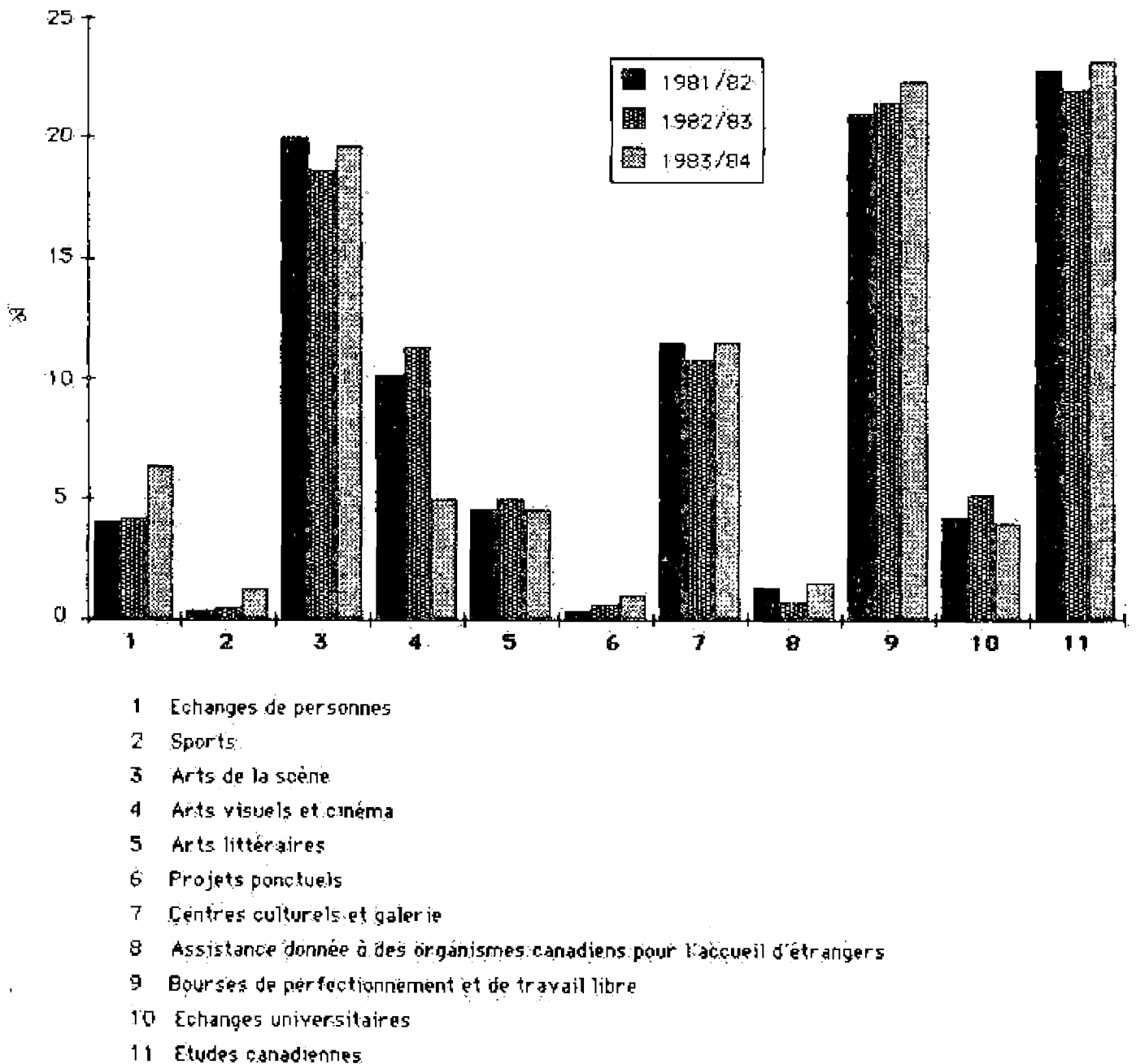


Moyenne des dépenses sur trois ans

a) \$	4,565,560	1,444,592	737,656	400,690	207,888	111,207
b) %	61.1	19.3	9.9	5.4	2.8	1.5

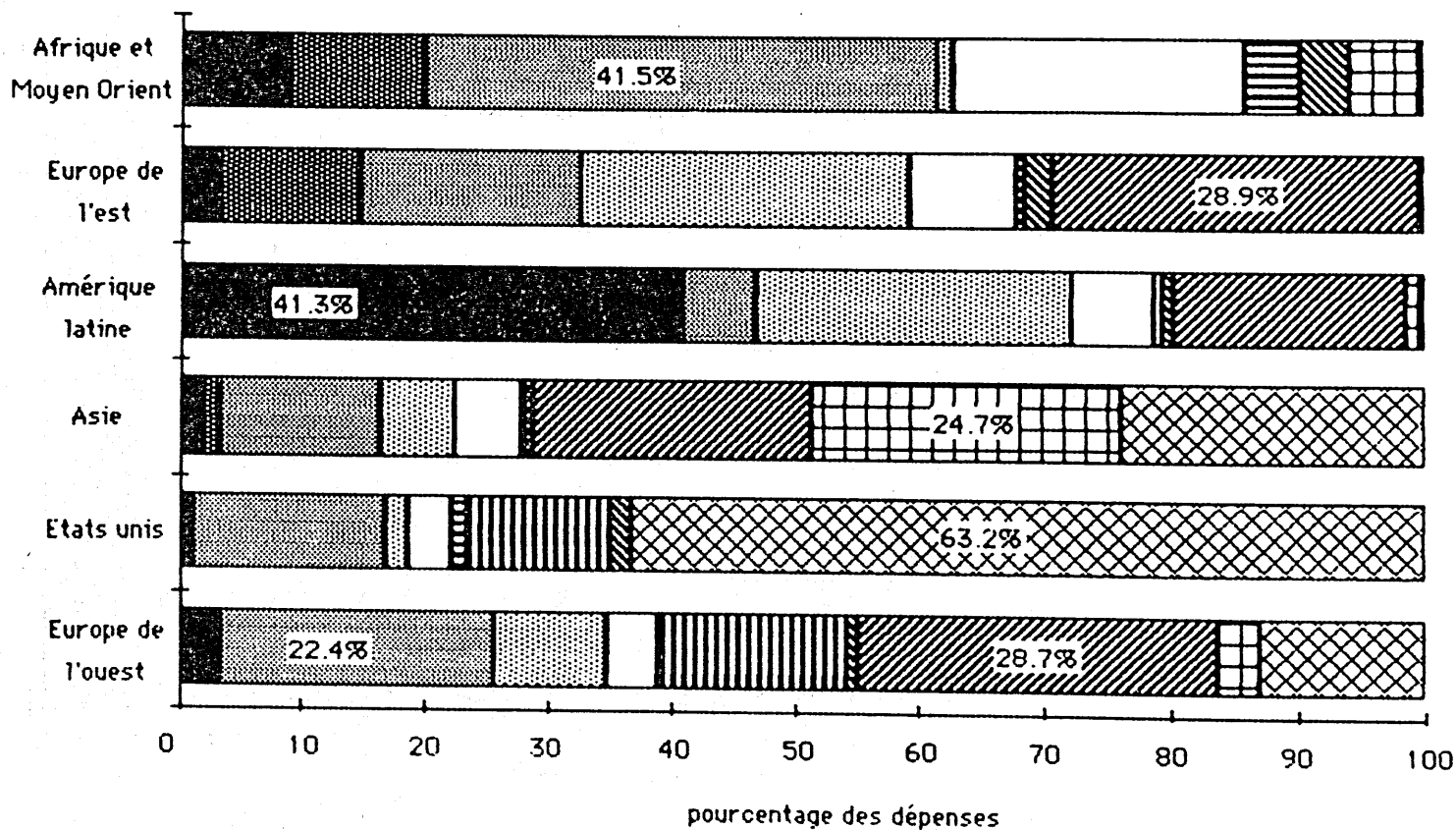
NOTE : pour plus de précision, voir au chapitre 3, le tableau 3-A, page B.

Répartition annuelle des ressources par "moyen" au cours de la période de 1981/82 à 1983/84.



NOTE : pour plus de précision, voir au chapitre 4 le tableau 4-A, page 17.

Comparaison des moyens utilisés pour chacune des régions géographiques basée sur la moyenne des dépenses de 1981/82 à 1983/84



- Légende
- 1) Echanges de personnes
 - 2) Sports
 - 3) Arts de la scène
 - 4) Arts visuels et cinéma
 - 5) Arts littéraires
 - 6) Projets ponctuels
 - 7) Centres culturels et galerie
 - 8) Assistance pour l'accueil d'étrangers
 - 9) Bourses de perfectionnement et de travail libre
 - 10) Echanges universitaires
 - 11) Etudes canadiennes

NOTE : pour plus de précision, voir au chapitre 4 les tableaux 4-D à 4-J, pages 29 à 35

CHAPITRE 3

LES AGREGATS "CHIFFRES" - LES LIEUX

Une série de tableaux permettent ici
de préciser les endroits de nos
activités et l'importance relative
des ressources utilisées à
chacun de ces endroits

LES RÉGIONS GÉOGRAPHIQUES SUR TROIS ANS

Comparaison de la distribution par région géographique de l'ensemble des dépenses dites "bilatérales" pour 1981/82, 1982/83 et 1983/84

Régions géographiques	1981/82		1982/83		1983/84		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%
Europe de l'ouest	3,979,133	60.2	5,039,314	65.6	4,678,232	57.7	13,696,679	61.1
Etats-Unis	1,274,180	19.3	1,257,293	16.4	1,802,303	22.2	4,333,776	19.3
Asie	742,520	11.2	675,597	8.8	794,851	9.8	2,212,968	9.9
Amérique latine	343,009	5.2	445,505	5.8	413,558	5.1	1,202,072	5.4
Europe de l'est	182,669	2.8	199,534	2.6	241,460	3	623,663	2.8
Afrique et Moyen-Orient	88,039	1.3	67,176	.8	178,406	2.2	333,621	1.5
Totaux	6,609,550	100	7,684,369	100	8,108,810	100	22,402,729	100

PRIORITES A L'INTERIEUR DES REGIONS GEOGRAPHIQUES

Moyenne des dépenses dites "bilatérales" par région géographique reflétant la part allouée aux pays prioritaires de chaque région pour les années 1981/82, 1982/83 et 1983/84.

Région géographique	Allocation moyenne par année (% du budget)	Distribution par pays (moyenne)		
		Pays	Valeur absolue	%
Europe de l'ouest	4,565,560 (61.1%)	France	1,799,875	39.4
		Allemagne	893,852	19.6
		Grande-Bretagne	804,359	17.6
		Autres	1,067,474	23.4
				<u>100</u>
Etats-Unis	1,444,592 (19.3%)		N/A	
Asie	737,656 (9.9%)	Japon	349,701	47.4
		Chine	252,525	34.2
		Australie	86,042	11.2
		Autres	4,388	6.7
				<u>100</u>
Amérique latine	400,690 (5.4%)	Mexique	291,309	72.7
		Autres	109,381	27.3
				<u>100</u>
Europe de l'est	207,888 (2.8%)	Yougoslavie	67,969	32.7
		Tchécoslovaquie	56,199	27
		Autres	251,161	40.3
				<u>100</u>
Afrique et Moyen-Orient	111,207 (1.5%)	Zaire	26,759	24
		Cameroun	22,194	20
		Autres	62,254	56
				<u>100</u>

REGION: EUROPE DE L'OUEST
 REPARTITION DES DEPENSES
 PAR PAYS AU COURS DE 1981/82 A 1983/84

Rang sur 3 ans et sur l'en- semble des pays	P (# de a référence y sur autres s tableaux)	1981/82	1982/83	1983/84	Totaux	% de l'ensemble des dépenses	% des dépenses pour cette région
1.	France (1)	1,746,249	1,689,010	1,964,364	5,399,623	24.10	39.42
3.	Allemagne (7)	749,329	1,236,291	695,936	2,681,556	11.97	19.57
4.	Grande-Bretagne (6)	645,985	974,138	792,955	2,413,078	10.77	17.61
8.	Belgique (4)	196,725	301,775	256,502	755,002	3.37	5.51
9.	Italie (10)	144,961	231,479	238,918	615,358	2.75	4.49
10.	Suisse (12)	133,756	142,056	240,791	516,603	2.31	3.77
11.	Pays-Bas (11)	109,496	137,788	153,540	400,824	1.79	2.93
16.	Espagne (39)	44,521	62,844	39,241	146,606	.65	1.07
17.	Danemark (13b)	39,264	38,145	49,339	126,748	.57	.93
19.	Norvège (13c)	35,828	31,799	42,638	110,265	.492	.81
20.	Suède (13d)	31,172	30,934	45,672	107,778	.48	.79
21.	Irlande (43)	22,175	30,688	53,360	106,223	.47	.78
23.	Finlande (13a)	27,295	25,694	32,790	85,779	.38	.63
24.	Autriche (37)	7,583	56,811	13,976	78,370	.35	.57
25.	Portugal (45)	19,543	21,298	28,655	69,496	.31	.51
28.	Grèce (40)	12,172	23,936	28,401	64,509	.29	.47
41.	Luxembourg (41)	12,739	2,737	547	16,023	.07	.12
62.	Islande (53)	-	1,291	607	1,898	.009	.01
68.	Monaco (44)	340	600	-	940	.004	.01
TOTAUX		3,979,133	5,039,314	4,678,232	13,696,679	61.135	100

Tableau 3-C-2

REGION: ETATS-UNIS

REPARTITION DES DEPENSES
PAR PAYS AU COURS DE 1981/82 A 1983/84

Rang sur 3 ans et sur l'en- semble des pays	P (# de a référence y sur autres s tableaux	1981/82	1982/83	1983/84	Totaux	% de l'ensemble des dépenses	% des dépenses pour cette région
2. Etats-Unis (2)		1,274,180	1,257,293	1,802,303	4,333,776	19.35	100

Tableau 3-C-3

REGION: ASIE

5. Japon (3)		389,752	311,381	347,969	1,049,102	4.68	47.41
7. Chine (8)		257,962	231,163	268,449	757,574	3.38	34.23
12. Australie (14)		65,384	74,278	118,465	258,127	1.15	11.66
29. Inde (30)		17,839	37,321	6,910	62,070	.28	2.80
32. Nouvelle-Zélande (15)		5,554	8,278	22,279	36,111	.16	1.63
40. Singapour (49)		4,071	6,097	6,307	16,475	.07	.75
42. Hong Kong (50)		-	4,181	7,315	11,496	.05	.52
44. Thaïlande (75)		-	2,119	8,412	10,531	.05	.48
57. Corée (67)		108	234	3,156	3,498	.02	.16
59. Malaisie (72)		975	545	1,053	2,573	.01	.12
61. Philippines (66)		-	-	2,030	2,030	.009	.09
65. Indonésie (62)		-	-	1,577	1,577	.007	.07
70. Papua - Nouvelle Guinée (74)		875	-	-	875	.004	.04
77. Sri Lanka (77)		-	-	320	320	.001	.02
79. Fiji (78)		-	-	319	319	.001	.01
81. Pakistan (65)		-	-	290	290	.001	.01
TOTAUX		742,520	675,597	794,851	2,212,968	9.873	100

Tableau 3-C-4

REGION: AMERIQUE LATINE
 REPARTITION DES DEPENSES
 PAR PAYS AU COURS DE 1981/82 A 1983/84

Rang sur 3 ans et sur l'en- semble des pays	P a y s	(# de référence sur autres tableaux	1981/82	1982/83	1983/84	Totaux	% de l'ensemble des dépenses	% des dépenses pour cette région
6.	Mexique	(9)	274,726	265,356	333,846	873,928	3.90	72.70
15.	Vénézuéla	(28)	20,558	126,433	4,245	151,236	.68	12.58
18.	Brésil	(26)	21,780	35,417	60,417	117,614	.52	9.78
42.	Argentine	(27)	8,061	6,374	1,362	15,797	.07	1.31
46.	Colombie	(48)	1,964	6,509	1,400	9,873	.04	.82
48.	Costa Rica	(70)	2,482	3,193	3,130	8,805	.04	.73
52.	Chili	(47)	6,557	-	-	6,557	.03	.55
54.	Cuba	(29a)	500	500	4,407	5,407	.02	.45
55.	Bermudes	(69)	5,190	-	-	5,190	.02	.43
58.	Pérou	(54)	466	642	2,131	3,239	.02	.27
67.	Panama	(76)	-	428	694	1,122	.005	.09
69.	Haiti	(29b)	-	-	900	900	.004	.08
71.	Bolivie	(46)	700	100	-	800	.004	.07
72.	Jamaïque	(29c)	-	-	576	576	.003	.05
74.	Trinitad	(29d)	25	-	450	475	.002	.04
76.	Guatémala	(52)	-	428	-	428	.002	.04
82.	Barbades	(29e)	-	125	-	125	.001	.01
TOTALS			343,009	445,505	413,558	1,202,072	5.361	100

REGION: EUROPE DE L'EST

RÉPARTITION DES DEPENSES
PAR PAYS AU COURS DE 1981/82 A 1983/84.

Rang sur 3 ans et sur l'en- semble des pays	P (# de a référence y sur autres s tableaux	1981/82	1982/83	1983/84	Totaux	% de l'ensemble des dépenses	% des dépenses pour cette région
13.	Yougoslavie (16)	48,474	37,113	118,319	203,906	.91	32.67
14.	Tchécoslovaquie (19)	4,355	86,330	77,911	168,596	.75	27.01
22.	Hongrie (18)	49,323	29,421	20,317	99,061	.44	15.87
27.	Pologne (17)	48,624	9,152	6,831	64,607	.29	10.35
31.	Roumanie (20)	14,345	20,636	6,069	41,050	.18	6.58
34.	U.R.S.S. (5)	15,231	10,943	6,318	32,492	.15	5.21
47.	Bulgarie (38)	600	4,471	3,995	9,066	.04	1.45
56.	Turquie (68)	1,417	472	1,700	3,589	.02	.58
63.	Allemagne de l'est (71)	300	1,418	-	1,718	.008	.28
TOTAUX		182,669	199,956*	241,460	624,085*	2.788	100

* La différence entre ces chiffres et les chiffres au tableau 3A est due aux changements de secteur géographique de la Turquie.

Tableau 3-C-6

REGION: AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT

REPARTITION DES DEPENSES
PAR PAYS AU COURS DE 1981/82 A 1983/84

Rang sur 3 ans et sur l'en- semble des pays	P a y s	(# de référence sur autres tableaux	1981/82	1982/83	1983/84	Totaux	% de l'ensemble des dépenses	% des dépenses pour cette région
26.	Cameroun	(33)	18,814	14,949	32,818	66,581	.30	19.99
30.	Egypte	(61)	7,375	22,717	29,998	60,090	.27	18.04
33.	Algérie	(22)	11,157	3,196	21,543	35,896	.16	10.77
35.	Côte d'Ivoire	(32)	7,174	6,099	16,645	29,918	.133	8.98
36.	Israël	(59)	21,875	1,858	2,970	26,703	.12	8.02
37.	Maroc	(23)	2,359	2,494	19,200	24,053	.11	7.22
38.	Zaire	(36)	1,078	-	22,388	23,466	.11	7.04
39.	Sénégal	(31)	6,283	2,975	11,617	20,775	.09	6.24
45.	Kenya	(34)	2,672	4,203	3,304	10,179	.05	3.06
49.	Nigeria	(35)	2,950	2,803	2,638	8,391	.04	2.52
50.	Tunisie	(21)	3,555	1,892	2,219	7,666	.03	2.30
51.	Gabon	(79)	-	-	7,060	7,060	.03	2.12
53.	Tanzanie	(73)	2,747	1,647	1,035	5,429	.02	1.63
60.	Mali	(80)	-	-	2,245	2,245	.01	.67
64.	Liban	(24)	-	795	787	1,582	.007	.47
66.	Ghana	(58)	-	1,076	432	1,508	.007	.45
73.	Congo	(82)	-	-	547	547	.002	.16
75.	Afrique du Sud	(51)	-	-	450	450	.002	.13
78.	Seychelles	(81)	-	-	320	320	.001	.10
80.	Malte	(42)	-	-	290	290	.001	.09
TOTAUX			88,039	66,704*	178,406	333,149*	1.493	100

* La différence entre ces chiffres et les chiffres au tableau 3A est due aux changements de secteur géographique de la Turquie.

PAYS DE PRIORITE

Comparaison des dépenses dites "bilatérales" dans les
14 pays auxquels on accorde le plus de ressources pour les
années suivantes: 1981/82, 1982/83 et 1983/84

Pays	1981/82		1982/83		1983/84		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue (moyenne)	%
1. France	1,746,249	26.4	1,689,010	22	1,964,364	24.2	5,399,623 (1,799,875)	24.1
2. Etats-Unis	1,274,180	19.3	1,257,293	16.4	1,802,303	22.2	4,333,776 (1,444,592)	19.3
3. Grande-Bretagne	645,985	9.8	974,138	12.7	792,955	9.8	2,413,078 (804,359)	10.8
4. Allemagne	749,329	11.3	1,236,291	16.1	695,936	8.6	2,681,556 (893,852)	12
5. Japon	389,752	5.9	311,381	4.1	347,969	4.3	1,049,102 (349,701)	4.7
6. Mexique	274,726	4.2	265,356	3.5	333,846	4.1	873,928 (291,309)	3.9
7. Chine	257,962	3.9	231,163	3	268,449	3.3	757,574 (252,525)	3.4
8. Belgique	196,725	3	301,775	3.9	256,502	3.2	755,002 (251,667)	3.4
9. Suisse	133,756	2	142,056	1.8	240,791	3.0	516,603 (172,201)	2.3
10. Italie	144,961	2.2	231,479	3	238,918	3.0	615,358 (205,119)	2.7
11. Pays-Bas	109,496	1.7	137,788	1.8	153,540	1.9	400,824 (133,608)	1.8
12. Australie	65,384	1	74,278	1	118,465	1.5	258,127 (86,042)	1.2
13. Yougoslavie	48,474	.7	37,113	.5	118,319	1.5	203,906 (67,969)	.9
14. Tchécoslovaquie	4,355	.07	86,330	1.1	77,911	1.0	168,596 (56,199)	.8
Sous totaux	6,041,334	91.4	6,975,451	90.8	7,410,268	91.4	20,427,053	91.2
Autres pays	568,216	8.6	708,918	9.2	698,542	8.6	1,975,676	8.8
Total	6,609,550	100	7,684,369	100	8,108,810	100	22,402,729	100

Note: Les noms des pays apparaissent par ordre d'importance des ressources 83/84

CHAPITRE 4

LES AGREGATS "CHIFFRES" - LES MOYENS

Par le biais d'une série de tableaux, nous analysons à ce chapitre l'importance relative des moyens d'action utilisés et précisons la combinaison de ces divers moyens pour chacune des régions géographiques ainsi que pour les 10 premiers pays de priorité

Tableau 4 - A

PROFIL HISTORIQUE DES MOYENS

Comparaison de la distribution des moyens par sous-programmes
pour 1981/82, 1982/83 et 1983/84

Sous-programme	1981/82		1982/83		1983/84		Total	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	(Moyenne)	%
Etudes canadiennes	1,503,045	22.8	1,693,388	22	1,877,235	23.1	5,073,668 (1,691,223)	22.6
Bourses de perfectionnement et de travail libre	1,385,122	21	1,644,352	21.4	1,809,016	22.3	4,838,490 (1,612,830)	21.6
Arts de la scène	1,323,516	20	1,426,525	18.6	1,590,828	19.6	4,340,869 (1,446,956)	19.4
Centres culturels et projets pluridisciplinaires/ponctuels	780,933	11.8	881,577	11.5	1,015,043	12.5	2,677,553 (892,518)	12
Arts plastiques et cinéma	668,427	10.1	865,023	11.2	402,258	5	1,935,708 (645,236)	8.6
Echanges de personnes	267,925	4	315,385	4.1	514,441	6.3	1,097,751 (365,917)	4.9
Arts littéraires	296,952	4.5	385,476	5	362,374	4.5	1,044,802 (348,267)	4.7
Echanges universitaires	279,049	4.2	392,879	5.1	321,051	4	992,979 (330,993)	4.4
Assistance à l'accueil d'étrangers	82,499	1.3	51,559	.7	121,899	1.5	255,957 (85,319)	1.1
Sports	22,082	.3	28,205	.4	94,665	1.2	144,952 (48,317)	.7
Totaux	6,609,550	100	7,684,369	100	8,108,810	100	22,402,729	100

TABLEAU 4-0-1

PROJET HISTORIQUE (81/82 à 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC LA FRANCE

DIRECTIONS No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCC						
1) Echanges de personnes					52,007	2.89
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cdnes	8,757	14,015	6,198	28,970	9,656	.54
- banques et missions	23,527	31,646	23,365	78,538	26,179	1.45
- autres échanges de personnes	29,414	8,241	10,855	48,510	16,170	.9
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports						
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					232,235	12.90
- théâtre	160,823	70,083	116,696	347,602	115,867	6.44
- danse	68,523	3,665	82,280	154,468	51,489	2.86
- musique	26,043	53,814	77,125	156,982	52,327	2.91
- autres	20,883	5,714	11,059	37,656	12,552	.7
4) Arts plastiques et cinéma					92,304	5.13
- collections publiques	3,670	7,692	10,745	22,107	7,369	.41
- collections privées	166,706	32,134	36,915	235,655	78,552	4.36
- cinéma	2,607	-	-	2,607	869	.05
- autres	1,271	9,700	5,570	16,541	5,514	.31
5) Arts littéraires					34,493	1.92
- dons de livres	22,156	24,111	28,375	74,642	24,881	1.38
- foires du livre	-	-	-	-	-	-
- promotion d'écrivains	3,506	10,323	5,428	19,257	6,419	.36
- autres	200	-	9,378	9,578	3,193	.18
6) Projets ponctuels	11,014	13,952		24,966	8,322	.46
7) Centres culturels et galerie	374,557	397,854	385,576	1,157,987	385,996	21.44
8) Assistance à des orgs. cdns pour l'accueil d'étrangers	10,958	8,082	18,957	37,997	12,666	.7
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfection- nement et de travail libre	592,447	698,987	819,012	2,110,446	703,482	39.08
10) Echanges universitaires	89,139	164,593	152,293	406,025	135,341	7.52
11) Etudes canadiennes	130,048	134,404	164,637	429,089	143,030	7.95
TOTAUX	1,746,249	1,689,010	1,964,364	5,399,623	1,799,876	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	26.4	22	24.2	24.1	24.1	

PROJET HISTORIQUE (81/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC LES ETATS-UNIS

DIRECTIONS No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCO						
1) Echanges de personnes					19,079	1.32
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cdnes	14,589	28,851	11,297	54,737	18,246	1.26
- banques et missions	-	-	-	-	-	-
- autres échanges de personnes	-	-	2,500	2,500	833	.06
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports	-	-	-	-	-	-
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					219,686	15.49
- théâtre	42,650	18,186	48,591	109,427	36,476	2.52
- danse	37,916	37,476	86,909	162,301	54,100	3.75
- musique	130,855	50,000	137,990	318,845	106,282	7.36
- autres	27,252	15,402	37,831	80,485	26,828	1.86
4) Arts plastiques et cinéma					26,237	1.82
- collections publiques	2,224	3,585	21,850	27,659	9,220	.64
- collections privées	4,143	21,991	19,348	45,482	15,161	1.05
- cinéma	-	-	3,091	3,091	1,030	.07
- autres	-	2,478	-	2,478	826	.06
5) Arts littéraires					51,002	3.52
- dons de livres	22,500	25,071	39,551	87,122	29,041	2.01
- foires du livre	-	-	3,220	3,220	1,073	.07
- promotion d'écrivains	18,223	34,217	5,725	58,165	19,388	1.34
- autres	-	-	4,500	4,500	1,500	.10
6) Projets ponctuels	-	3,700	58,754	62,454	20,818	1.44
7) Centres culturels et galerie	138,928	144,337	213,781	497,046	165,682	11.47
8) Assistance à des orgs. cdnes pour l'accueil d'étrangers	28,965	12,494	34,239	75,698	25,233	1.75
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfection- nement et de travail libre	-	-	-	-	-	-
10) Echanges universitaires	-	-	-	-	-	-
11) Etudes canadiennes	805,935	859,505	1,073,126	2,738,566	912,855	63.19
TOTAUX	1,274,180	1,257,293	1,802,303	4,333,776	1,444,592	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	19.3	16.4	22.2	19.3	19.3	

TABLEAU 4-B-3

PROJET HISTORIQUE (81/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC L'ALLEMAGNE

DIRECTIONS No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCO						
1) Echanges de personnes					35,589	3.99
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cdnnes	5,204	4,800	8,154	18,158	6,053	.68
- banques et missions	-	-	-	-	-	-
- autres échanges de personnes	28,846	29,458	30,303	88,607	29,536	3.31
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports						
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					216,413	24.23
- théâtre	26,083	60,871	-	85,954	28,651	3.21
- danse	133,804	40,125	1,700	175,629	58,543	6.56
- musique	7,738	165,594	164,351	337,683	112,561	12.60
- autres	27,065	7,871	15,039	49,975	16,658	1.86
4) Arts plastiques et cinéma					204,211	22.81
- collections publiques	3,873	157,099	8,294	169,266	56,422	6.31
- collections privées	123,626	289,349	20,866	433,841	144,614	16.18
- cinéma	-	-	-	-	-	-
- autres	2,749	6,775	-	9,524	3,175	.32
5) Arts littéraires					35,227	3.95
- dons de livres	10,582	13,656	18,032	42,270	14,090	1.59
- foires du livre	-	-	-	-	-	-
- promotion d'écrivains	11,549	17,872	13,768	43,189	14,396	1.61
- autres	16,466	-	3,757	20,223	6,741	.75
6) Projets ponctuels	7,631	13,948	9,919	31,498	10,499	1.17
7) Centres culturels et galerie						
8) Assistance à des orgs. cdns pour l'accueil d'étrangers	5,367	1,362	5,567	12,296	4,099	.46
RELATIONS ACADEMIQUES-SCR						
9) Boursés de perfection- nement et de travail libre	186,939	226,677	238,307	651,923	217,308	24.31
10) Echanges universitaires						
11) Etudes canadiennes	152,807	200,834	157,879	511,520	170,506	19.08
TOTAUX	749,329	1,236,291	695,936	2,681,556	893,852	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	11.3	16.1	8.6	12	12	

PROJET HISTORIQUE (81/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC LA GRANDE-BRETAGNE

DIRECTIONS No de programmes et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCD						
1) Echanges de personnes					11,246	1.40
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cdnes	10,642	4,206	18,890	33,738	11,246	1.40
- banques et missions	-	-				
- autres échanges de personnes	-	-				
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports	-	1,400		1,400	467	.06
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					295,934	36.79
- théâtre	73,228	19,110	204,843	297,181	99,060	12.32
- danse	76,219	284,550	18,879	379,648	126,549	15.73
- musique	24,044	129,637	38,968	192,649	64,216	7.98
- autres	11,073	3,709	3,546	18,328	6,109	.76
4) Arts plastiques et cinéma					60,553	7.53
- collections publiques	3,946	3,192	600	7,738	2,579	.32
- collections privées	72,345	40,928	39,378	152,651	50,884	6.33
- cinéma	-	1,688		1,688	563	.07
- autres	7,787	1,973	9,820	19,580	6,527	.81
5) Arts littéraires					21,797	2.71
- dons de livres	11,150	16,668	16,555	43,373	14,458	1.8
- foires du livre	-	-				
- promotion d'écrivains	6,839	7,103	3,198	17,140	5,713	.71
- autres	1,660	-	3,218	4,878	1,626	.20
6) Projets ponctuels	-	-				
7) Centres culturels et galerie	190,003	230,371	275,348	695,722	231,907	28.83
8) Assistance à des orgs. cdns pour l'accueil d'étrangers	9,057	6,015	10,452	25,524	8,508	1.06
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfection- nement et de travail libre	-	-				
10) Echanges universitaires	-	-				
11) Etudes canadiennes	147,992	223,588	150,260	521,840	173,947	21.62
TOTAUX	645,985	974,138	792,955	2,413,078	804,359	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	9.8	12.7	9.8	10.8	10.8	

TABLEAU 4-B-5

PROJET HISTORIQUE (81/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC LE JAPON

DIRECTIONS No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCC						
1) Echanges de personnes					1,971	.56
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cdmnes	4,913	-		4,913	1,638	.47
- banques et missions	-	-				
- autres, échangés de personnes	-	-	1,000	1,000	333	.09
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports						
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					9,241	2.65
- théâtre	-	8,274		8,274	2,758	.79
- danse	-	-	3,423	3,423	1,141	.33
- musique	2,066	3,333	6,532	11,921	3,974	1.14
- autres	-	-	4,104	4,104	1,368	.39
4) Arts plastiques et cinéma					26,571	7.6
- collections publiques	70,710	-	200	70,910	23,637	6.76
- collections privées	-	-	3,552	3,552	1,184	.34
- cinéma	-	-				
- autres	-	-	5,250	5,250	1,750	.50
5) Arts littéraires					13,051	3.73
- dons de livres	8,556	9,525	6,581	24,662	8,221	2.35
- foires du livre	-	-				
- promotion d'écrivains		1,813	12,677	14,490	4,830	1.38
- autres	-	-				
6) Projets ponctuels		-				
7) Centres culturels et galerie		-				
8) Assistance à des orgs. cdms pour l'accueil d'étrangers	1,200	593	4,576	6,369	2,123	.61
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfection- nement et de travail libre	150,557	171,370	171,508	493,435	164,478	47.03
10) Echanges universitaires	-	-				
11) Etudes canadiennes	151,760	116,473	128,566	396,799	132,266	37.82
TOTAUX	389,752	311,381	347,969	1,049,102	349,701	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	5.9	4.1	4.3	4.7	4.7	

PROJET HISTORIQUE (81/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC LE MEXIQUE

DIRECTIONS						
No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCD						
1) Echanges de personnes					163,889	56.26
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cdnes	-					
- banques et missions	-					
- autres échanges de personnes	105,677	152,237	233,754	491,668	163,889	56.26
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCD						
2) Sports	-	-				
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					9,709	3.33
- théâtre						
- danse	11,600	1,720	694	14,014	4,671	1.60
- musique	1,314	9,285	2,897	13,496	4,499	1.54
- autres	-	-	1,616	1,616	539	.19
4) Arts plastiques et cinéma					44,732	15.35
- collections publiques	138	1,600	7,908	9,646	3,215	1.10
- collections privées	110,052		14,500	124,552	41,517	14.25
- cinéma	-					
- autres	-					
5) Arts littéraires					15,736	5.41
- dons de livres	7,052	7,912	4,419	19,383	6,461	2.22
- foires du livre						
- promotion d'écrivains	1,531	12,059	4,063	17,653	5,885	2.02
- autres			10,171	10,171	3,390	1.17
6) Projets ponctuels						
7) Centres culturels et galerie		5,867		5,867	1,956	.67
8) Assistance à des orgs. cdnes pour l'accueil d'étrangers	420	472	2,614	3,506	1,169	.40
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfectionnement et de travail libre	35,201	73,904	50,897	160,002	53,334	18.31
10) Echanges universitaires	1,633			1,633	544	.19
11) Etudes canadiennes	108	300	313	721	240	.08
TOTAUX	274,726	265,356	333,846	873,928	291,309	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	4.2	3.5	4.1	3.9	3.9	

PROJET HISTORIQUE (80/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC LA CHINE

DIRECTIONS No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCD						
1) Echanges de personnes					5,433	2.16
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cédnes	1,111			1,111	370	.15
- banques et missions	-					
- autres échanges de personnes	-	600	14,588	15,188	5,063	2.
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports	2,761		10,000	12,761	4,254	1.68
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					51,320	20.32
- théâtre	-		31,063	31,063	10,354	4.10
- danse	2,490		9,950	12,440	4,147	1.64
- musique	83,000	6,124	15,750	106,874	35,625	14.11
- autres	3,581		-	3,581	1,194	.47
4) Arts plastiques et cinéma					5,832	2.31
- collections publiques	-	4,498		4,498	1,499	.59
- collections privées	-					
- cinéma	-					
- autres	-		13,000	13,000	4,333	1.72
5) Arts littéraires						
- dons de livres	-					
- foires du livre	-					
- promotion d'écrivains	-					
- autres	-					
6) Projets ponctuels	-					
7) Centres culturels et galerie	-					
8) Assistance à des orgs. cédns pour l'accueil d'étrangers	465	125		591	197	.08
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfection- nement et de travail libre	-		5,340	5,340	1,780	.71
10) Echanges universitaires	164,510	217,816	168,758	551,084	183,695	72.74
11) Etudes canadiennes	43			43	14	.01
TOTAUX	257,962	231,163	268,449	757,574	252,525	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	3.9	3	3.3	3.4	3.4	

PROJET HISTORIQUE (81/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC LA BELGIQUE

DIRECTIONS No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCC						
1) Echanges de personnes					10,227	4.08
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cddnes		6,207	1,443	7,650	2,550	1.03
- banques et missions	2,858	8,711	11,462	23,031	7,677	3.05
- autres échanges de personnes						
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports						
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					80,571	32.01
- théâtre	10,744	93,238	26,478	130,460	43,487	17.28
- danse	915	9,665	37,968	48,568	16,189	6.43
- musique	18,786	11,761	8,662	39,209	13,070	5.19
- autres	9,698	8,512	5,266	23,476	7,825	3.11
4) Arts plastiques et cinéma					7,870	3.12
- collections publiques	599	1,491	8,199	10,289	3,430	1.36
- collections privées	10,075			10,075	3,358	1.33
- cinéma	1,419			1,419	473	.19
- autres	-	1,576	250	1,826	609	.24
5) Arts littéraires					15,628	6.21
- dons de livres	6,428	9,016	9,147	24,591	8,197	3.26
- foires du livre	2,600	3,000		5,600	1,867	.74
- promotion d'écrivains	2,529	1,615		4,144	1,381	.55
- autres	3,548	3,589	5,413	12,550	4,183	1.66
6) Projets ponctuels	-					
7) Centres culturels et galerie	58,800	54,448	56,790	170,038	56,679	22.52
8) Assistance à des orgs. cdds pour l'accueil d'étrangers	1,644	2,085	5,477	9,206	3,069	1.22
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfection- nement et de travail libre	55,977	70,901	65,543	192,421	64,140	25.48
10) Echanges universitaires	-					
11) Etudes canadiennes	10,105	15,960	14,384	40,449	13,483	5.36
TOTAUX	196,725	301,775	256,502	755,002	251,667	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	3	3.9	3.2	3.4	3.4	

TABLEAU 4-8-9

PROJET HISTORIQUE (81/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC L'ITALIE

DIRECTIONS No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCD						
1) Echanges de personnes					18,680	9.1
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cdmnes			5,242	5,242	1,747	.85
- banques et missions						
- autres échanges de personnes		800	50,000	50,800	16,933	8.25
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports		405		405	135	.07
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					10,710	5.23
- théâtre		20,867		20,867	6,956	3.39
- danse			1,700	1,700	567	.28
- musique	6,934			6,934	2,311	1.13
- autres		883	1,745	2,628	876	.43
4) Arts plastiques et cinéma					14,644	7.14
- collections publiques	1,486	2,270	2,800	6,556	2,185	1.07
- collections privées						
- cinéma		20,000		20,000	6,667	3.25
- autres		10,550	6,825	17,375	5,792	2.82
5) Arts littéraires					22,753	11.09
- dons de livres	8,557	10,836	9,806	29,199	9,733	4.74
- foires du livre						
- promotion d'écrivains	7,601	16,512		24,113	8,038	3.92
- autres	4,700		10,246	14,946	4,982	2.43
6) Projets ponctuels		5,000		5,000	1,667	.81
7) Centres culturels et galerie						
8) Assistance à des orgs. cdms pour l'accueil d'étrangers	3,715	2,074	6,427	12,216	4,072	1.99
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfection- nement et de travail libre	59,999	77,906	94,131	232,036	77,345	37.71
10) Echanges universitaires	5,000	5,000		10,000	3,333	1.62
11) Etudes canadiennes	46,969	58,376	49,996	155,341	51,780	25.24
TOTAUX	144,961	231,479	238,918	615,358	205,119	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	2.2	3	2.9	2.7	2.7	

PROJET HISTORIQUE (81/82 A 83/84) DES ELEMENTS
COMPOSANT LE PROGRAMME BILATERAL AVEC LA SUISSE

DIRECTIONS No de programme et sous-programmes (1)	1981/82 (2)	1982/83 (3)	1983/84 (4)	Totaux (5)	Moyenne (6)	% (7)
RELATIONS CULTURELLES SCD						
1) Echanges de personnes					1,877	1.09
- spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions cddnes		2,506	3,126	5,632	1,877	1.09
- banques et missions						
- autres échanges de personnes						
RELATIONS MULTILATERALES ET SPORTS SCC						
2) Sports						
AFFAIRES CULTURELLES SCA						
3) Arts de la scène					96,056	55.79
- théâtre	54,900	9,082	29,559	93,541	31,180	18.11
- danse		740	27,316	28,056	9,352	5.43
- musique	15,438	52,799	95,870	164,107	54,702	31.77
- autres		2,021	445	2,466	822	.48
4) Arts plastiques et cinéma					12,088	6.85
- collections publiques			200	200	67	.04
- collections privées			675	675	225	.13
- cinéma						
- autres	7,500	16,475	10,538	34,513	11,504	6.68
5) Arts littéraires					10,809	6.27
- dons de livres	5,365	6,521	5,325	17,211	5,737	3.33
- foires du livre						
- promotion d'écrivains	5,143	8,093	1,553	14,789	4,930	2.86
- autres	426			426	142	.08
6) Projets ponctuels						
7) Centres culturels et galerie						
8) Assistance à des orgs. cdds pour l'accueil d'étrangers	2,220	696	3,308	6,224	2,075	1.20
RELATIONS ACADEMIQUES SCR						
9) Bourses de perfection- nement et de travail libre	42,124	41,400	59,621	143,145	47,715	27.71
10) Echanges universitaires						
11) Etudes canadiennes	640	1,723	3,255	5,618	1,873	1.09
TOTAUX	133,756	142,056	240,791	516,603	172,201	100
Pourcentage de l'ensemble des dépenses bilatérales	2	1.8	3	2.3	2.3	

TABLEAU 4 - C

COMPARAISON DE LA COMPOSITION
DES PROGRAMMES BILATERAUX
(BASEE SUR LA MOYENNE DES DEPENSES DE 81/82 A 83/84)

PROGRAMMES	% du total de dépenses - moyenne sur 3 ans pour chaque pays									
	France	Etats- Unis	Allemagne	Grande- Bretagne	Japon	Mexique	Chine	Belgique	Italie	Suisse
1. Echanges de personnes	2.9	1.3	4	1.4	.6	<u>56.3</u>	2.2	4.1	9.1	1.1
2. Sports	0	0	0	.1	0	0	1.7	0	.1	0
3. Arts de la scène	12.9	15.5	<u>24.2</u>	<u>36.8</u>	2.7	3.3	20.3	<u>32</u>	5.2	<u>55.8</u>
4. Arts plastiques et cinéma	5.1	1.8	22.8	7.5	7.6	15.3	2.3	3.1	7.2	6.8
5. Arts littéraires	1.9	3.5	4	2.7	3.7	5.4	0	6.2	11.1	6.3
6. Projets ponctuels	.5	1.5	1.2	0	0	0	0	0	.8	0
7. Centres culturels et galerie	21.4	11.5	0	28.8	0	.7	0	22.5	0	0
8. Assistance à des orgs. cdns pour l'accueil	.7	1.8	.4	1.1	.6	.4	.1	1.2	2	1.2
9. Bourses de perfectionnement	<u>39.1</u>	0	<u>24.3</u>	0	<u>47</u>	18.3	.7	25.5	<u>37.7</u>	<u>27.7</u>
10. Echanges universitaires	7.5	0	0	0	0	.2	<u>72.7</u>	0	1.6	0
11. Etudes canadiennes	8	<u>63.2</u>	19.1	21.6	37.8	.1	0	5.4	25.2	1.1
Totaux	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

TABLEAU 4 - D

Comparaison des dépenses totales effectuées pour chacun des
"moyens" (sous-programmes) - par région géographique -
Période 81/82 à 83/84

Sous-programmes	Europe de l'ouest		Etats-Unis		Asie		Amérique latine		Europe de l'est		Afrique et Moyen-Orient		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%
Echanges de personnes	451,677	3.3	57,237	1.3	40,458	1.8	497,168	41.3	21,307	3.4	29,904	9	1,097,751	4.9
Sports	1,805	.01	0	0	35,666	1.6	875	.1	70,290	11.3	36,316	10.9	144,952	.6
Arts de la scène	3,065,268	22.4	671,058	15.5	283,036	12.8	70,972	5.9	112,424	18	138,111	41.5	4,340,869	19.4
Arts visuels et cinéma	1,243,967	9.1	78,710	1.8	135,729	6.1	307,294	25.6	165,679	26.5	4,329	1.3	1,935,708	8.6
Arts littéraires	556,312	4.1	153,007	3.5	124,254	5.6	79,168	6.6	54,379	8.7	77,682	23.3	1,044,802	4.7
Projets ponctuels	67,839	.49	62,454	1.4	3,178	.2	0	0	3,200	.5	14,222	4.3	150,893	.7
Centres culturels et Galerie	2,023,747	14.8	497,046	11.5	0	0	5,867	.5	0	0	0	0	2,526,660	11.3
Assistance pour l'accueil d'étrangers	126,680	.9	75,698	1.8	14,408	.7	11,856	1	14,264	2.3	13,051	3.9	255,957	1.1
Bourses de perfectionnement et de travail libre	3,932,589	28.7	0	0	503,305	22.7	222,255	18.5	180,341	28.9	0	0	4,838,490	21.6
Echanges universitaires	426,025	3.1	0	0	546,554	24.7	1,633	1	0	0	18,767	5.6	992,979	4.4
Etudes canadiennes	1,800,770	13.1	2,738,566	63.2	526,380	23.8	4,984	.4	2,201	.4	767	.2	5,073,668	22.7
TOTAUX	13,696,679	100	4,333,776	100	2,212,968	100	1,202,072	100	624,085	100	333,149	100	22,402,729	100

TABLEAU 4 - E

Historique sur 3 ans (de 1981/82 à 1983/84) des divers moyens
d'action utilisés en Europe de l'ouest

Sous-programmes	1981/82		1982/83		1983/84		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%
Echange de personnes	122,670	3.1	120,704	2.4	208,303	4.5	451,677	3.3
Sports	0	0	1,805	.04	0	0	1,805	.01
Arts de la scène	860,799	21.6	1,172,461	23.26	1,032,000	22.1	3,065,268	22.4
Arts visuels et cinéma	426,949	10.7	627,657	12.4	189,361	4	1,243,967	9.1
Arts littéraires	162,832	4.1	200,322	4	193,158	4.1	556,312	4.1
Projets ponctuels	18,645	.5	37,900	.8	11,294	.2	67,839	.49
Centres culturels et Galerie	623,360	15.7	682,673	13.5	717,714	15.3	2,023,747	14.8
Assistance à des organismes edns pour l'accueil d'étrangers	40,034	1.0	26,571	.5	60,075	1.3	126,680	.9
Bourses de perfectionnement et de travail libre	1,107,727	27.8	1,315,706	26.1	1,509,156	32.3	3,932,589	28.7
Echanges universitaires	99,139	2.5	174,593	3.5	152,293	3.2	426,025	3.1
Etudes canadiennes	516,978	13	678,922	13.5	604,870	13	1,800,770	13.1
TOTAUX	3,979,133	100	5,039,314	100	4,678,232	100	13,696,679	100

TABLEAU 4 - F

Historique sur 3 ans (de 1981/82 à 1983/84) des divers moyens
d'action utilisés aux Etats-Unis

Sous-programmes	1981/82		1982/83		1983/84		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%
Echange de personnes	14,589	1.1	28,851	2.3	13,797	.8	57,237	1.3
Sports	0	0	0	0	0	0	0	0
Arts de la scène	238,673	18.7	121,064	9.6	311,321	17.3	671,058	15.5
Arts visuels et cinéma	6,367	.5	28,054	2.2	44,289	2.5	78,710	1.8
Arts littéraires	40,723	3.2	59,288	4.7	52,996	2.9	153,007	3.5
Projets ponctuels	0	0	3,700	.3	58,754	3.2	62,454	1.4
Centres culturels et Galerie	138,928	10.9	144,337	11.5	213,781	11.9	497,046	11.5
Assistance à des organismes cdns pour l'accueil d'étrangers	28,965	2.3	12,494	1	34,239	1.9	75,698	1.8
Bourses de perfec- tionnement et de travail libre	0	0	0	0	0	0	0	0
Echanges universi- taires	0	0	0	0	0	0	0	0
Etudes canadiennes	805,935	63.3	859,505	68.4	1,073,126	59.5	2,738,566	63.2
TOTAUX	1,274,180	100	1,257,293	100	1,802,303	100	4,333,776	100

TABLEAU 4 - 6

Historique sur 3 ans (de 1981/82 à 1983/84) des divers moyens
d'action utilisés en Asie.

Sous-programmes	1981/82		1982/83		1983/84		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%
Echange de personnes	13,044	1.7	8,127	1.2	19,287	2.4	40,458	1.8
Sports	9,457	1.3	16,209	2.4	10,000	1.3	35,666	1.6
Arts de la scène	99,182	13.3	64,546	9.5	119,308	15	283,036	12.8
Arts visuels et cinéma	85,864	11.6	4,498	.7	45,367	5.7	135,729	6.1
Arts littéraires	37,608	5.1	39,662	5.9	46,984	5.9	124,254	5.6
Projets ponctuels	0	0	0	0	3,178	.4	3,178	.2
Centres culturels et Galerie	0	0	0	0	0	0	0	0
Assistance à des organismes cnds pour l'accueil d'étrangers	3,672	.5	1,189	.2	9,547	1.2	14,408	.7
Bourses de perfec- tionnement et de travail libre	150,557	20.3	175,900	26	174,848	22.3	503,305	22.7
Echanges universi- taires	164,510	22.1	213,286	31.6	168,758	21.2	546,554	24.7
Etudes canadiennes	178,626	24.1	152,180	22.5	195,574	24.6	526,380	23.8
TOTAUX	742,520	100	675,597	100	794,851	100	2,212,968	100

TABLEAU 4 - H

Historique sur 3 ans (de 1981/82 à 1983/84) des divers moyens
d'action utilisés en Amérique latine

Sous-programmes	1981/82		1982/83		1983/84		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%
Echange de personnes	105,677	30.8	152,974	34.3	238,517	57.7	497,168	41.3
Sports	875	.3	0	0	0	0	875	.1
Arts de la scène	32,333	9.4	17,454	3.9	21,185	5.1	70,972	5.9
Arts visuels et cinéma	133,172	38.8	132,302	29.7	41,820	10.1	307,294	25.6
Arts littéraires	20,740	6.0	32,671	7.3	25,757	6.2	79,168	6.6
Projets ponctuels	0	0	0	0	0	0	0	0
Centres culturels et Galerie	0	0	5,867	1.3	0	0	5,867	.5
Assistance à des organismes cdns pour l'accueil d'étrangers	2,352	.7	1,766	.4	7,738	1.9	11,856	1
Bourses de perfectionnement et de travail libre	45,198	13.2	101,310	22.8	75,747	18.3	222,255	18.5
Echanges universitaires	1,633	.5	0	0	0	0	1,633	.1
Etudes canadiennes	1,029	.3	1,161	.3	2,794	.7	4,984	.4
TOTAUX	343,009	100	445,505	100	413,558	100	1,202,072	100

TABLEAU 4 - 1

Historique sur 3 ans (de 1981/82 à 1983/84) des divers moyens
d'action utilisés en Europe de l'est

Sous-programmes	1981/82		1982/83		1983/84		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%
Echange de personnes	9,723	5.3	4,729	2.4	6,855	2.8	21,307	3.4
Sports	0	0	0	0	70,290	29.1	70,290	11.3
Arts de la scène	59,868	32.8	44,077	22	8,479	3.5	112,424	18
Arts visuels et cinéma	14,892	8.2	70,558	35.3	80,229	33.2	165,679	26.5
Arts littéraires	9,541	5.2	25,110	12.6	19,728	8.2	54,379	8.7
Projets ponctuels	0	0	0	0	3,200	1.3	3,200	.5
Centres culturels et Galerie	0	0	0	0	0	0	0	0
Assistance à des organismes cōns pour l'accueil d'étrangers	6,636	3.6	2,626	1.3	5,002	2.1	14,264	2.3
Bourses de perfec- tionnement et de travail libre	81,640	44.7	51,436	25.7	47,265	19.6	180,341	28.9
Echanges universi- taires	0	0	0	0	0	0	0	0
Etudes canadiennes	369	.2	1,420	.7	412	.2	2,201	.4
TOTAUX	182,669	100	199,956	100	241,460	100	624,085	100

TABLEAU 4 - J

Historique sur 3 ans (de 1981/82 à 1983/84) des divers moyens
d'action utilisés en Afrique et au Moyen-Orient

Sous-programmes	1981/82		1982/83		1983/84		Totaux	
	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%	Valeur absolue	%
Echange de personnes	2,222	2.5	0	0	27,682	15.5	29,904	9
Sports	11,750	13.4	10,191	15.3	14,375	8.0	36,316	10.9
Arts de la scène	32,661	37.1	6,923	10.4	98,527	55.2	138,111	41.5
Arts visuels et cinéma	1,183	1.3	1,954	3	1,192	.7	4,329	1.3
Arts littéraires	25,508	29	28,423	42.6	23,751	13.3	77,682	23.3
Projets ponctuels	0	0	7,100	10.6	7,122	4	14,222	4.3
Centres culturels et Galerie	0	0	0	0	0	0	0	0
Assistance à des organismes cdns pour l'accueil d'étrangers	840	1	6,913	10.3	5,298	3	13,051	3.9
Bourses de perfectionnement et de travail libre	0	0	0	0	0	0	0	0
Echanges universitaires	13,767	15.6	5,000	7.5	0	0	18,767	5.6
Etudes canadiennes	108	.1	200	.3	459	.3	767	.2
TOTAUX	88,039	100	66,704	100	178,406	100	333,149	100

PARTIE II

BILAN "CHIFFRE" DES
ACTIVITES CULTURELLES
INTERNATIONALES POUR
1983-1984

CHAPITRE 5

LES POINTS SAILLANTS:

- 1 - Près de 80% du total des dépenses "bilatérales" ont été effectuées pour des activités en Europe de l'Ouest et aux Etats-Unis.
- 2 - En tenant compte uniquement des ressources financières consacrées à chacun des 10 premiers pays prioritaires, il y eu en 83/84 (si comparé à l'année précédente) une mutation significative; le tableau suivant précise cette mutation.

Pays	1982/83		1983/84	
	Rang	% des dépenses	Rang	% des dépenses
France	1	22	1	24.23
U.S.A.	2	16.4	2	22.23
Allemagne	3	16.1	4	8.58
Grande-Bretagne	4	12.7	3	9.78
Japon	5	4.1	5	4.29
Belgique	6	3.9	8	3.16
Mexique	7	3.5	6	4.12
Italie	8	3	10	2.95
Chine	9	3	7	3.31
Suisse	10	1.8	9	2.97

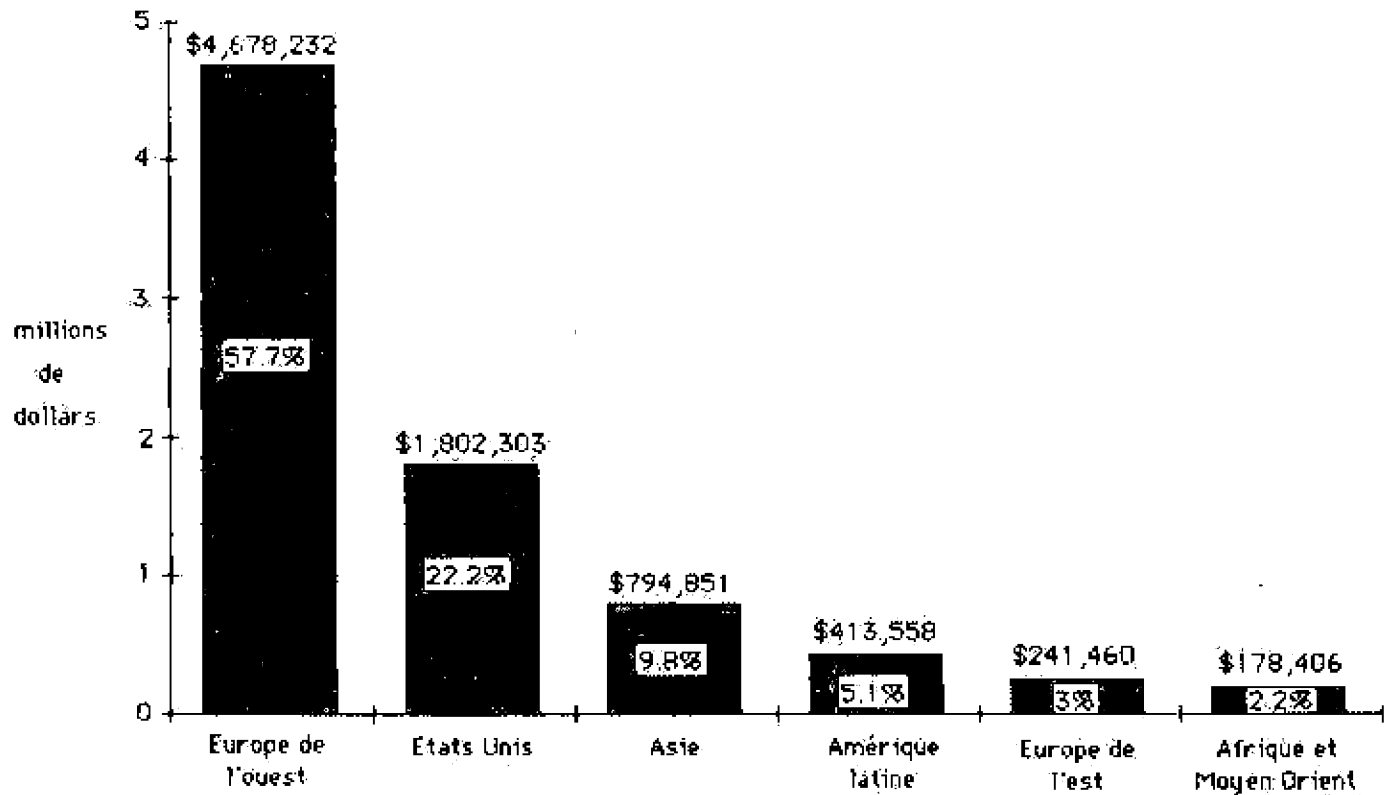
- 3 - Des 8,683,227\$ dépensés en 83/84
 - a) 8,108,810\$ (93.4%) ont été dépensés pour des activités bilatérales
 - b) 434,331\$ (5%) ont été consacrés aux dépenses multilatérales et frais d'administration alors que,
 - c) 140,086\$ (1.6%) ont été consacrés pour le programme "domestique" de la Direction des Affaires historiques
- 4 - Faisant abstraction des Affaires historiques, seulement 50,792\$ ont été excédentaires au budget alloué de 8,593,933\$; c'est là un taux de .6 de 1%.

CHAPITRE 6

LES AGREGATS "VISUELS" POUR 1983-84

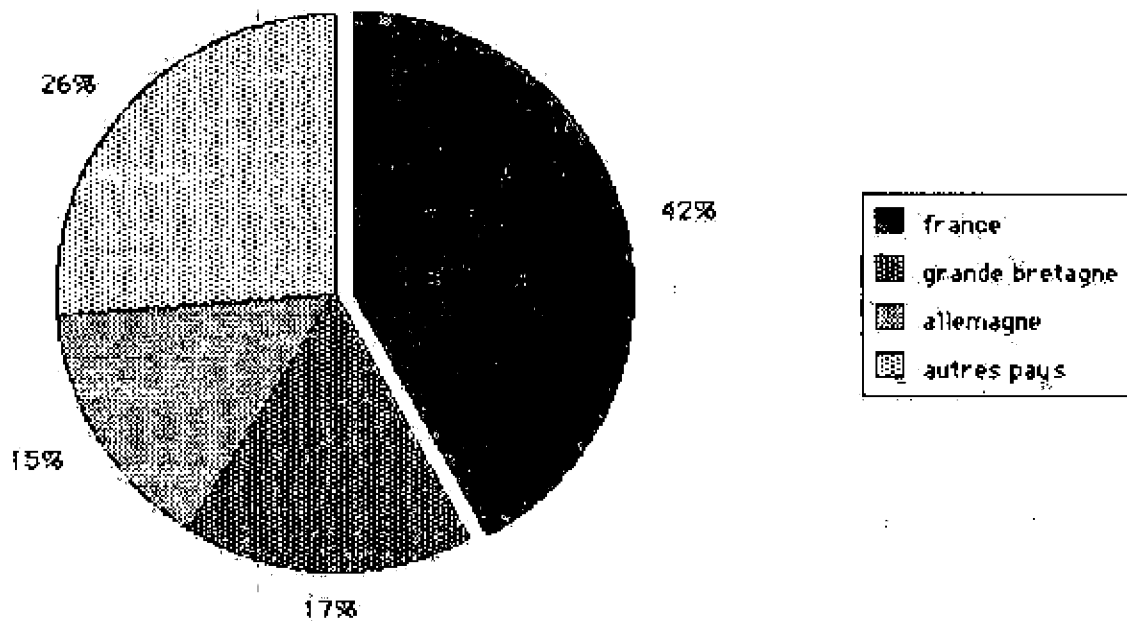
Par une série de graphiques, on peut saisir l'importance relative des ressources consacrées par région, par pays de priorité à l'intérieur de ces régions. Nous présentons également des graphiques démontrant l'importance relative sur l'ensemble des dépenses des 10 premiers pays de priorité et des dix sous-programmes.

Distribution par région géographique de
l'ensemble des dépenses dites bilatérales
pour 1983/84 (\$8,108,810)



NOTE: pour plus de précision, voir les graphiques 6-A-1 à 6-A-5 et également, au chapitre 7, le tableau 7-B.

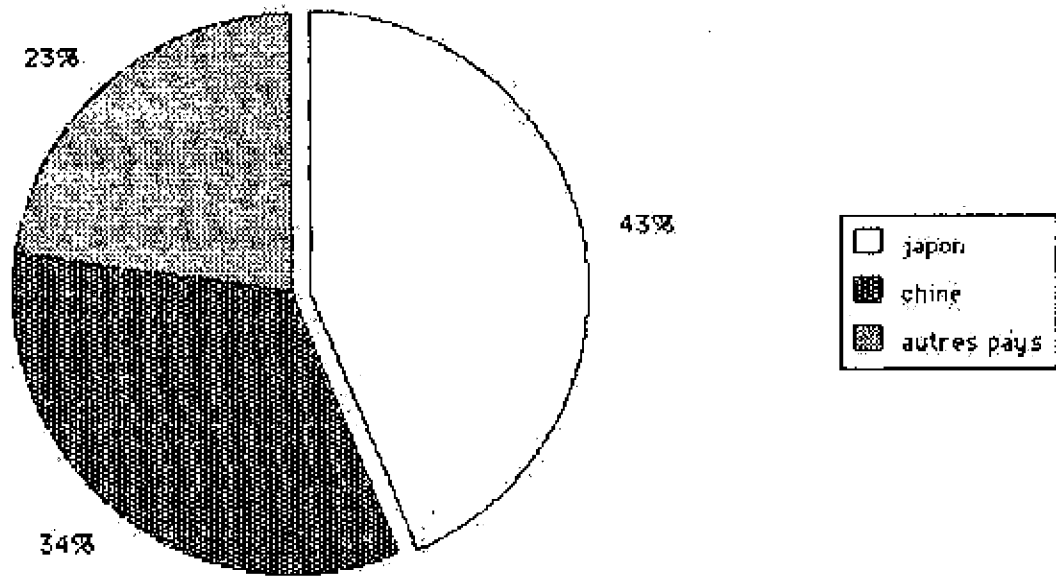
Répartition des dépenses en Europe de l'ouest
pour 1983/84 (\$4,678,232)



NOTE: précision visuelle du graphique 6-A.

GRAPHIQUE 6-A-2

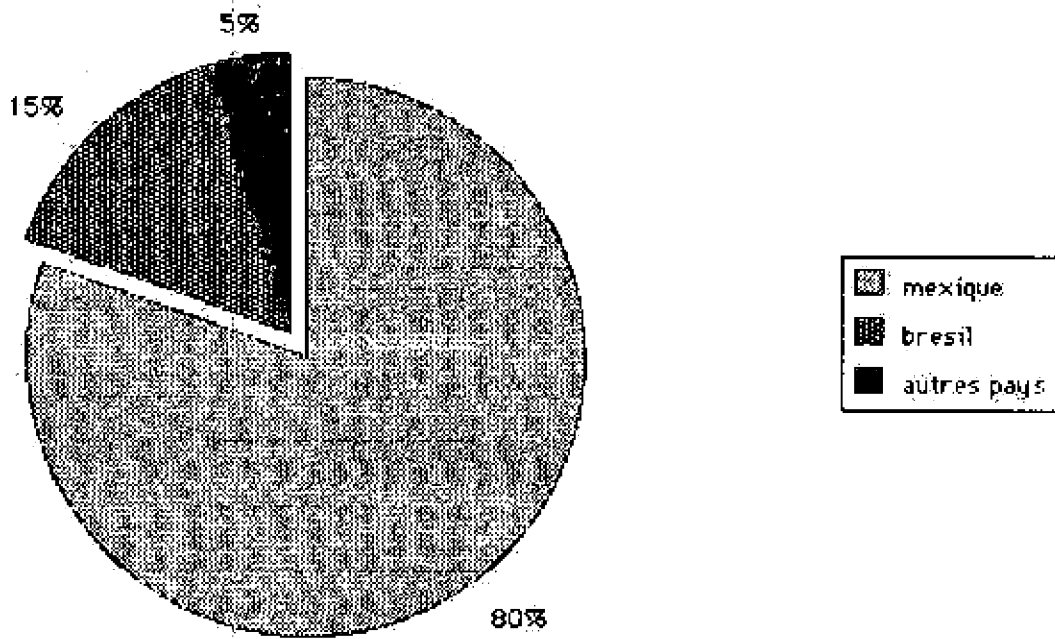
Répartition des dépenses en Asie
pour 1983/84 (\$794,851)



NOTE : précision visuelle du graphique 6-A

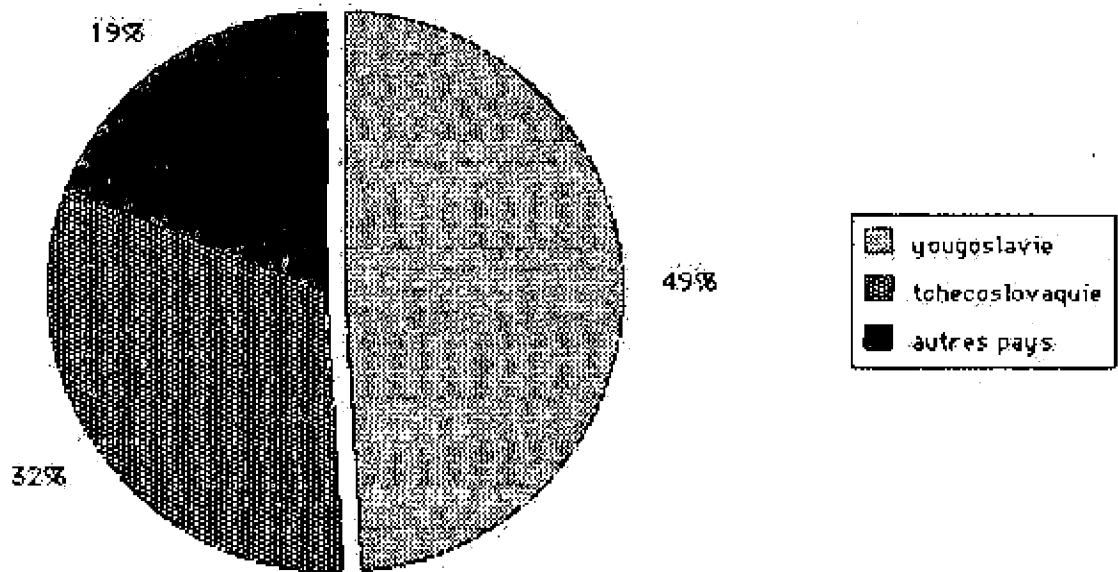
GRAPHIQUE 6-A-3

Répartition des dépenses en Amérique latine
pour 1983/84 (\$413,558)



NOTE : précision visuelle du graphique 6-A

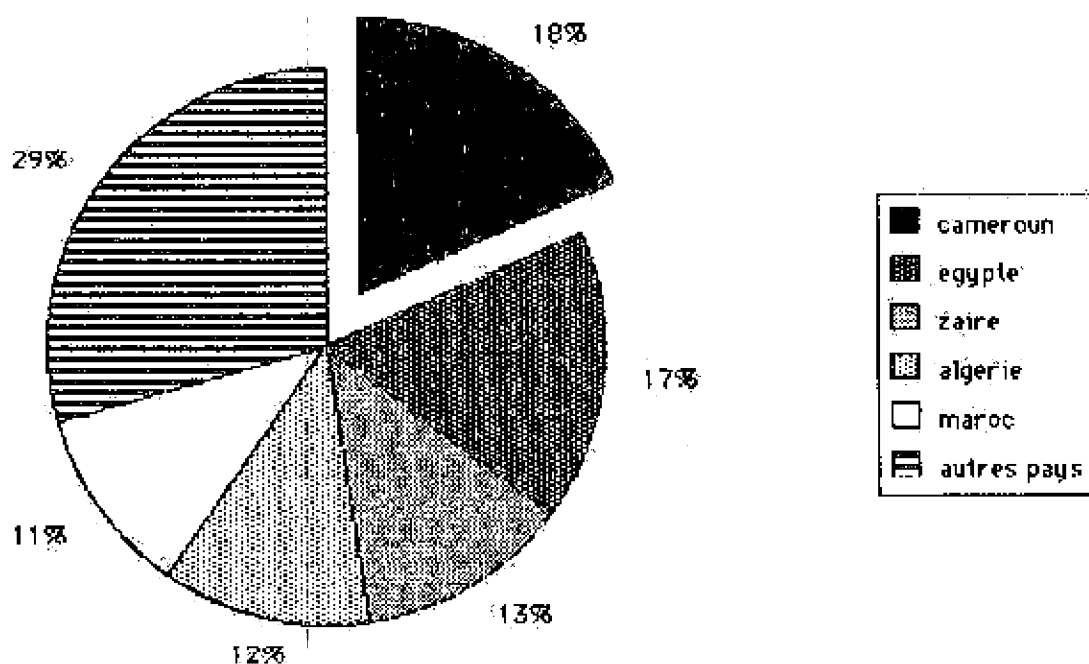
Répartition des dépenses en Europe de l'est
pour 1983/84 (\$241,460)



NOTE: précision visuelle du graphique 6-A

GRAPHIQUE 6-A-5

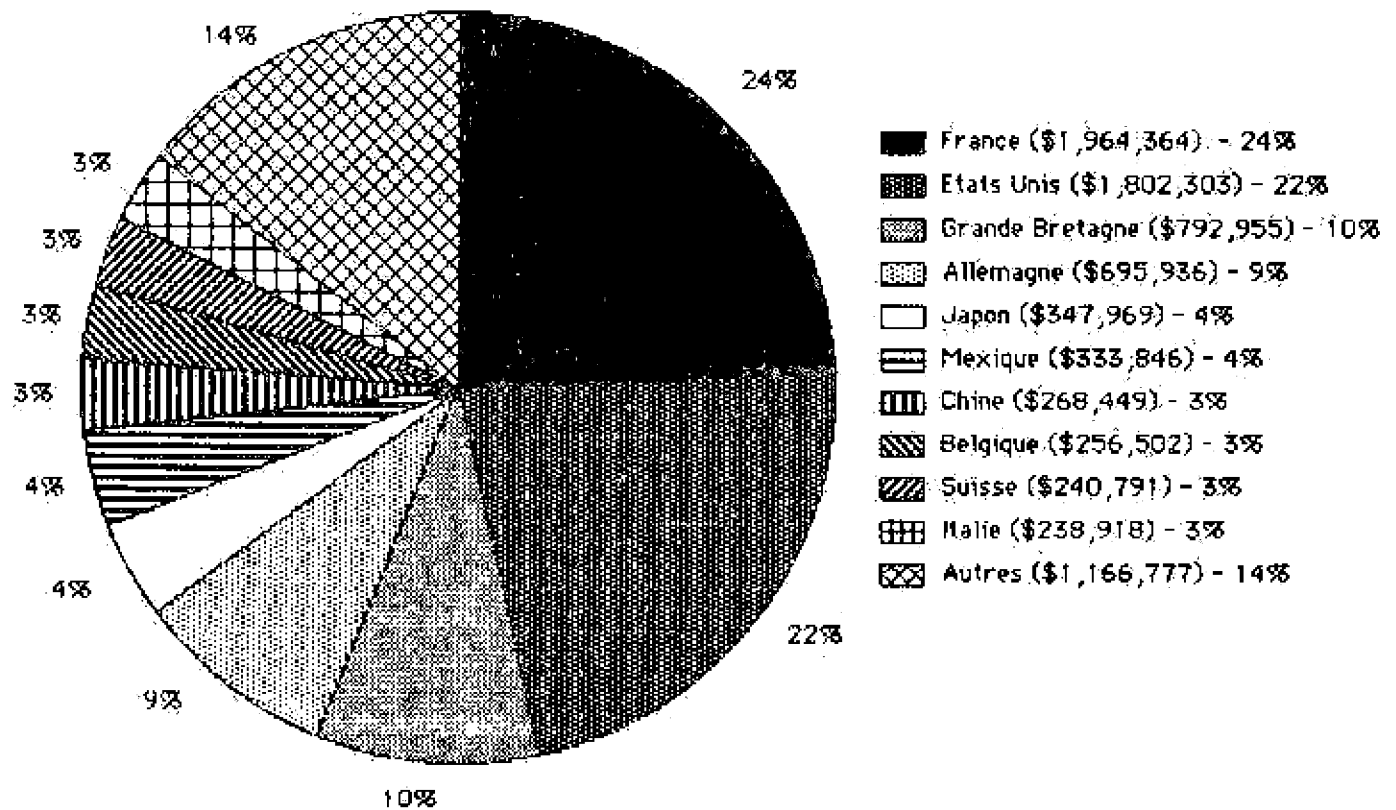
Répartition des dépenses en Afrique et au
Moyen Orient pour 1983/84 (\$178,406)



NOTE : précision visuelle du graphique 6-A

GRAPHIQUE 6-B

Distribution aux 10 pays auxquels on a accordé le plus de ressources en 1983/84

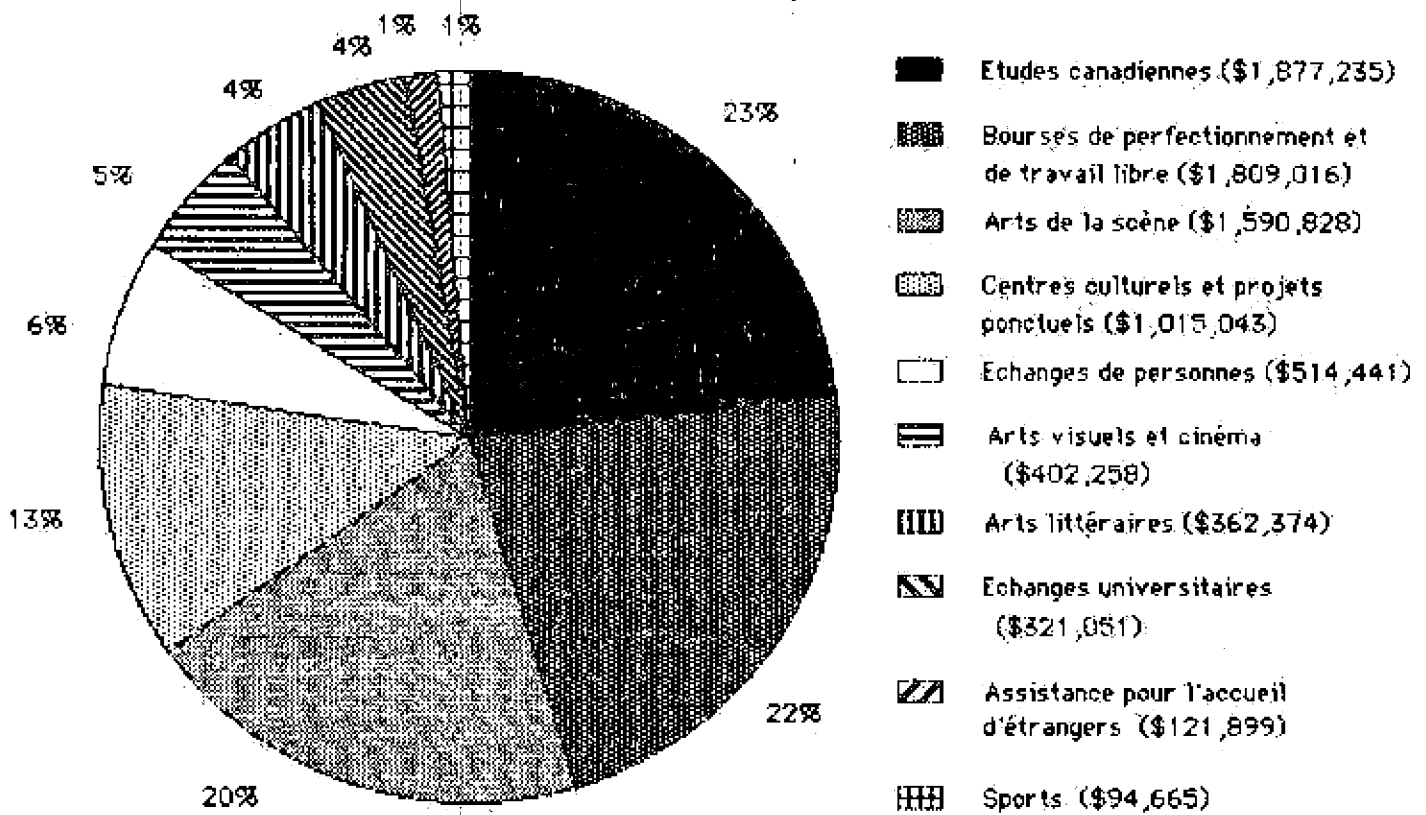


Au total, ces 10 pays se sont partagés 85,61% du budget global pour cette année fiscale, le solde de 14,39% servant pour l'ensemble des autres pays.

NOTE : pour plus de précision, voir le tableau au chapitre 9.

GRAPHIQUE 6-C

Bilan 1983/84: "Les moyens"
Distribution par sous-programmes
Total: \$8,108,810



CHAPITRE 7

LES AGREGATS "CHIFFRES" DE 1983/84

Un premier tableau permet de dégager les variantes entre les budgets originaux, les niveaux révisés et les dépenses réelles pour chacune des Directions et également pour l'ensemble du secteur Culturel. Dans un deuxième tableau, on établit le niveau de dépenses par pays pour chacune des Directions du secteur.

DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE L'INFORMATION

Secteur des relations culturelles internationales
Rapport final 1983/84 par programme/centre de responsabilité et crédit(analyse des
variances)

Centre de responsabilité et crédit		Budget original	Budget révisé	Total des dépenses	Solde sur budget révisé		Solde total par Centre de responsabilité
					En \$	En %	
SCD	Subventions - Académiques	182,800	82,800	70,371	/ 12,429	/ 15.0	/ 18,030 (/ 2.94%)
	Subventions - Culturelles	505,900	416,725	408,899	/ 7,826	/ 1.87	
	Fonctionnement	235,000	114,462	116,687	- 2,225	- 1.94	
SCR	Subventions - Académiques	3,262,704	3,422,704	3,413,932	/ 8,772	/ .26	/ 19,812 (/ .47%)
	Fonctionnement	708,000	795,520	784,480	/ 11,040	/ 1.39	
SCA	Subventions - Culturelles	2,336,409	2,442,409	2,420,214	/ 2,195	/ .09	/ 9,409 (/ .26%)
	Fonctionnement	1,113,000	1,184,000	1,176,786	/ 7,214	/ .6	
SCH	Fonctionnement	185,000	179,595	140,086	/ 39,509	/ 22	/ 39,509 (/ 22%)
SCC	Subventions - Culturelles	24,000	27,175	27,175	0	-	/ 3,541 (/ 2.28%)
	Fonctionnement	47,000	128,138	124,597	/ 3,541	/ 2.76	
Totaux - Subventions Académiques		3,445,504	3,505,504	3,484,303	/ 21,201	/ .60	
Totaux - Subventions Culturelles		2,866,309	2,866,309	2,856,288	/ 10,021	/ .35	
Totaux - Fonctionnement		2,288,000	2,401,715	2,342,636	/ 59,079	/ 2.46	
Grands Totaux		8,599,813	8,773,528	8,683,227	/ 90,301	/ 1.03	

BILAN 83/84

SCD - Secteur des relations culturelles internationales
Répartition des dépenses. (\$) par centre de responsabilité/programmes et pays

PAYS	SCD Echanges de per- sonnes	SCC Multila. et Sports	SCA Promotion des Arts	SCR Relat. avec les Univ.	Totaux
1. FRANCE	40,418		788,004	1,135,942	1,964,364
2. ETATS-UNIS	13,797		715,380	1,073,126	1,802,303
3. JAPON	1,000		46,895	300,074	347,969
4. BELGIQUE	12,905		163,670	79,927	256,502
5. U.R.S.S.	2,920		3,398		6,318
6. GRANDE-BRETAGNE	18,890		623,805	150,260	792,955
7. ALLEMAGNE	38,457		261,293	396,186	695,936
8. CHINE	14,588	10,000	69,763	174,098	268,449
9. MEXIQUE	233,754		48,882	51,210	333,846
10. ITALIE	55,242		39,549	144,127	238,918
11. PAYS-BAS	6,656		29,412	117,472	153,540
12. SUISSE	3,126		174,789	62,876	240,791
13. SCANDINAVIE	5,883	-	48,720	115,836	170,439
a) Finlande			3,697	29,093	32,790
b) Danemark			18,852	30,487	49,339
c) Norvège	1,404		11,009	30,225	42,638
d) Suède	4,479		15,162	26,031	45,672
14. AUSTRALIE	699		68,656	49,110	118,465
15. NOUV.-ZELANDE			13,941	8,338	22,279
16. YOUGOSLAVIE		70,290	16,739	31,290	118,319
17. POLOGNE			6,418	413	6,831
18. HONGRIE			4,343	15,974	20,317
19. TCHECOSLOVAQUIE	1,640		76,271		77,911
20. ROUMANIE			6,069		6,069
21. TUNISIE			2,219		2,219
22. ALGERIE			21,543		21,543
23. MAROC			19,200		19,200
24. LIBAN			787		787
25. IRAN					-
26. BRÉSIL	2,059		31,383	26,975	60,417
27. ARGENTINE			1,362		1,362
28. VENEZUELA	1,030		3,215		4,245
29. CARAIBES	1,674		4,659		6,333
a) Cuba	1,674		2,733		4,407
b) Haïti			900		900
c) Jamaïque			576		576
d) Trinidad			450		450
e) Barbade					-
f) Guyane					-

Tableau 7 - B (suite)

PAYS	SCD Echanges de per- sonnes	SCC Multila. et Sports	SCA Promotion des Arts	SCR Relat. avec les Univ.	Totaux
30. INDES			4,581	2,329	6,910
31. SENEGAL			11,346	171	11,517
32. CÔTE D'IVOIRE			16,645		16,645
33. CAMEROUN		14,375	18,443		32,818
34. KENYA			3,304		3,304
35. NIGERIA			2,638		2,638
36. ZAIRE			22,388		22,388
37. AUTRICHE	1,726		5,146	7,104	13,976
38. BULGARIE	2,295		1,700		3,995
39. ESPAGNE			19,707	19,534	39,241
40. GRECE	25,000		3,401		28,401
41. LUXEMBOURG			547		547
42. MALTE			290		290
43. IRLANDE			40,435	12,925	53,360
44. MONACO					-
45. PORTUGAL			4,525	24,130	28,655
46. BOLIVIE					-
47. CHILI					-
48. COLOMBIE			1,044	356	1,400
49. SINGAPORE	1,000		5,307		6,307
50. HONG KONG	1,000		5,675	640	7,315
51. AFRIQUE DU SUD			450		450
52. GUATEMALA					-
53. ISLANDE			607		607
54. PEROU			2,131		2,131
55. URUGUAY					-
56. REP. CENTRAFRICAINE					-
57. ÉTHIOPIE					-
58. GHANA			432		432
59. ISRAËL	2,682			288	2,970
60. MADAGASCAR					-
61. ÉGYPTÉ	25,000		4,998		29,998
62. INDONESIE			1,577		1,577
63. ZAMBIE					-
64. IRAK					-
65. PAKISTAN			290		290
66. PHILIPPINES			2,030		2,030
67. COREE	1,000		2,156		3,156
68. TURQUIE			1,700		1,700
69. BERMUDES					-
70. COSTA RICA			3,130		3,130

Tableau 7 - B (suite)

PAYS	SCD Echanges de per- sonnes	SCC Multila. et Sports	SCA Promotion des Arts	SCR Relat. avec les Univ.	Totaux
71. ALLEMAGNE EST					-
72. MALAISIE			320	733	1,053
73. TANZANIE			1,035		1,035
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE					-
75. THAILANDE			2,554	5,858	8,412
76. PANAMA			694		694
77. SRI LANKA			320		320
78. FIJI			319		319
79. GABON			7,060		7,060
80. MALI			2,245		2,245
81. SEYCHELLES			320		320
82. CONGO			547		547

Sous-Totaux Activités bilatérales	514,441	94,665	3,492,402	4,007,302	8,108,810
Administration et Sous-programmes multila- téraux SCD SCC SCA SCR	81,516	57,107	104,598	191,110	434,331
Affaires historiques SCH					140,086
Grands Totaux des dépenses 83/84	595,957	151,772	3,597,000	4,198,412	8,683,227

PROGRAMME DE RELATIONS
CULTURELLES INTERNATIONALES

BILAN DES ACTIVITES QUI ONT
RECU UN APPUI FINANCIER EN
1983/84

OBJECTIF: Les activités sont ici regroupées et quantifiées afin de faire comprendre la nature du programme et de donner une idée générale du nombre d'interventions qui ont occasionné des débours; sont ici exclues les activités qui n'ont pas nécessité d'appui financier.

BILAN 1983/84
PAR ACTIVITES ET/OU GROUPE D'ACTIVITES

	<u>QUANTITE</u>
<u>A - ECHANGES DE PERSONNES</u>	
1 - <u>Activités échanges de personnes</u>	(636,340\$)
- Echanges de jeunes avec l'Allemagne - Nombre de personnes	67 canadiens 60 allemands
- Echanges de spécialistes et techniciens avec le Mexique - Nombre de personnes	26 canadiens 33 mexicains
- Personnalités culturelles étrangères invités par des institutions canadiennes - Nombre de personnes	53
- Echanges avec la France, la Belgique, les Pays-Bas - Nombre de personnes	42
- Personnalités culturelles étrangères invitées à des réunions internationales au Canada - Nombre de personnes	255
- Autres - Nombre de personnes	14
<u>B - PROMOTION ARTISTIQUE</u>	
2 - Arts de la scène	(1,590,828\$)
a) Théâtre	
Un total de 138 artistes ont donné 439 représentations - Nombre de représentations	439
Nombre de participants à des "showcase"	13
Nombre de pré-tournées	1
Nombre de participants canadiens à des congrès/festivals à l'étranger	30
Nombre d'invités de l'étranger au Canada	7
b) Danse	
Un total de 265 artistes ont donné 127 représentations - Nombre de représentations	127

	<u>QUANTITÉ</u>
b) Danse (suite)	
Nombre de participants à des "showcase"	3
Nombre de pré-tournées	4
Nombre de représentants canadiens à des congrès/festivals à l'étranger	10
Nombre d'invités étrangers en visite au Canada	3
c) Musique	
Un total de 484 artistes ont donné 325 concerts/récitals - Nombre de représentations	325
Nombre de participants à des "showcase"	6
Nombre de pré-tournées	6
Nombre de représentants canadiens à des congrès/festivals à l'étranger	19
Nombre d'invités étrangers au Canada	7
3 - Arts plastiques et cinéma	(402,258\$)
Nombre (approximatif) de présentations de collections publiques	26
Nombre (approximatif) de présentations de collections privées	68
Nombre (approximatif) de participants à des festivals de films	1
Nombre de personnalités étrangères au Canada	7
Nombre de personnalités canadiennes à l'étranger	28
Sous-titrage de film canadien	1
4 - Arts littéraires	(362,374\$)
Nombre d'institutions recevant le don annuel de livres	64
Nombre d'autres petits dons	74

	<u>QUANTITE</u>
4 - Arts littéraires (suite)	
Nombre de récipiendaires de magazines ou revues d'art	2,090
Nombre de participants à des foires du livre	10
Promotion d'écrivains canadiens - nombre de lectures, rencontres etc. auxquels ont participé des spécialistes/écrivains canadiens à l'étranger	186
Canadiens invités à l'étranger en tant qu'écrivains en résidence	3
Préparation d'anthologie de poésie contemporaine et de dossiers sur les écrivains canadiens	1
Visites de personnalités littéraires étrangères au Canada	7
Prix littéraires Canada/Belgique et Canada/Australie	2
5 - Projets ponctuels	(83,548\$)
Etats-Unis: 1 festival de film, 1 symposium de musique, 22 concerts, 7 expositions d'art et 2 spectacles de danse	58,754\$
Allemagne: 5 concerts, 2 expositions d'art	9,919\$
Afrique: 8 concerts, 1 représentation de théâtre	7,122\$
Australie: 20 concerts	3,178\$
Yougoslavie: 8 concerts	3,200\$
Portugal: 3 concerts	1,375\$
C - <u>BASES OPERATIONNELLES</u>	
6 - Centres culturels canadiens à l'étranger	(931,495\$)
Ces centres situés à Paris, Londres, Bruxelles et New York organisent des activités variées tant du domaine des arts de la scène, des arts visuels, de la littérature etc. Ces centres assurent ainsi une présence culturelle canadienne permanente et sont un point de rencontre pour les communautés artistiques/académiques canadiennes et étrangères.	

QUANTITE

D - RELATIONS ACADEMIQUES

7 - Programme de bourses du Gouvernement canadien (1,809,016\$)
(aux étrangers dont le pays d'origine offre un nombre similaire de bourses à des Canadiens)

Nombre de bourses par pays

Belgique	4
Brésil	2
Danemark	1
Finlande	2
France	59
Allemagne	19
Hongrie	1
Italie	8
Japon	16
Mexique	4
Pays-Bas	9
Norvège	2
Portugal	2
Espagne	1
Suède	2
Yougoslavie	2
Suisse	3

(Total de 138 bourses)

8 - Echanges universitaires (321,051\$)

a) Echanges d'étudiants/professeurs avec la R.P. de Chine

Nombre d'étudiants chinois au Canada 27

Nombre d'étudiants canadiens en Chine 20

b) Programme de "mois-chercheurs" avec la France - Ce programme consiste à un échange de 140 mois-chercheurs avec la France. Le total de chercheurs qui se sont prévalus de ce programme -

Canadiens en France (humanités seulement) 26

Français au Canada (science pure et humanités) 74

QUANTITE

9 - Etudes canadiennes à l'étranger

(1,908,385\$)

- | | |
|--|-------|
| a) Nombre de bourses dites "de complément de spécialisation" et de voyages d'études accordés principalement à des universitaires des USA, Allemagne, Japon, France et Grande-Bretagne enseignant les études canadiennes dans leur université respective | 302 |
| b) Aide à des séminaires sur les études canadiennes au Canada afin que les organisateurs de ces séminaires reçoivent des enseignants étrangers d'études canadiennes. Nombre d'enseignants étrangers ayant participé à ces séminaires | 81 |
| c) Aide à l'association internationale, à des associations nationales et régionales d'études canadiennes principalement aux U.S.A., G.-B., France, Allemagne et Japon. Ces subventions sont du type d'appoint et visent à contribuer à la promotion des études canadiennes. Nombre d'organisations aidées | 15 |
| d) Aide à des centres d'études canadiennes et universités étrangères pour soit: i) la visite de professeurs canadiens ou de conférenciers ii) l'organisation de conférence ou séminaires iii) l'organisation de voyages d'études au Canada iv) l'organisation de séances d'études pour professeurs, journalistes v) le développement de programmes d'études sur le Canada etc. Nombre de subventions octroyées | 54 |
| e) Dons de livres à des universités étrangères ayant un programme d'études canadiennes ou là où un programme sera éventuellement possible. Nombre de dons | 192 |
| f) Distribution de revues savantes canadiennes dans les universités étrangères. Le total des abonnements est | 1,501 |
| g) Aide pour l'organisation à l'étranger de conférences, réunions, séminaires sur le Canada dans des milieux académiques mais à l'extérieur des programmes d'études canadiennes proprement dit - Nombre de subvention accordées dans ce contexte | 18 |

	<u>QUANTITE</u>
9 - Etudes canadiennes à l'étranger (suite)	
h) Aides diverses à des individus impliqués dans des activités reliées indirectement aux études canadiennes tel le programme d'assistants de langue en France etc. Nombre de subventions	44
10 - Programmes au Canada	(15,308\$)
Dans le cadre du programme de conférenciers du Ministère, 34 agents ont donné 56 conférences dans 18 universités et 8 chapitres régionaux de l'Institut canadien des Affaires internationales. Nombre de conférences	56
E - <u>RENCONTRES INTERNATIONALES</u> (celles qui ne ressortent pas du budget des Conférences internationales)	(79,330\$)
a) Multilatérales en éducation - Nombre de participants	25
b) Multilatérales, UNESCO - réunions préparatoires - Nombre de participants	14
F - <u>SPORTS</u> (principalement participation à Sarajevo (70,000\$) et des activités de coordination, coût)	(94,665\$)

CHAPITRE 9.

BILAN ET COMPARAISON PAR PAYS ET SOUS-PROGRAMME

Ce tableau permet de dégager l'éventail des
moyens et des niveaux de ressources
consacrées à chacun des 10 premiers pays
de priorité

**BILAN ET COMPARAISON PAR PAYS
ET SOUS-PROGRAMMES**

ANNEE FINANCIERE 1983/84

Programmes et Sous-programmes	Pays par ordre d'importance	#1 FRANCE	#2 ETATS-UNIS	#3 G. BRETAGNE	#4 ALLEMAGNE	#5 JAPON
Relations culturelles (SCD)						
- Spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions canadiennes		6,198	11,297	18,890	8,154	
- Banques et Missions		23,365				
- Autres échanges de personnes		10,855	2,500	-	30,303	1,000
Relations multilatérales et Sports (SCC)						
- Sports						
Affaires culturelles (SCA)						
A) Arts de la scène						
- Théâtre		116,696	48,591	204,843		
- Danse		82,280	86,909	18,879	1,700	3,423
- Musique		77,125	137,990	38,968	164,351	6,532
- Autres		11,059	37,831	3,546	15,039	4,104
B) Arts plastiques et cinéma						
- Collections publiques		10,745	21,850	600	8,294	200
- Collections privées		36,815	19,348	39,378	20,866	3,552
- Cinéma			3,091			
- Autres		5,570		9,820		5,250
C) Arts littéraires						
- Dons de livres et revues		28,375	39,551	15,555	18,032	6,581
- Foires du livre et expo.			3,220			
- Promotion d'écrivains cdns		5,428	5,725	3,198	13,768	12,578
- Autres		9,378	4,500	3,218	3,757	
D) Projets pluri-disciplinaires						
			58,754		9,919	
E) Centres culturels et Galerie						
		385,576	213,781	275,348		
F) Assistance à des organismes cdns pour l'accueil d'étrangers						
		18,957	34,239	10,452	5,567	4,576
Relations académiques (SCR)						
- Bourses de perfectionnement et de travail libre		819,012	-	-	238,307	171,508
- Échanges universitaires		152,293				
- Etudes canadiennes		164,637	1,073,126	150,260	157,879	128,566
TOTAUX		1,964,364	1,802,303	792,955	695,936	347,969
% De l'ensemble des dépenses bilatérales						
		24.23	22.23	9.78	8.58	4.29

**BILAN ET COMPARAISON PAR PAYS
ET SOUS-PROGRAMMES**

ANNEE FINANCIERE 1983/84

Programmes et Sous-programmes	Pays par ordre d'importance	#6 MEXIQUE	#7 CHINE	#8 BELGIQUE	#9 SUISSE	#10 ITALIE
Relations culturelles (SCD)						
- Spécialistes et artistes étrangers invités par des institutions canadiennes				1,443	3,126	5,242
- Banques et Missions				11,462		
- Autres échanges de personnes		233,754	14,588	-		50,000
Relations multilatérales et Sports (SCC)						
- Sports			10,000			
Affaires culturelles (SCA)						
A) Arts de la scène						
- Théâtre			31,063	26,478	29,559	
- Danse		694	9,950	37,988	27,316	1,700
- Musique		2,897	15,750	8,662	95,870	-
- Autres		1,616	-	5,266	445	1,745
B) Arts plastiques et cinéma						
- Collections publiques		7,908	-	8,199	200	2,800
- Collections privées		14,500			675	
- Cinéma						
- Autres			13,000	250	10,538	6,825
C) Arts littéraires						
- Dons de livres et revues		4,419		9,147	5,325	9,806
- Foires du livre et expo.						
- Promotion d'écrivains cans		4,053			1,553	
- Autres		10,171		5,413		10,246
D) Projets pluri- disciplinaires						
E) Centres culturels et Galerie						
				56,790		
F) Assistance à des organismes cans pour l'accueil d'étrangers						
		2,614		5,477	3,308	6,427
Relations académiques (SCR)						
- Bourses de perfectionnement et de travail libre		50,897	5,340	65,543	59,621	94,131
- Echanges universitaires			168,758			
- Etudes canadiennes		313	-	14,343	3,255	49,996
TOTAUX		333,846	268,449	256,502	240,791	238,918
% De l'ensemble des dépenses bilatérales						
		4.12	3.31	3.16	2.97	2.95

CHAPITRE 10

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction générale des Affaires culturelles
et de l'Information en tant que "Centre de
responsabilité"

TABLEAU 10 - A

DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES CULTURELLES
ET DE L'INFORMATION - (SECTEUR CULTUREL)
(SCD - C.R. #140)
CONTROLE BUDGETAIRE 1983-84 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
580	RESERVE CULTURELLE	98,000	0	0	0	0
	Subvention (CV 618)	50,000	0	0	0	0
	Fonctionnement	48,000	0	0	0	0
	RESERVE HISTORIQUE (Fonctionnement)	24,000	0	0	0	0
585	ECHANGES DE PERSONNES	601,700	535,525	514,441	f 21,084	f 3.94
	Subvention Acad. (CV 617)	82,800	82,800	70,371	f 12,429	f 15.01
	Subvention Cultur. (CV 618)	455,900	416,725	408,899	f 7,826	f 1.87
	Fonctionnement	63,000	36,000	35,171	f 829	f 2.30
	A. E.N.A.			3,550		
	B. Jeunes avec Allemagne			30,303		
	C. Spec. & tech. Mexique			233,754		
	D. Via Conseil des Arts			75,000		
E. Banques & Missions			40,352			
F. Autres			131,482			

TABLEAU 10 - A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
590	RESERVE ACADEMIQUE	100,000	0		0	0
	Subvention (CV 617)	100,000	0		0	0
	Fonctionnement	0	0		0	0
595	ADMINISTRATION (Fonctionnement	100,000	78,462	81,516	- 3,054	- 3.89
	A. Ententes bilatérales			39,260		
	B. Voyages de fonctionnaires			23,737		
	C. Accueils			3,387		
	D. Autres			15,132		
	TOTAUX SUBVENTIONS ACA. (CV 617)	182,800	82,800	70,371	+ 12,429	+ 15.01
	TOTAUX SUBVENTIONS CULT. (CV 618)	505,900	416,725	408,899	+ 7,826	+ 1.88
	TOTAUX FONCTIONNEMENT	235,000	114,462	116,687	- 2,225	- 1.94
	GRANDS TOTAUX	923,700	613,987	595,957	+ 18,030	+ 2.94

BILAN 1983/84
DIRECTION GENERALE DES AFFAIRES CULTURELLES ET DE L'INFORMATION
(ACTIVITES GEREES PAR LA SECTION DES ECHANGES DE PERSONNES)
REPARTITION DES DEPENSES (\$) PAR SOUS-PROGRAMMES ET PAYS

PAYS	Banque de visite	Artistes étrangers via le Conseil des Arts	Autres échanges et activités	TOTAUX
1. FRANCE	23,365	5,198	10,855	40,418
2. ETATS UNIS		11,297	2,500	13,797
3. JAPON			1,000	1,000
4. BELGIQUE	11,462	1,443		12,905
5. U.R.S.S.		2,920		2,920
6. GRANDE-BRETAGNE		18,890		18,890
7. ALLEMAGNE		8,154	30,303	38,457
8. CHINE			14,588	14,588
9. MEXIQUE			233,754	233,754
10. ITALIE		5,242	50,000	55,242
11. PAYS-BAS	3,230	3,426		6,656
12. SUISSE		3,126		3,126
13. SCANDINAVIE		5,883		5,883
a) Finlande				
b) Danemark				
c) Norvège		1,404		1,404
d) Suède		4,479		4,479
14. AUSTRALIE		699		699
15. NOUV.-ZELANDE				
16. YOUGOSLAVIE				
17. POLOGNE				
18. HONGRIE				
19. TCHECOSLOVAQUIE		1,640		1,640
20. ROUMANIE				
21. TUNISIE				
22. ALGERIE				
23. MAROC				
24. LISAN				
25. IRAN				
26. BRESIL			2,059	2,059
27. ARGENTINE				
28. VENEZUELA			1,030	1,030
29. CARAIBES		1,674		1,674
a) Cuba		1,674		1,674
b) Haïti				
c) Jamaïque				
d) Trinidad				
e) Barbade				
f) Guyane				

TABLEAU 10 - B (suite)

PAYS	Banque de visite	Artistes étrangers via le Conseil des Arts	Autres échanges et activités	TOTAUX
30. INDES				
31. SENEGAL				
32. COTE D'IVOIRE				
33. CAMEROUN				
34. KENYA				
35. NIGERIA				
36. ZAIRE				
37. AUTRICHE		1,726		1,726
38. BULGARIE	2,295			2,295
39. ESPAGNE				
40. GRECE			25,000	25,000
41. LUXEMBOURG				
42. MALTE				
43. IRLANDE				
44. MONACO				
45. PORTUGAL				
46. BOLIVIE				
47. CHILI				
48. COLOMBIE				
49. SINGAPORE			1,000	1,000
50. HONG KONG			1,000	1,000
51. AFRIQUE DU SUD				
52. GUATEMALA				
53. ISLANDE				
54. PEROU				
55. URUGUAY				
56. REP. CENTRAFRICAINE				
57. ETHIOPIE				
58. GHANA				
59. ISRAEL		2,682		2,682
60. MADAGASCAR				
61. EGYPTE			25,000	25,000
62. INDONESIE				
63. ZAMBIE				
64. IRAK				
65. PAKISTAN				
66. PHILIPPINES				
67. COREE			1,000	1,000
68. TURQUIE				
69. BERMUDES				
70. COSTA RICA				

PAYS	Banque de visite	Artistes étrangers via le Conseil des Arts	Autres échanges et activités	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST				
72. MALAISIE				
73. TANZANIE				
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINÉE				
75. THAÏLANDE				
76. PANAMA				
77. SRI LANKA				
78. FIJI				
79. GABON				
80. MALI				
81. SEYCHELLES				
82. CONGO				
SOUS-TOTAUX	40,352	75,000	399,089	514,441
FRAIS D'ADMINISTRATION				81,516
GRAND TOTAL				595,957

CHAPITRE 31

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction des Politiques culturelles

(et Sports)

TABLEAU 11 - A

POLITIQUES CULTURELLES (& SPORTS)
(SCC C.R. #247)
CONTROLE BUDGETAIRE 1983-84 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
560	REUNIONS MULTILATERALES - UNESCO et Autres	9,000	15,205	9,027	/ 6,178	/ 40.63
	Subvention	5,000	2,205	2,800	- 595	- 26.98
	Fonctionnement	4,000	13,000	6,227	/ 6,773	/ 52.1
565	SPORTS	22,000	100,108	94,665	/ 5,443	/ 5.44
	Subvention	19,000	24,970	24,375	/ 595	/ 2.38
	Fonctionnement	3,000	75,138	70,290	/ 4,848	/ 6.45
570	ADMINISTRATION (Fonctionnement)	40,000	40,000	48,080	- 8,080	- 20.2
	A. Voyages de fonctionnaires fédéraux			32,255		
	B. Autres			15,825		
	TOTAUX SUBVENTIONS (CV 618)	24,000	27,175	27,175	0	-
	TOTAUX FONCTIONNEMENT	47,000	128,138	124,597	/ 3,541	/ 2.76
	GRAND TOTAUX	71,000	155,313	151,772	/ 3,541	/ 2.28

BILAN 1983-84
DIRECTION DES POLITIQUES CULTURELLES (ET SPORTS)
REPARTITION PAR PAYS DES DEPENSES DANS LE DOMAINE DU SPORT

PAYS:

1. FRANCE		34. KENYA	
2. ETATS-UNIS		35. NIGERIA	
3. JAPON		36. ZAIRE	
4. BELGIQUE		37. AUTRICHE	
5. U.R.S.S.		38. BULGARIE	
6. GRANDE-BRETAGNE		39. ESPAGNE	
7. ALLEMAGNE		40. GRECE	
8. CHINE	10,000	41. LUXEMBOURG	
9. MEXIQUE		42. MALTE	
10. ITALIE		43. IRLANDE	
11. PAYS-BAS		44. MONACO	
12. SUISSE		45. PORTUGAL	
13. SCANDINAVIE		46. BOLIVIE	
a) Finlande		47. CHILI	
b) Danemark		48. COLOMBIE	
c) Norvège		49. SINGAPORE	
d) Suède		50. HONG KONG	
14. AUSTRALIE		51. AFRIQUE DU SUD	
15. NOUV.-ZELANDE		52. GUATEMALA	
16. YOUGOSLAVIE	70,290	53. ISLANDE	
17. POLOGNE		54. PEROU	
18. HONGRIE		55. URUGUAY	
19. TCHECOSLOVAQUIE		56. REP. CENTRAFRICAINE	
20. ROUMANIE		57. ETHIOPIE	
21. TUNISIE		58. GHANA	
22. ALGERIE		59. ISRAEL	
23. MAROC		60. MADAGASCAR	
24. LIBAN		61. EGYPTE	
25. IRAN		62. INDONESIE	
26. BRESIL		63. ZAMBIE	
27. ARGENTINE		64. IRAK	
28. VENEZUELA		65. PAKISTAN	
29. CARAIBES		66. PHILIPPINES	
a) Cuba		67. COREE	
b) Haïti		68. TURQUIE	
c) Jamaïque		69. BERMUDES	
d) Trinidad		70. COSTA RICA	
e) Barbade		71. ALLEMAGNE EST	
f) Guyane		72. MALAISIE	
30. INDÈS		73. TANZANIE	
31. SENEGAL		74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE	
32. COTE D'IVOIRE		75. THAÏLANDE	
33. CAMEROUN	14,375	76. PANAMA	
TOTAL DES DEPENSES EN RELATIONS BILATERALES			94,665
AUTRES ACTIVITES			
RELATIONS MULTILATERALES	9,027		
ADMINISTRATION	48,080		
SOUS-TOTAL			57,107
GRAND TOTAL DES DEPENSES 1983/84			151,772

CHAPITRE 12

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction des Affaires culturelles - Promotion des arts

AFFAIRES CULTURELLES - PROMOTION DES ARTS
(SCA - C.R. #142)
CONTROLE BUDGETAIRE 1983-84 - RAPPORT FINAL

Número de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
500	ARTS DE LA SCENE	1,380,000	1,577,720	1,590,828	- 13,108	- .83
	Subvention	1,380,000	1,577,720	1,590,828	- 13,108	- .83
	Fonctionnement	0	0	0	-	-
	A. Théâtre			486,594		
	B. Danse			357,812		
	C. Musique			644,161		
	D. Autres que tournées			102,261		
505	ARTS PLASTIQUES ET CINEMA	588,909	447,448	402,258	/ 45,190	/ 10.10
	Subvention	427,909	312,355	291,997	/ 20,358	/ 6.52
	Fonctionnement	161,000	135,093	110,261	/ 24,832	/ 18.38
	A. Collections pub. (Fed.)			78,911		
	B. Collections privées			234,033		
	C. Cinéma			5,751		
	D. Autres			83,564		

TABLEAU 12 - A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
510	ARTS LITTÉRAIRES	240,000	363,608	362,374	/ 1,234	/ 0.34
	Subvention	150,000	187,108	182,920	/ 4,188	/ 2.24
	Fonctionnement	90,000	176,500	179,454	- 2,954	- 1.67
	A. Dons de livres et revues			202,875		
	B. Foires du livre inter. et expo.			3,220		
	C. Promotion écrivains cdns			88,903		
	D. Autres			67,376		
515	PROJETS PLURIDISCIPLINAIRES	188,500	87,252	83,548	/ 3,704	- 4.24
	Subvention	168,500	84,252	80,812	/ 3,440	/ 4.08
	Fonctionnement	20,000	3,000	2,736	/ 264	/ 8.8
520	CENTRE CULTUREL - Paris	390,000	390,000	385,576	/ 4,424	/ 1.13
	Subvention	50,000	50,000	48,960	+ 1,040	/ 2.08
	Fonctionnement	340,000	340,000	336,616	/ 3,384	/ 0.99
525	CENTRE CULTUREL - Londres	280,000	280,000	275,348	/ 4,652	/ 1.66
	Subvention	30,000	30,000	29,999	/ 1	/ .003
	Fonctionnement	250,000	250,000	245,349	/ 4,651	/ 1.86

TABLEAU 12 - A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
530	CENTRE CULTUREL - Bruxelles	60,000	60,000	56,790	/ 3,210	/ 5.35
	Subvention	20,000	20,000	20,236	- 236	- 1.18
	Fonctionnement	40,000	40,000	36,554	/ 3,446	/ 8.62
535	CENTRE CULTUREL ET GAL. - New York	177,000	178,300	213,781	- 35,481	- 19.90
	Subvention	40,000	40,000	52,563	- 12,563	- 31.41
	Fonctionnement	137,000	138,300	161,218	- 22,918	- 16.57
536	CENTRE CULTUREL - Mexico	0		0		-
	Subvention	0		0		-
	Fonctionnement	0		0		-
540	SUBVENTION A DES ORGANISMES CDNS POUR ACCUEIL PARTICIPANTS ETRANGERS A REUNIONS INTERN. AU CANADA	70,000	120,924	121,899	- 925	- .76
545	INFORMATION GENERALE (Fonctionnement)	5,000	6,314	6,467	- 153	- 2.42

TABLEAU 12 - A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
550	ADMINISTRATION (Fonctionnement)	70,000	94,793	98,131	- 3,338	- 3.52
	A. Voyages de fonctionnaires fédéraux			73,259		
	B. Autres			24,872		
	TOTAUX SUBVENTIONS	2,336,409	2,422,409	2,420,214	/ 2,195	/ 0.09
	TOTAUX FONCTIONNEMENT	1,113,000	1,184,000	1,176,786	/ 7,214	/ 0.61
	GRANDS TOTAUX	3,449,409	3,606,409	3,597,000	/ 9,409	/ 0.26

TABLEAU 12 - B

BILAN 1983-84
 AFFAIRES CULTURELLES - PROMOTION DES ARTS
 REPARTITION DES DEPENSES (\$) PAR SOUS-PROGRAMMES ET PAYS

PAYS	Arts de la scène	Arts plastiques	Arts littéraires	Centres culturels et projets pluridisciplinaires	Assistance pour accueil	TOTAUX
1. FRANCE	287,160	53,130	43,181	385,576	18,957	788,004
2. ETATS UNIS	311,321	44,289	52,996	272,535	34,239	715,380
3. JAPON	14,059	9,002	19,258		4,576	46,895
4. BELGIQUE	78,394	8,449	14,560	56,790	6,477	163,670
5. U.R.S.S.					3,398	3,398
6. GRANDE-BRETAGNE	266,236	49,798	21,971	275,348	10,452	623,805
7. ALLEMAGNE	181,090	29,160	35,557	9,919	5,567	261,293
8. CHINE	56,763	13,000				69,763
9. MEXIQUE	5,207	22,408	18,653		2,614	48,882
10. ITALIE	3,445	9,625	20,052		6,427	39,549
11. PAYS-BAS	11,032	6,270	10,649		1,461	29,412
12. SUISSE	153,190	11,413	6,878		3,308	174,789
13. SCANDINAVIE	23,130	13,119	8,656		3,815	48,720
a) Finlande		1,640	1,607		450	3,697
b) Danemark	7,553	7,956	2,252		1,091	18,852
c) Norvège	7,935	2,429	645			11,009
d) Suède	7,642	1,094	4,152		2,274	15,162
14. AUSTRALIE	20,076	21,029	21,586	3,178	2,787	68,656
15. NOUV.-ZELANDE	8,932		4,269		740	13,941
16. YOUGOSLAVIE	1,700		11,292	3,200	547	16,739
17. POLOGNE		2,000	3,968		450	6,418
18. HONGRIE	1,542	1,704	1,097			4,343
19. TCHECOSLOVAQUIE		75,371	900			76,271
20. ROUMANIE	1,837	1,154	2,471		607	6,069
21. TUNISIE			1,065		1,154	2,219
22. ALGERIE	17,989	510	1,890		1,154	21,543
23. MAROC	16,365	682	2,153			19,200
24. LIBAN			240		547	787
25. IRAN						
26. BRESIL	12,101	13,464	4,668		1,150	31,383
27. ARGENTINE	755				607	1,362
28. VENEZUELA		3,215				3,215
29. CARAIBES		2,733			1,926	4,659
a) Cuba		2,733				2,733
b) Haïti					900	900
c) Jamaïque					576	576
d) Trinidad					450	450
e) Barbade						
f) Guyane						

TABLEAU 12 - D (suite)

PAYS	Arts de la scène	Arts plastiques	Arts littéraires	Centres culturels et projets pluridisciplinaires	Assistance pour accueil	TOTAUX
30. INDES	2,420		1,871		290	4,581
31. SENEGAL	4,815		2,031	4,500		11,346
32. COTE D'IVOIRE	13,790		2,440	415		16,645
33. CAMEROUN	14,119		2,117	2,207		18,443
34. KENYA	320		2,694		290	3,304
35. NIGERIA			2,062		576	2,638
36. ZAIRE	16,364		6,024			22,388
37. AUTRICHE	1,874		965		2,307	5,146
38. BULGARIE	1,700					1,700
39. ESPAGNE	4,033	4,072	11,602			19,707
40. GRECE	1,700	1,701				3,401
41. LUXEMBOURG					547	547
42. MALTE					290	290
43. IRLANDE	20,724	1,106	18,155		450	40,435
44. MONACO						
45. PORTUGAL		1,518	932	1,375	700	4,525
46. BOLIVIE						
47. CHILI						
48. COLOMBIE	694				350	1,044
49. SINGAPORE	4,443				864	5,307
50. HONG KONG	5,675					5,675
51. AFRIQUE DU SUD					450	450
52. GUATEMALA						
53. ISLANDE					607	607
54. PEROU	1,040				1,091	2,131
55. URUGUAY						
56. REP. CENTRAFRICAINE						
57. ETHIOPIE						
58. GHANA	142				290	432
59. ISRAEL						
60. MADAGASCAR						
61. EGYPTE	4,998					4,998
62. INDONESIE	636	941				1,577
63. ZAMBIE						
64. IRAK						
65. PAKISTAN					290	290
66. PHILIPPINES	635	1,395				2,030
67. COREE	2,156					2,156
68. TURQUIE	1,700					1,700
69. BERMUDES						
70. COSTA RICA	694		2,436			3,130

TABLEAU 12 - 8 (suite)

PAYS	Arts de la scène	Arts plastiques	Arts littéraires	Centres culturels et projets pluridisciplinaires	Assistance pour accueil	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST						
72. MALAISIE	320					320
73. TANZANIE			1,035			1,035
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE						
75. THAÏLANDE	2,554					2,554
76. PANAMA	694					694
77. SRI LANKA	320					320
78. FIJI	319					319
79. GABON	7,060					7,060
80. MALI	2,245					2,245
81. SEYCHELLES	320					320
82. CONGO					547	547
SOUS-TOTAUX	1,590,828	402,258	362,374	1,015,043	121,899	3,492,402

AUTRES PROGRAMMES

INFORMATION GENERALE	6,467
ADMINISTRATION	98,131
SOUS-TOTAL	104,598
GRAND TOTAL	3,597,000

TABLEAU 12 - C

ARTS DE LA SCENE
REPARTITION DES DEPENSES 1983-84
PAR DISCIPLINE/PAYS

PAYS	Théâtre	Danse	Musique	Autres	TOTAUX
1. FRANCE	116,696	82,280	77,125	11,059	287,160
2. ETATS UNIS	48,591	86,909	137,990	37,831	311,321
3. JAPON		3,423	6,532	4,104	14,059
4. BELGIQUE	26,478	37,988	8,662	5,266	78,394
5. U.R.S.S.					
6. GRANDE-BRETAGNE	204,843	18,879	38,968	3,546	266,236
7. ALLEMAGNE		1,700	164,351	15,039	181,090
8. CHINE	31,063	9,950	15,750		56,763
9. MEXIQUE		694	2,897	1,616	5,207
10. ITALIE		1,700		1,745	3,445
11. PAYS-BAS		7,930		3,102	11,032
12. SUISSE	29,559	27,316	96,870	445	153,190
13. SCANDINAVIE	10,557		7,425	5,148	23,130
a) Finlande					
b) Danemark	2,655			4,898	7,553
c) Norvège	510		7,425		7,935
d) Suède	7,392			250	7,642
14. AUSTRALIE	1,590		17,486	1,000	20,076
15. NOUV.-ZELANDE	636		8,296		8,932
16. YOUGOSLAVIE		1,700			1,700
17. POLOGNE					
18. HONGRIE				1,542	1,542
19. TCHECOSLOVAQUIE					
20. ROUMANIE			525	1,312	1,837
21. TUNISIE					
22. ALGERIE		11,254	6,735		17,989
23. MAROC		9,630	6,735		16,365
24. LIBAN					
25. IRAN					
26. BRESIL			4,530	7,571	12,101
27. ARGENTINE			755		755
28. VENEZUELA					
29. CARAIBES					
a) Cuba					
b) Haïti					
c) Jamaïque					
d) Trinidad					
e) Barbade					
f) Guyane					

TABLEAU 12 - C. (suite)

PAYS	Théâtre	Danse	Musique	Autres	TOTAUX
30. INDES		2,000	420		2,420
31. SENEGAL		4,815			4,815
32. COTE D'IVOIRE		4,815	8,975		13,790
33. CAMEROUN		9,629	4,490		14,119
34. KENYA	320				320
35. NIGERIA					
36. ZAIRE		9,629	6,735		16,364
37. AUTRICHE			1,874		1,874
38. BULGARIE		1,700			1,700
39. ESPAGNE		1,700	1,190	1,143	4,033
40. GRECE		1,700			1,700
41. LUXEMBOURG					
42. MALTE					
43. IRLANDE	10,074		7,650		20,724
44. MONACO					
45. PORTUGAL					
46. BOLIVIE					
47. CHILI					
48. COLOMBIE		694			694
49. SINGAPORE	636	2,786	1,021		4,443
50. HONG KONG		2,786	2,889		5,675
51. AFRIQUE DU SUD					
52. GUATEMALA					
53. ISLANDE					
54. PEROU		1,040			1,040
55. URUGUAY					
56. REP. CENTRAFRICAINE					
57. ETHIOPIE					
58. GHANA				142	142
59. ISRAEL					
60. MADAGASCAR					
61. EGYPTE	636		3,712	650	4,998
62. INDONESIE	636				636
63. ZAMBIE					
64. IRAK					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES		635			635
67. COREE		2,156			2,156
68. TURQUIE		1,700			1,700
69. BERMUDES					
70. COSTA RICA		694			694

TABLEAU 12 - C (suite)

PAYS	Théâtre	Danse	Musique	Autres	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST					
72. MALAISIE	320				320
73. TANZANIE					
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE					
75. THAÏLANDE		2,471	83		2,554
76. PANAMA		694			694
77. SRI LANKA	320				320
78. FIJI	319				319
79. GABON		4,815	2,245		7,060
80. MALI			2,245		2,245
81. SEYCHELLES	320				320
82. CONGO					
TOTAUX	486,594	357,812	644,161	102,261	1,590,828

TABLEAU 12.- D.

ARTS VISUELS ET CINEMA
REPARTITION DES DEPENSES 1983-84
PAR SOUS-PROGRAMMES/PAYS

PAYS	Collections publiques	Collections privées	Cinéma	Autres	TOTAUX
1. FRANCE	10,745	36,815		5,570	53,130
2. ETATS UNIS	21,850	19,348	3,091		44,289
3. JAPON	200	3,552		5,250	9,002
4. BELGIQUE	8,199			250	8,449
5. U.R.S.S.					
6. GRANDE-BRETAGNE	600	39,378		9,820	49,798
7. ALLEMAGNE	8,294	20,866			29,160
8. CHINE				13,000	13,000
9. MEXIQUE	7,908	14,500			22,408
10. ITALIE	2,800			5,825	9,625
11. PAYS-BAS	3,360		2,660	250	6,270
12. SUISSE	200	575		10,538	11,413
13. SCANDINAVIE	871	11,710		538	13,119
a) Finlande		1,640			1,640
b) Danemark	871	6,547		538	7,956
c) Norvège		2,429			2,429
d) Suède		1,094			1,094
14. AUSTRALIE	1,725	3,378		15,926	21,029
15. NOUV.-ZELANDE					
16. YOUGOSLAVIE					
17. POLOGNE				2,000	2,000
18. HONGRIE	1,704				1,704
19. TCHECOSLOVAQUIE		75,371			75,371
20. ROUMANIE		1,154			1,154
21. TUNISIE					
22. ALGERIE	510				510
23. MAROC	682				682
24. LIBAN					
25. IRAN					
26. BRESIL	164	782		12,516	13,464
27. ARGENTINE					
28. VENEZUELA	3,215				3,215
29. CARAIBES		2,733			2,733
a) Cuba		2,733			2,733
b) Haïti					
c) Jamaïque					
d) Trinidad					
e) Barbade					
f) Guyane					

TABLEAU 12 - D (suite)

PAYS	Collections publiques	Collections privées	Cinéma	Autres	TOTAUX
30. INDES					
31. SENEGAL					
32. COTE D'IVOIRE					
33. CAMEROUN					
34. KENYA					
35. NIGERIA					
36. ZAIRE					
37. AUTRICHE					
38. BULGARIE					
39. ESPAGNE	673	2,320		1,079	4,072
40. GRECE	1,357	344			1,701
41. LUXEMBOURG					
42. MALTE					
43. IRLANDE		1,106			1,106
44. MONACO					
45. PORTUGAL	1,518				1,518
46. BOLIVIE					
47. CHILI					
48. COLOMBIE					
49. SINGAPORE					
50. HONG KONG					
51. AFRIQUE DU SUD					
52. GUATEMALA					
53. ISLANDE					
54. PEROU					
55. URUGUAY					
56. REP. CENTRAFRICAINE					
57. ETHIOPIE					
58. GHANA					
59. ISRAEL					
60. MADAGASCAR					
61. EGYPTE					
62. INDONESIE	941				941
63. ZAMBIE					
64. IRAK					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES	1,395				1,395
67. COREE					
68. TURQUIE					
69. BERMUDES					
70. COSTA RICA					
TOTAUX	78,911	234,032	5,751	83,564	402,258

TABLEAU 12 - E

ARTS LITTÉRAIRES
 RÉPARTITION DES DÉPENSES 1983-84
 PAR SOUS-PROGRAMMES/PAYS

PAYS	Dons de livres et revues	Fairés et expo	Promotion d'écrivains	Autres	TOTAUX
1. FRANCE	28,375		5,428	9,378	43,181
2. ETATS UNIS	39,551	3,220	5,725	4,500	52,996
3. JAPON	6,581		12,677		19,258
4. BELGIQUE	9,147			5,413	14,560
5. U.R.S.S.					
6. GRANDE-BRETAGNE	15,555		3,198	3,218	21,971
7. ALLEMAGNE	18,032		13,768	3,757	35,557
8. CHINE					
9. MEXIQUE	4,419		4,063	10,171	18,653
10. ITALIE	9,806			10,246	20,052
11. PAYS-BAS	7,545		3,104		10,649
12. SUISSE	5,325		1,553		6,878
13. SCANDINAVIE	2,867		5,789		8,656
a) Finlande			1,607		1,607
b) Danemark			2,252		2,252
c) Norvège			645		645
d) Suède	2,867		1,285		4,152
14. AUSTRALIE	4,318			17,268	21,586
15. NOUV.-ZELANDE	4,269				4,269
16. YOUGOSLAVIE	4,211		7,080		11,292
17. POLOGNE	3,968				3,968
18. HONGRIE	1,097				1,097
19. TCHÉCOSLOVAQUIE				900	900
20. ROUMANIE	2,471				2,471
21. TUNISIE	1,065				1,065
22. ALGERIE	1,890				1,890
23. MAROC	2,153				2,153
24. LIBAN	240				240
25. IRAN					
26. BRÉSIL	4,668				4,668
27. ARGENTINE					
28. VENEZUELA					
29. CARAIBES					
a) Cuba					
b) Haïti					
c) Jamaïque					
d) Trinitad					
e) Barbade					
f) Guyane					

TABLEAU 12 -- E (suite)

PAYS	Dons de livres et revues	Foires et expo	Promotion d'écrivains	Autres	TOTAUX
30. INDES	1,871				1,871
31. SENEGAL	2,031				2,031
32. COTE D'IVOIRE	2,440				2,440
33. CAMEROUN	2,117				2,117
34. KENYA	2,694				2,694
35. NIGERIA	2,062				2,062
36. ZAIRE			6,024		6,024
37. AUTRICHE			965		965
38. BULGARIE					
39. ESPAGNE	3,156		5,921	2,525	11,602
40. GRECE					
41. LUXEMBOURG					
42. MALTE					
43. IRLANDE	5,480		12,675		18,155
44. MONACO					
45. PORTUGAL			932		932
46. BOLIVIE					
47. CHILI					
48. COLOMBIE					
49. SINGAPORE					
50. HONG KONG					
51. AFRIQUE DU SUD					
52. GUATEMALA					
53. ISLANDE					
54. PEROU					
55. URUGUAY					
56. REP. CENTRAFRICAINE					
57. ETHIOPIE					
58. GHANA					
59. ISRAEL					
60. MADAGASCAR					
61. EGYPTE					
62. INDONESIE					
63. ZAMBIE					
64. IRAK					
65. PAKISTAN					
66. PHILIPPINES					
67. COREE					
68. TURQUIE					
69. BERMUDES					
70. COSTA RICA	2,436				2,436

TABLEAU 12 - E (suite)

PAYS	Dons de livres et revues	Foires et expo	Promotion d'écrivains	Autres	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST					
72. MALAISIE					
73. TANZANIE	1,035				1,035
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE					
75. THAILANDE					
76. PANAMA					
77. SRI LANKA					
78. FIJI					
79. GABON					
80. MALI					
81. SEYCHELLES					
82. CONGO					
TOTAUX	202,875	3,220	88,903	67,376	362,374

PROJETS PLURIDISCIPLINAIRES ET CENTRES CULTURELS
 REPARTITION DES DEPENSES 83-84
 PAR SOUS-PROGRAMMES/PAYS

PAYS	Projets pluri- disci- plinaires	Centres culturels	TOTAUX
1. FRANCE		385,576	385,576
2. ETATS UNIS	58,754	213,781	272,535
3. JAPON			
4. BELGIQUE		56,790	56,790
5. U.R.S.S.			
6. GRANDE-BRETAGNE		275,348	275,348
7. ALLEMAGNE	9,919		9,919
8. CHINE			
9. MEXIQUE			
10. ITALIE			
11. PAYS-BAS			
12. SUISSE			
13. SCANDINAVIE			
a) Finlande			
b) Danemark			
c) Norvège			
d) Suède			
14. AUSTRALIE	3,178		3,178
15. NOUV.-ZELANDE			
16. YOUGOSLAVIE	3,200		3,200
17. POLOGNE			
18. HONGRIE			
19. TCHÉCOSLOVAQUIE			
20. ROUMANIE			
21. TUNISIE			
22. ALGERIE			
23. MAROC			
24. LIBAN			
25. IRAN			
26. BRÉSIL			
27. ARGENTINE			
28. VENEZUELA			
29. CARAIBES			
a) Cuba			
b) Haïti			
c) Jamaïque			
d) Trinidad			
e) Barbade			
f) Guyane			

TABLEAU 12 - F (suite)

PAYS	Projets pluri- disci- plinaires	Centres culturels	TOTAUX
30. INDES			
31. SENEGAL	4,500		4,500
32. COTE D'IVOIRE	415		415
33. CAMEROUN	2,207		2,207
34. KENYA			
35. NIGERIA			
36. ZAIRE			
37. AUTRICHE			
38. BULGARIE			
39. ESPAGNE			
40. GRECE			
41. LUXEMBOURG			
42. MALTE			
43. IRLANDE			
44. MONACO			
45. PORTUGAL	1,375		1,375
46. BOLIVIE			
47. CHILI			
48. COLOMBIE			
49. SINGAPORE			
50. HONG KONG			
51. AFRIQUE DU SUD			
52. GUATEMALA			
53. ISLANDE			
54. PEROU			
55. URUGUAY			
56. REP. CENTRAFRICAINE			
57. ETHIOPIE			
58. GHANA			
59. ISRAEL			
60. MADAGASCAR			
61. EGYPTE			
62. INDOESTIE			
63. ZAMBIE			
64. IRAK			
65. PAKISTAN			
66. PHILIPPINES			
67. COREE			
68. TURQUIE			
69. BERMUDES			
70. COSTA RICA			
TOTAUX	83,548	931,495	1,015,043

CHAPITRE 13

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction des relations avec les universités

RELATIONS AVEC LES UNIVERSITES
(SCR - C.R. #141)
CONTROLE BUDGETAIRE 1983-84 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
600	BOURSES DE PERFECTIONNEMENT ET DE TRAVAIL LIBRE	1,915,755	1,807,588	1,809,016	- 1,428	- 0.08
	Subvention (CV 617)	1,575,000	1,473,386	1,471,140	f 2,246	f 0.15
	Fonctionnement	340,755	334,202	337,876	- 3,674	- 1.10
	A. Bourses du Gouvernement canadien	1,768,000	1,681,003	1,678,757	f 2,246	f 0.13
	B. Bourses étrangères/AUCC	142,755	124,359	128,033	- 3,674	- 2.95
	C. Bourses étrangères/Missions	5,000	2,226	2,226	0	0
	D. Autres	-	-	-	-	-
605	ECHANGES UNIVERSITAIRES	380,660	328,480	321,051	f 7,429	f 2.26
	Subvention	346,375	296,752	290,105	f 6,647	f 2.24
	Fonctionnement	34,285	31,728	30,946	f 782	f 2.46
	A. R.P. Chine au Canada	127,807	114,687	110,905	f 3,782	f 3.30
	B. Cdns en R.P. Chine/AUCC	15,200	13,537	11,890	f 1,647	f 12.17
	C. Cdns en R.P. Chine/Mission	26,000	24,477	22,477	+ 2,000	f 8.17
	D. Entrevues - R.P. Chine	3,000	3,956	3,956	0	0

TABLEAU 13 - A (suite)

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
605 (suite)	E. Ateliers - R.P. Chine	23,500	19,530	19,530	0	0
	F. Mois Chercheurs/France	191,800	148,893	148,893	0	0
	G. Autres	-	3,400	3,400	-	-
610	ETUDES CONNEXES A L'ETRANGER	1,483,289	1,917,227	1,908,385	/ 8,842	/ 0.46
	Subvention	1,271,329	1,582,263	1,582,384	- 121	
	Fonctionnement	211,960	334,964	326,001	/ 8,963	/ 2.68
	A. France	125,000	141,791	141,791	0	0
	B. Belgique	20,000	6,864	6,864	0	0
	C. Grande Bretagne	90,829	107,498	107,498	-	-
	D. R.F.A.	105,500	132,792	132,792	-	-
	E. Japon	120,000	119,507	119,507	-	-
	F. Italie	40,000	39,844	39,844	0	0
	G. Etats-Unis	674,000	904,511	904,255	/ 256	/ 0.03
	H. Australie	25,000	40,931	40,931	-	-
	I. Irlande	8,000	8,000	8,000	-	-

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
610 (suite)	J. Autres pays	35,000	26,877	26,877	-	-
	K. Multilatérales	45,000	64,462	64,462	-	-
	L. Revues savantes et	194,960	324,150	315,564	f 8,586	f 2.65
	M. Matériel pédagogique					
615	RENCONTRES INTERNAT. EN EDUCATION	70,000	70,303	70,303	-	-
	Subvention	70,000	70,303	70,303	-	-
	Fonctionnement	0	0	0	0	
620	CONFERENCIERS DU MINISTERE	25,000	16,271	15,308	f 963	f 5.92
625	ADMINISTRATION (Fonctionnement)	96,000	78,355	74,349	f 4,006	f 5.11
	A. Information sur éduc.	14,000	9,000	7,566	f 1,434	f 15.93
	B. Voyages de fonctionnaires	41,000	47,355	44,968	f 2,387	f 5.04
	C. Autres	41,000	22,000	21,815	f 185	f 0.84
	TOTAUX SUBVENTIONS (CV 617)	3,262,704	3,422,704	3,413,932	f 8,772	f 0.26
	TOTAUX FONCTIONNEMENT	708,000	795,520	784,480	f 11,040	f 1.39
	GRANDS TOTAUX	3,970,704	4,218,224	4,198,412	f 19,812	f 0.47

BILAN 1983-84
ECHANGES AVEC LES UNIVERSITES
REPARTITION PAR SOUS-PROGRAMMES/PAYS DE DEPENSES (\$)

PAYS	Bourses de perfectionnement et de travail	Echanges universitaires	Etudes canadiennes	TOTAUX
1. FRANCE	819,012	152,293	164,637	1,135,942
2. ETATS UNIS			1,073,126	1,073,126
3. JAPON	171,508		128,566	300,074
4. BELGIQUE	65,543		14,383	79,927
5. U.R.S.S.				
6. GRANDE-BRETAGNE			150,260	150,260
7. ALLEMAGNE	238,307		157,879	396,186
8. CHINE	5,340	168,758		174,098
9. MEXIQUE	50,897		313	51,210
10. ITALIE	94,131		49,996	144,127
11. PAYS-BAS	102,257		15,215	117,472
12. SUISSE	59,621		3,255	62,876
13. SCANDINAVIE	86,621		29,215	115,836
a) Finlande	22,859		6,234	29,093
b) Danemark	15,032		15,455	30,487
c) Norvège	24,737		5,489	30,225
d) Suède	23,993		2,038	26,031
14. AUSTRALIE			49,110	49,110
15. NOUV.-ZELANDE			8,338	8,338
16. YOUGOSLAVIE	31,290			31,290
17. POLOGNE			413	413
18. HONGRIE	15,975			15,975
19. TCHECOSLOVAQUIE				
20. ROUMANIE				
21. TUNISIE				
22. ALGERIE				
23. MAROC				
24. LIBAN				
25. IRAN				
26. BRESIL	24,850		2,125	26,975
27. ARGENTINE				
28. VENEZUELA				
29. CARAIBES				
a) Cuba				
b) Haïti				
c) Jamaïque				
d) Trinidad				
e) Barbade				
f) Guyane				

TABLEAU 13 - B (suite)

PAYS	Bourses de perfectionnement et de travail	Echanges universitaires	Etudes Canadiennes	TOTAUX
30. INDES			2,329	2,329
31. SENEGAL			171	171
32. COTE D'IVOIRE				
33. CAMEROUN				
34. KENYA				
35. NIGERIA				
36. ZAIRE				
37. AUTRICHE			7,104	7,104
38. BULGARIE				
39. ESPAGNE	19,534			19,534
40. GRECE				
41. LUXEMBOURG				
42. MALTE				
43. IRLANDE			12,925	12,925
44. MONACO				
45. PORTUGAL	24,130			24,130
46. BOLIVIE				
47. CHILI				
48. COLOMBIE			356	356
49. SINGAPORE				
50. HONG KONG			640	640
51. AFRIQUE DU SUD				
52. GUATEMALA				
53. ISLANDE				
54. PEROU				
55. URUGUAY				
56. REP. CENTRAFRICAINE				
57. ETHIOPIE				
58. GHANA				
59. ISRAEL			288	288
60. MADAGASCAR				
61. EGYPTE				
62. INDDHESIE				
63. ZAMBIE				
64. IRAK				
65. PAKISTAN				
66. PHILIPPINES				
67. COREE				
68. TURQUIE				
69. BERMUDES				
70. COSTA RICA				

TABLEAU 13 - B (suite)

PAYS	Bourses de perfectionnement et de travail	Echanges universitaires	Etudes canadiennes	TOTAUX
71. ALLEMAGNE EST			733	733
72. MALAISIE				
73. TANZANIE				
74. PAPUA - NOUVELLE-GUINEE				
75. THAILANDE			5,858	5,858
76. PANAMA				
77. SRI LANKA				
78. FIJI				
79. GABON				
80. MALI				
81. SEYCHELLES				
82. CONGO				
MULTILATERALES			31,150	31,150
SOUS-TOTAUX	1,809,016	321,051	1,906,385	4,038,452

AUTRES SOUS-PROGRAMMES

RENCONTRES INT. EN EDUCATION (615)	70,303
CONFERENCES DU MINISTERE (620)	15,308
ADMINISTRATION	74,349
SOUS TOTAL	159,960
GRAND TOTAL	4,198,412

CHAPITRE 14

VENTILATION PAR DIRECTION

La Direction des Affaires historiques

TABLEAU 14

AFFAIRES HISTORIQUES
(SCH - C.R. #143)
CONTROLE BUDGETAIRE 1983-84 - RAPPORT FINAL

Numéro de projet (1)	Description (2)	Budget original (3)	Budget révisé (4)	Coûts finaux (5)	Solde \$ (4) - (5) (6)	Solde % (7)
616	PUBLICATION DE DOCUMENTS	60,000	60,000	50,463	f 9,537	15.9
617	- Volume 9	0	0	0	0	
618	- Volume 2/Terreneuve	57,000	57,000	50,463	f 6,537	11.5
619	- Volume 10	3,000	3,000	0	f 3,000	100
620	- Volume 14	0	0	0	0	
621	Projet Norman Robertson	0	0	0	0	
622	Historique du Ministère des Affaires extérieures	72,000	33,711	4,671	f 29,040	86.1
623	Projet Fabre	0	0	0	0	
624	Expositions	12,000	6,069	6,069	0	
625	Examen des dossiers	5,000	55,000	61,643	- 6,643	- 12.1
626	ADMINISTRATION	21,000	21,000	16,455	f 4,545	21.6
627	- Voyages	20,000	20,000	16,005	f 3,995	20
629	- Autres	1,000	1,000	450	f 550	55
	TOTAUX	170,000	175,780	139,301	f 36,479	20.8